

Слава Шри Гуру и Гауранге

Гитанджали

«Песни преданности»

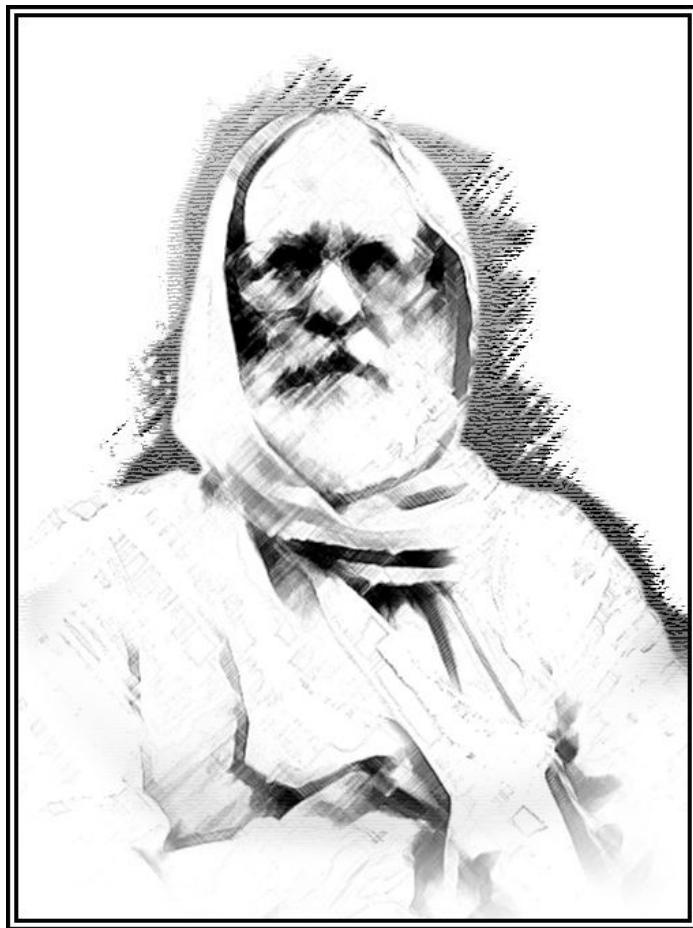
г. Кемерово

Посвящение

Данная книга посвящается нашему дорогому духовному учителю *ом вишнупада ашоттара-шата шри шримад* Бхактиведанте Нараяне Госвами Махараджу. Он является лучшим *рупануга-бхакти-ачарьей* нашего времени в одиннадцатом поколении учителей *бхагават-парампары*, которая берёт своё начало от Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху.

Неустанно проповедуя по всему миру, он неизменно вдохновляет всех своих последователей и серьёзных учеников на преданное служение Миссии Шримана Махапрабху. Глубокая проповедь этого яркого ученика *ашоттара-шата шри шримад* Бхактипрагьяны Кешавы Госвами Махараджа является основой духовной жизни для тех, кто старается сегодня воплотить в своей жизни принципы *рагануга-бхакти*, ведущей в вечную обитель Шри Кришначандры – Голока Вриндавану.

Он дал нам *Харе Кришна мантру* и заложил мощный фундамент *таттва-сиддханти* благодаря своим книгам и ученикам, представляющим его по всему миру. Перед нашим дорогим духовным учителем мы находимся в неоплатном долгу, и поэтому смиренно припадаем к его лотосным стопам, прося благословения.



*ванде хам шри гуру-варам шри рупануга праварам
враджа-раса-расикам ча нарайанам там прапаннам*

Благодарность

Большое спасибо всем тем преданным, которые работали над этой книгой, жертвуя своим временем и силами. Без них эта книга не вышла бы в свет. Нараян Гопи диди и Дхаништха диди из Нижнего Новгорода с большим энтузиазмом взялись за перевод «Прартханы» и «Баул Сангит». В последней работе Дхаништхе диди помогал Винай Кришна Прабху (г. Стерлитамак). Амбика диди (г. Красноярск) и Шамали диди (г. Кемерово) занимались редакцией переведенного на русский язык текста. Кришна Мурари Прабху (г. Кемерово) вместе с Ари Марданом дасом разрабатывали дизайн обложки книги. Радхика диди из Вриндавана смиренно консультировала по некоторым вопросам, связанным с переводами с хинди, бенгали и санскрита. Ананга Мохан Прабху (г. Кемерово) печатал обложки ко всем экземплярам книги. Декоративные рисунки *омкара пранавы* выполнила замечательная художница из Норильска Нармада диди. Организацию проекта, философскую редакцию, подборку материала и всё остальное служение взял на себя Ари Мардан дас. Все эти преданные являются инициаторами последователями выдающегося духовного учителя современности – Шрилы Нараяны Махараджа.

Описание книги

Данная книга является сборником вайшнавских песен. В ней содержится более 100 стихов, составленных великими преданными прошлых времён. Этот сборник включает в себя четыре части: «Шри Прартханы» Шрилы Нароттамы даса Тхакура, «Гитавали» Шрилы Бхактивиноды Тхакура, «Баул Сангит», который также принадлежит Шриле Бхактивиноде Тхакуру, и дополнительный сборник разных песен и молитв вайшнавов, живших в прошлые времена.

Цель сборника – обогатить понимание вайшнавской песенной традиции и в особенности – традиции Гаудий, так как их *бхаджаны* представлены здесь в преобладающем большинстве. Также книга может служить пособием по развитию понимания настроения Гаудий, последователей пути *рупануга-бхакти*, основу которого заложил Шри Чайтанья Махапрабху более 500 лет назад. Его последователи во главе со Шрилой Рупой Госвами детально обосновали в своих книгах учение Махапрабху. Также целью «Гитанджали» является укрепление религиозной веры в путь *бхакти* и в Бхагавана.

Ранее, десять лет назад, в русскоязычном сообществе учеников Шрилы Нараяны Махараджа выпускалась книга «Шри Гаудия-гити-гуччха». В связи с переизданием таковой в 2010 году, она, благодаря известной ученице Шрилы Гурудева – Джагат Мохини д.д., значительно увеличилась. В неё вошли те *бхаджаны* и *киртаны*, которые ранее не были известны русскоязычным читателям. В последней версии «Шри Гаудия-гити-гуччхи» содержится уже фактически половина *бхаджанов* Шрилы Нароттамы даса Тхакура из его сборника «Шри Прартхана». Хотя раньше мы планировали выпуск всей «Шри Прартханы» целиком, но, увидев, что половина уже переведена, мы отказались от своего плана, чтобы не повторяться. По этой причине в сборнике «Гитанджали» представлена лишь оставшаяся, не вошедшая в «Шри Гаудия-гити-гуччху», половина песен (25 *бхаджанов*).

То же самое связано с «Гитавали» Шрилы Бхактивиноды Тхакура. Часть песен из этого сборника также вошла в «Шри Гаудия-гити-гуччху», и поэтому мы решили опубликовать только не публиковавшиеся ранее песни «Гитавали».

Что касается раздела под названием «Баул Сангит», то он нигде ранее на русском языке не издавался. Можно даже заметить, что на эту работу Шрилы Бхактивиноды Тхакура в своих лекциях фактически не ссылается ни один из современных проповедников *бхакти*. Многие преданные, практикующие *бхакти* даже более десяти лет, не слышали и названия такой работы Шрилы Бхактивиноды Тхакура. Именно по этой причине мы с особым желанием хотим познакомить читателей с этим редким сборником стихов.

Остальные *бхаджаны* (4 раздел) завершают песенник. Они собраны и расставлены между собой по традиционной схеме, принятой в вайшнавизме, начиная от молитв, посвящённых *гуру* и вайшнавам, и заканчивая молитвами, возносимыми Богу и Его божественной *шакти*.

В числе этих *бхаджанов* также находится песня Шрилы Бхактивиноды Тхакура «Бхаджа ре амара мана». Она раньше находилась в первом издании «Шри Гаудия-гити-гуччхи», но при переиздании и дополнении этого сборника, она, вероятно, случайно не была учтена и поэтому не напечатана. Старшие преданные попросили внести эту песню в «Гитанджали», что и было с большим желанием выполнено.

Мы не стали использовать диакритику в целях облегчения пения, прочтения и заучивания бенгальских и санскритских стихов.



Предисловие

Данный сборник *бхаджанов* и *киртанов* называется «Гитанджали». Название песенника двусложное и состоит из слов «гита» – «песня» и «анджали» – молитвенно сложенные руки. Другими словами, это сборник песен, представляющий священные молитвы, которые исполняются в духе преданности. В истинном служении Богу всё совершается только в духе преданности. Никакая иная деятельность, даже такая как *кришна-шравана* и *кришна-киртана*, не может быть названа *бхакти*, если в сердце у человека нет глубокой религиозной веры.

Тексты священных *бхаджанов* призваны побудить разумного человека к *бхакти*. Их пение естественным образом сможет помочь развить *шаранагати*, так как сознательное или даже неосознанное соприкосновение со словами *ачарьев* (великих духовных учителей) приводит человека к обретению *бхакти-сукрити* (духовного благочестия), а оно, в свою очередь, приближает к сознательно совершаемому служению Верховному Господу. Такое служение очень быстро продвигает душу к высокой духовной цели.

Слова молитв великих преданных, которые в прошлом показывали живой пример *према-бхакти*, также наполнены любовью. В мире духа нет места мирской двойственности, и по этой причине в песнях святых людей заложена любовь к Богу, которая сеет свои семена в материальном мире. Эти семена могут пустить свои всходы в сердцах тех искренних *джив*, которые с большим усердием направляют себя к трансцендентному миру лото-соокого Кришны.

Шри Кришна больше всего привлекается песенной традицией, ибо она созвучна по своей природе Его блаженному миру – Голоке. В этой обители всё исполнено самой утончённой красоты. Брахма в «Брахма-самхите» (5.56) поёт:

*друма бхумиш чинтаманиганамайи тойам амритам
катха ганам натйам гаманам апи вамиш прийасакхи*

«Голока – это земля, покрытая деревьями, исполняющими все желания, растущими на драгоценных камнях *чинтамани*. Вода там – чистый нектар! Это великая обитель, где каждое произнесённое слово обращается в песню, каждый сделанный шаг и изящное движение – в танец, а флейта там – возлюбленный друг».

Необходимо желать уже сейчас жить в такой атмосфере. Жить в той мере, в какой позволяет личная духовная способность. Нужно стремиться туда, где всем вокруг правит флейта Шри Кришначандры. Именно поэтому исполнение песен преданности приветствуется на всех стадиях *бхакти*. Господь Кришна притягивается ко всему родному, всему, что напоминает Ему о Его обители. Однако сейчас многим людям трудно принять обусловленным умом религиозную песенную традицию. Ныне мы пребываем в материальном мире, и поэтому наше сознание блуждает по его бесплодной поверхности. Хотя все являются детьми высочайшего мира, приходится сейчас страдать на чужбине – в мире иллюзий.

Человеческие чувства высохли от безбожия, зависти, безумия, вражды и соперничества, и поэтому слова людей тоже стали сухими. Всем известно, что любовь заставляет душу петь. Также и самая великая любовь на свете – любовь к Богу приводит человека к тому, что он начинает выражать свои чувства и мысли в песнях. Так думали и общались с Богом все великие святые, чьи сердца были переполнены *премой*. Если кто-то соприкасается со словами песен любви к Богу, то тогда и его сердце начинает наполняться живительным нектаром любви к Всевышнему и становится необычайно мягким, то есть исполненным желаний преданности. Понимая это, становится ясно, почему усердно стремящимся к Богу людям необходимы песни преданности, которые способны очистить от всего неблагоприятного и пробудить полученные ранее, в прошлых жизнях, *бхакти-самскар*, духовные впечатления. Пробуждение этих *самскар* очень важно, без него продвижение в духовной эволюции

будет очень медленным. Без активности *бхакти-самскар* преодолеть *анартхи* очень сложно. Духовной *сварупе* каждой души свойственна тенденция петь и поэтому, обращаясь уже сейчас, в обусловленном состоянии сознания, к совершенно составленным *бхаджанам ачарьев* прошлого, можно постепенно развить своё духовное тело со всеми свойственными ему *бхавами*. Именно поэтому Шрила Рупа Госвами в «Бхакти-расамрита-синдху» написал, что *киртана* – это очень важная *анга бхакти*, и она способна очень быстро даже неопита поднять до возвышенного уровня. *Сварупе сабара хайа голокете стхити*, по своей сокровенной духовной природе мы являемся обитателями Голоки, и поэтому пение изначально присуще нашему бытию.

Петь *ставы* и *стути* – значит приближаться к культуре духовного мира. *Киртана* – это священный мост между миром материи и духовным небом. Песни преданности и любви, несомненно, привлекают Всевышнего Господа, и Он сразу притягивается к тем преданным, которые находят своё прибежище у *киртана-дхармы*:

*париджананурага-вирачит-шабала-самшабда-салила-сита-кисалайя-
туласика-дурванкулаир апи самбхритайя сапарйайя кила парама паритушийаси*

«Испытывая великую любовь, вознося молитвы, воспевая Твою славу с дрожью в голосе и предлагая Тебе воду, листья Туласи, молодые побеги и свежую траву *дурба*, Твои преданные доставляют Тебе огромное удовольствие несмотря на то, что Ты полностью самодостаточен и можешь черпать счастье в Самом Себе» («Бхагаватам», 5.3.6).

Возвышенные вайшнавьи никогда не прекращают своего прославляющего пения. Они делают это либо через *бхаджаны*, либо через проповедь. Даже если они рождаются в материальном мире снова и снова, они славят Господа своего сердца *мантрами* и *киртанами* из жизни в жизнь. Таких преданных называют *нитий-йуктопасаками*. Так живут только возвышенные *садху*. Они упоминаются Самим Кришначандрой в «Гитопанишаде», а также в (9.14):

*сататам киртайанто мам йатанташ ча дридха-вратах
намасйанташ ча мам бхактйа нитйа-йукта упасате*

«Непрестанно воспевая Мои имена, добродетели, образ и деяния, стойко храня обеты и с преданностью падая ниц передо Мной, они поклоняются Мне и всегда благодаря этому остаются связанными со Мной».

Киртана – привилегия не только жителей Земли. Жители райского мира также поглощены пением славы Верховного Господа. Как же им не делать этого? Ведь они не так уж и редко видят Верховного Господа. Он появляется перед ними время от времени, а к некоторым приходит даже каждый день! *Чатур-мукха* Брахма видит Шри Бхагавана много раз в течение своего дня, созерцая в медитации, как Он вершит Свои чудесные игры на благо всей вселенной в разных её местах. А Индра сражается вместе с Ним против демонов, которые, набравшись сил, нагло стремятся захватить власть в обители полубогов. *Деваты* являются непосредственными свидетелями доблести и милосердия Всевышнего Господа, и поэтому они снова и снова совершают Ему *киртану*:

*арштишенена саха гандхарваир анугийамамам парама-калийанам
бхартри-бхагават-катхам самупаширотти свайам чедам гайати*

«Тысячи и тысячи *гандхарвов* не переставая поют славу Шри Бхагавану. Это пение чрезвычайно благоприятно для каждого. Хануман, а также Арштишена, правитель Кимпуруша-варши, снова и снова обращают свой слух к этим гимнам» («Бхагаватам», 5.19.2).

Какой бы пример возвышенных преданных мы не рассматривали, все поют славу Всевышнему. Все поколения святых во все времена обращались к *киртану* и *бхаджанам*. Прахлада Махарадж, Шива Махадев, Нарада Муни, все великие мудрецы и даже могучий орёл Гаруда, сын Винаты, каждым взмахом своих чудесных крыльев воспевают вечную славу Богу!

Санньяси Тхакур, герой «Джайва-дхармы» (глава 3), также зрит это чудо воспевание. Он восторженно восклицает: «О! Я вижу сияющего Шиву, повелителя полубогов. Он играет на своем небольшом барабане *даммару* и громко восклицает: „О Вишвамбхара, даруй мне Свои милость и расположение!“ Танцуя как безумец, он теряет сознание и без чувств падает на землю. В другом месте, на Сваргалоке, Индра и его окружение танцуют, полные безграничной радости, и, ликуя, поют: „*Джая Гаурачандра! Джая Нитьянанда!*“ Даже райские птицы, прыгая на ветках деревьев, в экстазе щебечут: „Гаура! Нитай! Гаура! Нитай!“ Все *дживы*, переполненные радостью, опьянены сладостным нектаром имен Шри Гауранги. Похоже на то, что сама олицетворённая материальная природа – Пракрити Девы, опьяненная сладостью нектара имен Господа Чайтаны, наполнила всё вокруг красотой и великолепием! Как же это удивительно!»

Если же кто-то достигнет духовного мира после длительных скитаний по миру *самсары*, то узрит, что *киртана-дхарма* вечно присуща всем живущим там существам. Без *киртаны* не проходит и мгновения в вечном мире Господа.

В духовной жизни известен принцип, который мы получили от *махаджан*; он говорит, что Господь никогда не появляется вне Своей святой обители. В «Лагху-бхагаватамрите» (1.5.461) утверждается:

вриндаванам паритйаджйа падам екам на гаччхати

«Господь Шри Кришна ни шагу не ступит за пределы Вриндавана».

Если учесть это важное условие, то тогда станет очевидным, что для получения *даршана* Господа необходимо прежде всего поместить себя в это святое место. Необходимо пригласить *дхаму* в сердце и в ту атмосферу, в

которой мы живём. Именно по этой причине Шрила Нароттам дас Тхакур в «Лаласамайи-партхана» (стих 3) прежде чем встретиться со своим возлюбленным Господом, молится о том, чтобы сначала получить *даршан* святой земли:

*вишайа чхарийа кабе шуддха ха'бе мана
кабе хама херабо шри-вриндавана*

«Когда мой ум очиститься от мирских устремлений и тревог? Когда я увижу Шри Вриндаван?»

Получив милость святой земли, несомненно, можно получить возможность видения Господа. И тогда встаёт другой вопрос: «Как нам создать такую благую атмосферу *паравайомы*, духовного неба в своём сердце?» И снова здесь невозможно обойтись без *киртаны*. *Киртана* обладает необыкновенной силой притягивать внимание не только Шри Кришны, но и святой *дхамы*. Бхактиведанта Свами Шрила Прабхупада подтверждает это в своём комментарии на «Шримад-Бхагаватам», он говорит: «Слово *вайкунтха* означает "без тревог". Этим мир Вайкунтхи отличается от полного тревог материального мира. Там, где Верховный Господь присутствует в образе трансцендентных звуков, царит атмосфера Шри Вайкунтхи. Это атмосфера, где нет страха и тревог, где одно живое существо не боится другого» (4.30.35, комм).

Духовный мир олицетворён Шри Баладевом, Он слышит *бхагавата-киртан* и приходит туда, где звучит *хари-катха* и песни о прекрасном Господе. Как только Он приходит в эти места, там сразу же распространяет Себя в образе святой атмосферы Шри Бхагавана. Зная это, целеустремлённые преданные стремятся совершать *киртан* с желанием получить милость *акханда-гуру-таттвы* – Баладева Прабху.

Для тех, кто движим в духовной жизни идеалами Гаудия-сампрадаи, этот сборник *бхаджанов* и *киртанов* под названием «Гитанджали» является ещё одной возможностью привлечь к себе милость Господа и вайшнавов. Там, где поют песни Гаудия-вайшнавов или святые имена всеблагого Господа, тотчас же появляется Гаура-Нараяна, Верховная Личность Бога в облике Господа Шри Чайтаньи. Получив Его расположение, любой преданный сможет обрести лотосные стопы Шри Шри Радхи и Кришны. Позже такая удачливая *джива* сама становится объектом *киртаны* великих душ в этой вселенной:

*вриндатави баху-бхавийа-супунйа-пунджан
нетратитхир бхавати йасйа маха-махимнах
тасйешварах сакала-карма миа-кароти
брахмадайас там ати-бхакти-йутах стуванти*

«Совершающий множество духовных подвигов становится достойной личностью для того, чтобы достичь прославляемой в веках обители Вриндавана. Всевышний Господь Сам лично уничтожает все виды *кармы* того преданного, который много жизней посвящает служению Ему. Даже такие величайшие существа, как Брахма, поют *киртану* таким преданным» («Шри Вриндавана-махимамрита», 1.40).

Так Шри Кришна делится своими достояниями со Своими возлюбленными преданными. Он – *свайам бхагаван* и поэтому исполнен силы, славы, красоты, знания, богатства и отречения в полной мере. Однако отречение в Нём так сильно, что Он готов раздать всё без остатка Своим дорогим преданным. Слава приходит к живым существам благодаря *киртану*. И когда *дживы* отдают себя этому божественному *киртану*, то тогда Его *йаша* – слава, рождаемая Его красотой, переходит от Него с *киртаном* к ним. Так Кришначандра воплощает в жизнь Свои слова, сказанные Им более пяти тысяч лет назад на священной Курукшетре: *йе йатха мам прападийанте тамс татхаива бхаджамй ахам* – «как предаёшься, так и вознаграждён будешь» («Б.-г.», 4.11).

Однако не следует думать, что стяжательство славы – это то, к чему следует стремиться, совершая *кришна-киртану*. На начальном уровне преданности Всевышнему, когда ложное эго в человеке имеет большую силу, это может привлекать и даже вдохновлять на служение Высшей Абсолютной Истине. Хотя такая преданность может проявляться интенсивно, она не является истинной. Все истинные формы *бхакти* чисты, они свободны от корысти и меркантильности. Нарада Муни в «Нарада-бхакти-сутрах» (сутры 5-6) говорит нам об этом:

*йат прайа на кинчид ванчати на шочати
на двешти на рамате нотсахи бхавати
йат гйатва матто бхавати стабдхо
бхавати атмарамо бхавати*

«Человек, занятый чистым преданным служением, не желает каких-либо материальных, чувственных удовольствий, он не сокрушается при потерях и ни к чему не испытывает неприязни, он ничего не использует для своего чувственного наслаждения, и не заинтересован в совершении какой-либо материальной деятельности. Тот, кто совершенным образом понял процесс преданного служения Господу, полностью становится поглощённым им. Будучи очарованным этим, он испытывает удовлетворение и счастье, целиком посвящая себя преданному служению Верховному Господу».

Получив редкую возможность в этой жизни воспевать *бхаджаны* и радовать своего истинного духовного учителя *киртаной*, следует стараться делать это без меркантильности, тогда быстрое развитие в *бхакти-йоге* становится неизбежным. Встречая с радостью каждую возможность прославить лотосоокого Господа, настоящие преданные объединяются и, воздев руки к небу, совершают *санкиртану*, следуя наставлениям Шримана Махапрабху.



**«Шри Прартхана»
- Шрила Нароттам дас Тхакур -**

Сампрартханатмика

Молитвенное выражение своего желания быть полезным Господу в служении

Песня 2

*радха-кришна ниведана эи джана коре
донхе ати расамайа са каруна-хридайа
абадхана кара натха море (1)*

О Радхика и Кришна, этот падший человек обращается к Вам от всего сердца. Вы так очаровательны и исполнены сладчайшего нектара (*расы*), Ваши сердца полны сострадания ко всем, пожалуйста, выслушайте мою просьбу.

*хе кришна гокулачандра гопиджана-валлабха
хе кришна-прейаси-широмани
хема-гаури шйама-гайа шраване параша пайа
гуна шуни джудайа парани (2)*

О Кришна, луна Гокулы, о возлюбленный *гопи*, о Радхика, чье тело золотистого цвета, о драгоценный камень *гопи*, которые так дороги Кришне, когда я слышу о славе Ваших необыкновенных качеств, мое сердце снова обретает покой.

*адхама-дургати-джане кевала каруна мане
трибхувана е джасах-кхейати
шунийа садхура мукхе шривана лой ну сукхе
упекхиле нахи мора гати (3)*

Слушая из уст преданных о том, насколько Вы исполнены милосердия к падшим и несчастным душам, я с большой радостью принимаю прибежище у Вас. Если Вы отвергнете меня, то мне некуда больше идти.

*джайа радхе джайа кришна джайа джайа радхе кришна
кришна кришна джайа джай радхе
анджали мастаке кори нароттама бхуме пади
кахе донхе пурао манах-садхе (4)*

О Радха, вся слава Тебе! О Кришна, вся слава Тебе! Вся слава Вам! О Кришна, Кришна, вся слава Тебе. О Радха, вся слава Тебе. Нароттама дас смиренно поднимает свои молитвенно сложенные руки вверх над головой и падает ниц на землю перед Вами. Пожалуйста, выполните желания его сердца.

Даинья-бодхика

Признание своего падшего положения

Песня 3

*хари хари ки мора карама гати манда
врадже радха-кришна пада на бхаджину тила-ардха
на буджхину рагера самбандха (1)*

О Господь, о Хари, как я слаб! К своему несчастью, я не склоняюсь к лотосным стопам Шри Радхи и Шри Кришны во Врадже даже ни на полмгновения. Я до сих пор не могу понять всю полноту и совершенство трансцендентной спонтанной любви, *раги*.

*сварупа санатан руна рагхунатха бхатта-дэжуга
бхугарбха шри-дэжива локанатха
инха сабхара пада-падма на севину тила-ардха
ара кисе пурибека садха (2)*

Даже на полмгновения я не склоняюсь ниц перед лотосными стопами великих Шрилы Сварупы Дамодара Госвами, Шрилы Санатаны Госвами, Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, Шрилы Рагхунатхи Бхатты Госвами, Шрилы Гопал Бхатты Госвами, Шрилы Бхугарбхи Госвами, Шрилы Дживы Госвами и Шрилы Локанатхи Госвами. Как мне исполнить свои желания при таком непочтении к ним ко всем? Это совершенно невозможно.

*кришнадаса кавираджа расика бхаката-мадэжха
дженхо каиа чаитанья-чарита
гаура-говинда-лила шуните галайе шила
тахате на хаила мора чите (3)*

Среди многих преданных Шрила Кришнадас Кавирадж чрезвычайно искусен во вкушении необычайного нектара возвышенной любви к Богу. Когда камни слышат его «Чайтанья-чаритамриту» и «Говинда-лиламриту», они начинают плавиться от экстаза. Несмотря на эти удивительные увиденные мною чудеса, я не ценю это в своем сердце.

*се саба бхаката-санга дже корило тара санга
тара санге кене нахила баиа
ки мора дукхера катха джанана гонаину вритха
дхик дхик нароттама даса (4)*

Более того, я отказываюсь даже общаться с друзьями и знакомыми этих великих душ. Как печальна история моей жизни! Я потратил свою жизнь впустую! Позор! Позор тебе, Нароттама дас!

Песня 5

*пранешвара ниведана эи джана коре
говинда гокулачандра парама ананда-канда
гопи-кула-прияа декха море (1)*

О Говинда, о Повелитель моей жизни, этот никчёмный человек обращается к Тебе. О луна Гокулы, о источник всего трансцендентного счастья и объект любви *гопи*, пожалуйста, брось хотя бы мимолётно Свой милостивый взгляд на меня.

*туйа-пада-падма-сева эи дхана море диба
туми натха карунара нидхи
парама мангала джаиа шраване парама раса
кара киба карйа нахе сиддхи (2)*

О мой Господь, Ты – океан милосердия. Пожалуйста, дай мне сокровище служения Твоим лотосным стопам. Слушание о Твоей в высшей степени благоприятной славе является самым большим нектаром для ушей всех живых существ. Если Ты даруешь Свое расположение, то разве при таком высочайшем покровительстве можно не достичь совершенства в какой-либо деятельности?

*даруна-самсара-гати вишама-вишайа-мати
туйа висмарана-шела буке
джара джара тану мана ачетана анукишана
дэжийанте марана бхела дукххе (3)*

Я блуждаю в этом мире, наполненном всевозможными страданиями, мой ум направлен на мирские объекты чувственного наслаждения, которые приносят одну лишь боль, и мою грудь пронзает копьё забвения о Тебе.

Мое тело и ум опустошены и разрушены. Время от времени я становлюсь как безумец, утопающий в боли; я уже похож на живой труп.

*мо-хена адхама джане кара крипа-нирикишане
даса каре ракха вриндаване
шри-кришна-чаитанья-нама прабху мора гуна гаура-дхама
нароттама лоило шаране (4)*

Пожалуйста, даруй мне Свой милосердный взгляд. Сделай меня Своим слугой и позволь мне остаться во Вриндаване. Тот, у кого тело золотистого цвета, носит имя Шри Кришна Чайтанья; Он является моим Господином. Нароттама дас нашел в Нем своё прибежище.

Песня 7

*хари хари бада шела мараме рохило
пайя дурлабха тану шри-кришна-бхаджан вину
джанма мора випхала хаила (1)*

О Господь Хари, уносящий все тревоги и печали, огромное копье пронзило самый центр моего сердца. Получив человеческое тело, которое так трудно обрести, я пренебрёг чистым преданным служением Шри Кришне. Так моя жизнь стала совершенно бесполезной.

*враджендранандана хари навадвипе аватаре
джагат бхарийа према дило
муни се парама-мати вишеше катхина ати
тени море каруна нахила (2)*

Хотя Господь Хари, принц Враджи, спустился в прекрасную Навадвипу и затопил вселенную чистой любовью к Кришне, Он не был милосерден ко мне, потому что я был очень жесток и греховен в глубине своей души.

*сварупа санатана руна рагхунатха бхатта-джуга
тахате нахила мора мати
дивья чинтамани дхама вриндавана хена стхана
сеи дхаме на коину васати (3)*

Мой ум не желает думать о Шриле Сварупе Дамодаре Госвами, Шриле Санатане Госвами, Шриле Рупе Госвами, Шриле Рагхунатхе дасе Госвами, Шриле Рагхунатхе Бхатте Госвами и Шриле Гопал Бхатте Госвами. Я по своей глупости отказываюсь от проживания во Вриндавана-дхаме, обители трансцендентных камней чинтамани, исполняющих все желания.

*вишеша вишайе мати нахило ваишнавe рати
нирантара кхеда утхе мани
нароттама даса кахе дживара учита нахе
шри-гуру-ваишнава-сева бине (4)*

Мой ум поглощен мирским удовлетворением чувств, и я не получаю удовольствия от мыслей о великих вайшнавах. По этой причине боль и отчаяние возникают в моем сердце. Нароттама дас говорит, что не хорошо жить без служения гуру и вайшнавам.

Данья-бодхика прартхана
Молитва описывающая падшее положение
Песня 8

*хари хари ки мора карама абхага
випхале дживана гела хридайе рахила шела
нахи бхела хари-анурага (1)*

О Господь Хари, устраняющий печали и боль, все, что я делал, лишь разрушало благочестие. Я бессмысленно потратил впустую свою жизнь, и у меня нет никакой любви (анураги) к Тебе. У меня такое чувство, как будто мое сердце пронзено острым копьем.

*йаджна-дхана тиртха-снана пунья-карма джапа дхьяна
акарана саба гела мохе
буджхилана мане хена упахаса хайа джена*

вастрахина аланкара дехе (2)

Мои ведические жертвоприношения, благотворительность, омовения в святых местах паломничества, благочестивая деятельность, пение гимнов Вед, повторение мантры на чётках и медитация – бесплодны и иллюзорны. В сердце я знаю, что без духа *бхакти* эти элементы практики поверхностны и безуспешны, они подобны украшениям на голом теле.

**садху-мукхе катхамрита шунийа вимала чита
нахи бхела апарадха-карана
сатата асат-санга сакали хаило бханга
ки корибо аиле самана (3)**

Хотя я иногда слышу нектарное послание Верховного Господа из уст святых людей, я совершаю столько ошибок и оскорблений, что остаюсь вдалеке от настоящей чистой преданности. Я нахожусь постоянно среди неверующих людей, располагая себя к ним в своём сердце, и это не позволяет мне духовно развиваться. Что я буду делать, когда придет смерть?

**ирути смрити сада рабе шунийачхи эи сабе
хари-пада абхайа шарана
джанама лаййа сукхе кришна на балину мукхе
на карину се руна-бхавана (4)**

Хотя я много раз слышал из священных писаний, таких как *ирути* и *смрити*, что необходимо найти прибежище у лотосных стоп Господа Хари, чтобы стать бесстрашным, я, тем не менее, не воспевал всеблагое имя Кришны и не медитировал на Его трансцендентную форму, исполненную блаженства.

**радха-кришна дунха-пайа тану мана раху тайа
ара дуре джаука васана
нароттама дасе кайа ара мора хани бхайа
тану мана сампину апана (5)**

Сейчас я обращаю свой ум на лотосные стопы Шри Шри Радхи и Кришны, и все мои материальные желания мигом покинут меня. Нароттама дас говорит: «Теперь, когда я удерживаю свой ум на них, я больше не боюсь будущего».

Свабхиштха-лаласа

Глубокое выражение личных духовных желаний
Песня 9

**хари хари хена дина хаибе амара
дунха анга парашиба хунху анга нираххиба
севана карибо донхакара (1)**

О Господь Хари, О Кришна, устраняющий печали, как скоро наступит тот день, когда я увижу Твои лотосные стопы? Когда я буду непосредственно служить им? Когда я смогу их коснуться?

**лалита-вишакха-санге севана корибо ранге
мала гантхи диба нана пхуле
канака-сампута кари карпура тамбула пури
йогайба адхара-джугале (2)**

Когда придёт то время, когда я вместе с Лалитой и Вишакхой-*сакхи* буду преисполненный счастья служить Тебе? Когда я смогу сплести Тебе прекрасную гирлянду из различных цветов? Когда я заполню такими гирляндами свою золотистую корзину и предложу Тебе также камфару и бетель?

**радха-кришна вриндавана эи мора прана-дхана
еи мора дживана упайа
джайа патита-павана деха море эи дхана
тома-бине аийа нахи бхайа (3)**

Шри Шри Радха-Кришна и Их духовная обитель Вриндаван – самое дорогое, что есть в моей жизни. Именно Они поддерживают моё существование. О Гурудев, освободитель падших, пожалуйста, даруй это сокровище мне, поскольку у меня нет никого, к кому я мог бы обратиться, кроме тебя.

**ири-гуру каруна-синдху адхама-джанара бандху
локанатха локера дживана**

*ха ха прабху коро дойа дехо море пада-чхайа
нароттама лоину шарана (4)*

О мой Учитель, о океан милости и друг падших, о Локанатха Госвами, будучи жизнью верующих людей, пожалуйста, будь милостив также и ко мне. Пожалуйста, дай мне прибежище в тени твоих лотосных стоп. Нароттама дас нашел прибежище только возле Тебя.

Песня 11

*говардхана гири-вари кевала нирджана стхала
раи кану корибе шайане
лалита-вишакха-санге севана ранге
сукхамайа ратула чаране (1)*

В сокровенном уединенном месте на Говардхане, который является лучшим среди всех гор, восседают Шри Шри Радха и Кришна. Когда придёт тот день, когда я, сопровождаемый Лалитой и Вишакхой и исполненный *бхакти-абхимана* (осознания себя как преданного), буду служить Их лотосным стопам?

*канака сампута кари карпура тамбула бхари
джогаибо бадана-камале
манимайа кинкини ратана нупура ани
параиба чарана-джугале (2)*

Когда я возьму камфору и бетель из своей золотистой корзины и предложу их лотосным устам Божественной Четы? Когда я смогу повесить прекрасные колокольчики из драгоценных камней на Их благоухающие, как лотосы, лодыжки?

*канака катора пури сугандхи чандана бури
донхакара шри-анге дхалиба
гуру-рупа сакхибаме трибханга бхангима тхате
чамарера ватаса корибо (3)*

Когда я смогу наполнить сияющий кубок для Божественной Четы изысканным напитком? Когда я умашу Их прекрасные части тела благоухающей сандаловой пастой? О духовный учитель в своем изначальном образе, стоящий слева от меня, когда я буду обмахивать *чамарой* Их, стоящих в позе *три-бханга*?

*донхара камала анкхи пулака хайя декхи
дунху пада паришаба каре
чаитанья-дарше даса мане матра абхиласа
нароттама дасе сада спхуре (4)*

Когда от вида лотосных очей Божественной Пары волосы от экстатических переживаний на моем теле встанут дыбом? Когда я смогу непосредственно коснуться Их источающих аромат лотоса розовых стоп? Нароттама дас, слуга Шри Чайтаньи Махапрабху, сильно желает этого. У него нет никаких иных желаний, кроме этих.

Песня 12

*хари хари ара ки емана даса
кабе вришабхану-пуре ахири гопера гхаре
танайа хайя джанамиба (1)*

Когда я приму рождение как *гопи* в том месте, где царствует Вришабхану Махарадж, где живет много *гопов* и *гопи*? О Господь Хари, о Господь Хари, когда я достигну этого в своей жизни?

*йавате амара кабе е прани-грахана хабе
васати корибо кабе тайа
сакхира парам шреитха дже тахара хайа преитха
севана корибо танра пайа (2)*

Когда я смогу навечно поселиться в Явате? Когда буду принят его жителями как член их семьи? Когда я буду служить божественным стопам любимого Господина всех *гопи*?

*тенха крипаван хаина ратула чаране лана
амаре корибе самарпана
сапхала хоибе даса пурибе манера аша
се дунхара джугала-чарана (3)*

Когда Господь Кришна будет милосерден ко мне, и я обрету прибежище возле Его стоп, подобных розовым лотосам? Когда стопы Божественной Четы станут моим достоянием? Если это произойдёт, то тогда моя жизнь будет полностью успешна, и все мои чаяния будут исполнены.

*вриндавана дуи-джана чатурддике сакхи-гана
севана корибо авашеше
сакхи-гана чарибхите нана джантра лоина хате
декхиба манера абхилаше (4)*

Когда я смогу непосредственно служить Божественной Чете, находящейся в окружении ланеоких *гопи*? Если я буду служить Божественной Чете вместе с *гопи*, то, несомненно, все желания моего сердца будут полностью исполнены.

*дунху чанда-мукха декхи джудабе тапита анкхи
найане бахибе ашру-дхара
вриндара нидеша паба донхара никате джаба
хена дина хоибо амара (5)*

Когда я смогу приблизиться к Божественной Чете? Когда потоки слез любви потекут из моих глаз, глядя на их прекрасные лица, подобные сияющей луне? Когда я смогу получать прямые наставления от Вринда Деви? Когда для меня наступит этот день?

*ири-рупа-манджари сакхи море анатхини декхи
радхибе ратула дуги пайа
нароттама даса бхане прийа-нарма-сакхи-гане
кабе даси корибе амара (6)*

Когда Шри Рупа Манджари, глядя на меня, беспомощного, не имеющего пристанища, даст мне прибежище возле своих лотосоподобных стоп? Нароттама дас снова и снова вопрошает: «Когда я стану одной из служанок дорогих и игривых *гопи*?»

Песня 13

*хари хари ара ки емана даса хаба
чхадийа пуруша-деха кабе ба пракрити хаба
дунху анге чандана параба (1)*

Когда, оставив это мужское материальное тело и получив духовное тело *гопи*, я умаху прекрасные тела Божественной Четы благоухающей сандаловой пастой? О Господь Хари, о Хари, когда наступит этот долгожданный день?

*танийа бандхиба суда наба гунджа-харе беда
нана пхуле гандхи диба хара
пита-васана анге парайбо сакхи-санге
вадане тамбула диба ара (2)*

Когда я смогу ухаживать за прекрасными волосами Божественной Пары? Когда я смогу предложить Им красивые ожерелья из семян *гунджа* и сплетенные из различных цветов благоухающие гирлянды? Когда я предложу Кришне желтые, как молния, одежды? Когда, находясь среди *гопи*, я предложу лотосным устам Радхики и Кришначандры бетель?

*дунху рупа манохари дерибо найана бхари
ниламбари раи саджаийа
нава-ратна-джари ани бандхиба вичитра бени
тате пхула малати габтхийа (3)*

Когда я смогу не отрывая глаз смотреть на прекрасные формы Божественной Радхарани, украшенной *ниламбарой* (синей накидкой)? Когда я смогу украсить ее заплетенные чёрные волосы гирляндами, сделанными из цветов жасмина и бусами из девяти различных видов драгоценных камней, нанизанных на золотую нить?

*сеи рупа-мадхури декхибо найана бхари
еи кари мане абхиласа
джайа рупа санатана деха море эи дхана
ниведайе нароттама даса (4)*

Я жду того времени, когда смогу непосредственно созерцать радующую глаза красоту трансцендентного облика Божественной Четы. О Шрила Рупа Госвами и Шрила Санатана Госвами, вся слава Вам! Пожалуйста, даруйте это сокровище мне. Пожалуйста, исполните мое желание. Нароттама дас слёзно вызывает к Вам.

Лаласа
Жажда
Песня 18

*эи нава-даси вали шри-рупа кахибе
хено шубха-киана мора кати-дине хабе (1)*

Когда я стану юной служанкой *готи*? Когда Шри Рупа Манджари непосредственно будет давать мне свои указания? Когда наступит это благоприятное время?

*сигхра аджна корибена-даси хетха ая
себара сусаджджа-карья караха тварайа (2)*

Когда Шри Рупа Манджари снова и снова будет говорить мне: «О *даси*, подойди, пожалуйста, ко мне. Подготовь мои лучшие, самые изысканные, одеяния и украшения.

*анандита хана хийа аджна-бале
навитра манете карья корибе тат-кале (3)*

Несомненно, я буду охвачен большим желанием исполнить эти её указания. Они полностью поглотят внимание моего чистого ума.

*севара самагри ратна-кхалате корийа
сувашиита бари сварна-джхарите нурийа (4)*

Когда, будучи всецело поглощенный служением Шри Рупе Манджари, я поставлю на поднос, украшенный драгоценными камнями, различные предметы для поклонения? Когда, занятый служением ей, я наполню золотой кувшин ароматной водой?

*донхара саммукхе лайе диба сигхра-гати
нароттама даса кахе хоубе е-мати (5)*

Когда я смогу, не медля ни минуты, приблизиться к Божественной Чете? Когда Нароттама дас достигнет всего этого в своей жизни?

Песня 19

*шри-рупа паичате ами рахибо бхита хана
донхе пунах кохибена ама пане чана (1)*

Я смиренно буду следовать немного позади Шри Рупы Манджари, когда она, обращаясь ко мне, будет говорить: «Принеси, пожалуйста, немного воды для Божественной Четы?»

*садайа хридайа донхе кохибена хаси
котхайа паиле рупа эи нава даси (2)*

Когда Божественная Чета, сострадательно улыбаясь, с заинтересованностью спросит: «Рупа Манджари, где ты нашла эту прекрасную новую служанку?»

*шри-рупа-манджари табе донха вакья шуни
манджунали дила море эи даси ани (3)*

Услышав этот вопрос, Шри Рупа Манджари скажет: «Эту служанку ко мне недавно привел Манджунали».

*ати намра-читта ами хаубе джанила
сева-карья нийа табе хетхайа ракхила (4)*

В это время я почувствую некоторое смущение в глубине своей души и, видя, как довольны мною Шри Радхика и Кришна, буду ещё более старательно служить Им.

**хена таттва конхакаре сакхате кахийа
нароттаме севайа миджукта корийа (5)**

Когда Божественная Чета произнесет это Нароттаме дасу, занимая его в любовном служении Себе?

Песня 20

**ха ха прабху локанатха ракха пада-двандве
крипа-дриште чаха джади хаийа ананде (1)**

О Локанатха Госвами, о мой господин, пожалуйста, дай мне прибежище у твоих лотосных стоп. Если ты доволен мною, пожалуйста, брось на меня свой милостивый взгляд.

**мано-ванча сиддхи табе нана пурна-тришна
хетхайа чаитанья миле сетха радха-кришна (2)**

Если ты будешь доволен мной, то все мои желания будут исполнены, и моя жажда счастья будет утолена. Если ты останешься удовлетворён мною, то я, несомненно, войду в близкий круг Господа Чайтаньи. Если ты будешь доволен моими молитвами и служением, то, возможно, я даже сумею приблизиться к Шри Шри Радхе и Кришне.

**туми на корице дойа кри корибе аре
манера васана пурна кара эи бара (3)**

О Учитель, если ты не будешь милостивым ко мне, то что тогда со мной станет? Пожалуйста, удовлетвори мои желания на этот раз.

**е тина самсаре мора ара кеха наи
крипа кори пада-тале деха тхани (4)**

Во всем мире нет никого, кто бы так же сильно нуждался в Твоей милости, как я. Пожалуйста, будь милостивым ко мне и даруй прибежище у твоих лотосных стоп.

**радха-кришна-лила-гуна гана ратри-дине
нароттама-ванчха пурна нахе туйа бине (5)**

Хотя Нароттама дас дни и ночи напролёт прославляет трансцендентные развлечения и качества Шри Шри Радхи и Кришны, он знает, что его желание достигнуть Их общества не может быть исполнено без твоего милосердного участия.

Песня 21

**локанатха прабху туми дойа коро море
радха-кришна-чарана джесна сада читте спуре (1)**

О Локанатха Прабху, пожалуйста, будь милосердным ко мне и благослови меня на то, чтобы лотосные стопы Шри Шри Радхи-Кришны нашли своё место в моём сердце.

**томара сахита тхаки сакхира сахите
еи та васана мора сада утхе чите (2)**

Я хочу находиться в твоём обществе, когда ты проявишь свою форму *гопи-манджари* в служении Божественной Чете. Это желание постоянно возникает у меня.

**сакхи-ган-джейштха дженхо танхара чарана
мора самарпибе кабе севара каране (3)**

О Господин, когда по твоей милости мне будет позволено служить лотосным стопам Радхики, лучшей из всех *гопи*?

**табе се хаибе мора ванхита пурана
ананде севида донхара джугала чарана (4)**

Если ты исполнишь мое желание, то я смогу в блаженстве служить лотосным стопам Божественной Четы.

**шири-рупа-манджари сакхи крипа-дриште чана
тапи нароттаме синча севамрита дийа (5)**

О Шри Рупа Манджари, о подруга Божественной Четы, пожалуйста, брось на меня свой милостивый взгляд. Одари потерявшего покой Нароттаму даса нектаром чистого преданного служения.

Песня 22

*ха ха прабху коро дойа каруна томара
мичха майа-джале тану дахичхе амара (1)*

Мое тело и ум горят в огне материальных блужданий. О господин, пожалуйста, будь милостив, убереги меня от этих страданий.

*кахе хена даса хабе сакхи-санга пада
вриндаване пхула гантхи донхаке параба (2)*

Когда я получу возможность непосредственного общения с *гопи*? Когда я, найдя своё прибежище во Вриндаване, смогу сплести разнообразные цветочные гирлянды и украсить ими изящные шеи Божественной Четы?

*саммукхе басийа кабе чамара дхулаба
агуру-чандана-гандха донха анге диба (3)*

Когда я встречу с Божественной Четой лицом к лицу? Когда я буду омахивать Их *чамарой*? Когда я умащу Их тела *агуру*, пастой сандалового дерева и другими ароматическими маслами?

*сакхира аджнайа кабе тамбула джогоаба
синдура тилака кабе донхаке параба (4)*

Когда, следуя пожеланиям *гопи*, я предложу бетель Божественной Чете? Когда я смогу нарисовать изящный *тилак* красным *синдуrom* на Их лбах?

*виласа-каутука кели декхибо найане
чандра-джукха ниракхибо васайе симхасане (5)*

Когда своими собственными глазами я увижу, как восторженно проводит свое время Божественная Чета? Когда я увижу Их лица, подобные луне, в то время, когда Они сидят на Своем украшенном цветами троне?

*сада се мадхури декхи манера лаласе
ката-дине хабе дайа нароттаме дасе (6)*

Моему сердцу не терпится увидеть всю Их сладость. Как много дней пройдет, прежде чем они прольют Свою милость на Нароттаму даса?

Садхака-дехочита-шри-вриндавана-васа-лаласа
Выражение жажды рупануга-садханы во Вриндаване
Песня 26

*хари хари ара ки емана даса хаба
эи бхава самсаратйаджи парама ананде маджи
ара кабе враджабхуме джаба (1)*

Когда я откажусь от мирской семейной жизни, ведущей к круговороту рождения и смерти, и, утопая в духовном блаженстве, направлюсь во Вриндаван? О Господь Хари, о Хари, когда же это случится?

*сукхамайа вриндавана каба хабе даршана
се дхули лагибе кабе гайа
преме гадагада хойна радха-кришна-нама лоина
кандийа бхедаба убхарайа (2)*

Когда я увижу Вриндаван, обитель, исполненную блаженства? Когда я смогу обсыпать своё тело пылью этого прекрасного места? Когда я, проходя по окрестностям Вриндавана, в порыве духовного экстаза буду громко воспевать имена Шри Шри Радхи и Кришны?

*нибхрита никунджа джана аштанге пранама хойна
дакиба ха радха-натха бали
кабе йамунара тире параша корибо нире
кабе пиба кара-нуре тули (3)*

Когда в уединенной роще во Вриндаване я предложу свое глубокое почтение Божественной Чете? Когда я буду со слезами на глазах взывать: «О Кришна, о Прабху, о Шримати Радхарани!» Когда, стоя на берегу Ямуны, я смогу зачерпнуть воду своими руками и испить её?

*ара кабе емана хаба ири-раса-мандале джаба
кабе гадагади диба тайа
вамишвата-чхайа пана парама ананда хана
падийа рахибо тара чхайа (4)*

Когда это случится? Когда я взойду на место танца-раса и буду кататься там в пыли, охваченный блаженством? Когда я, поселившись во Вриндаване, упаду наземь, сраженный трансцендентной любовью?

*кабе говардхана гири декхибо найане бхари
кабе хабе радха-кунде васа
бхрамите бхрамите кабе эи деха патана хабе
кахе дина нароттама даса (5)*

Когда я увижу своими глазами, наполненными слезами, холм Говардхан? Когда я, преисполненный счастья, буду проживать возле прекрасной Радха-кунды? Когда в результате моего непрерывного хождения по окрестностям Вриндавана это тело всё же упадет? Нароттама дас с разбитым сердцем произносит эти молитвы.

Песня 28

*каранга каупина лана чхенда канха гайа дийа
теджабига сакала вишайа
кришна анурага хабе враджера никунджа кабе
джаина корибо ниджалайа (1)*

Когда я откажусь от желаний бессмысленно наслаждаться своё тело? Когда я возьму в руки только *лоту* и надену скромные одежды отречённого человека? Когда я буду постоянно воспевать святые имена Кришны? Когда я поселюсь в рощах Враджи, сделав их постоянным местом своего проживания? Когда я достигну *анураги* к Кришне?

*хари хари кабе мора хаибе су-дина
пхала-амула вриндаване кхана диба-авасане
бхрамиба хойя удасина (2)*

Когда я буду, ступая по прекрасному Вриндавану, отрешившись от всех материальных дел, питаться только один раз корнями и фруктами в конце дня? О Господь Хари, о Хари, когда этот благоприятный день наступит для меня?

*ситала йамуна джалеле снана кори кутухале
премаवेशе анандита хана
бахура упара баху тули вриндаване кули кули
кришна бали бедаба кандийа (3)*

Когда, исполненный блаженства и охваченный экстатической любовью реки Ямуны, я буду омываться в её прохладных водах? Когда я буду, совершая *парикраму* (посещая различные места) по Вриндавану, взметнув руки вверх, громко взывать к имени Господа со слезами на глазах?

*декхиба санкета-стхана джудабеле тапата прана
премаवेशе гадагади диба
канха радха пранешвари канха гиривара-дхари
канха натха балийа дакиба (4)*

Когда я увижу то место, где тайно встречаются Радха и Кришна? Когда, поражённый экстатической любовью, я буду кататься в пыли этого места? Когда я буду взывать: «О Радха, повелительница моей жизни, где Ты? О Кришна, о Гиридхари, где Ты? О, мои покровители, где же Вы?!

*мадхави-кунджера пари сукхе басы шука шари
гаибика радха-кришна-раса
тару-муле басы тана шуни джудайа хийа
кабе сукхе гонаба диваса (5)*

Когда я, преисполненный счастья, буду проводить свои дни напролёт под деревьями в роще побегов *мадхави*, слушая, как два попугайчика Шука и Сари торжественно поют славу нектарным играм Шри Шри Радхи и Кришны?

*шри-говинда гопинатха шримати-радхика-сакха
декхибо ратана-симхасане
дина нароттама даса коройе дурлабха аша
е-мати хаибе ката дине (6)*

Когда я увижу прекрасного Говинду, повелителя всех *гопи*, сопровождаемого Шримати Радхарани, в то время, когда Они вместе сидят на украшенном драгоценными камнями троне? Нароттама дас с плачущим сердцем надеется, что однажды его желание, неисполнимое для большинства живых существ, все же исполнится.

Матхура-вирахочита даршана-лаласа
Выражение сильного желания видеть Матхуру
Песня 32

*эи-бара паиле декха чарана ду кхани
хийара маджхаре ракхи джудабха парани (1)*

Я молюсь о том, чтобы иметь возможность видеть лотосные стопы Господа Кришны. Я помещу эти лотосные стопы в своё сердце. Я посвящу всю свою жизнь и душу только им.

*танре на декхийа мора мане бада тапа
анале пасиба кимба джале диба джхампа (2)*

Если я не увижу лотосные стопы Господа Кришны, то мое сердце будет пылать в огне печали. Если это случится, тогда я покончу с этой исполненной страданий жизнью, войдя в горящий огонь или прыгнув в воду.

*муктера мучхаба гхама кхаоджаба пана гуджа
гхамете батаса диба чанданади куджа (3)*

Когда я встречу Кришну, то буду служить Ему всеми возможными способами. Я буду вытирать капли пота с Его прекрасного лица. Я предложу Ему чудесные блюда, напитки, бетель и умаху Его тело пастой сандалового дерева и другими ароматическими маслами.

*вриндавандера хулера гантихийа диба хара
винайа бандхиба чуда кунталера бхара (4)*

Я сплету гирлянду из чудесных лесных цветов Вриндавана, а затем преподнесу её Кришне. Я тщательно уложу Его чёрные вьющиеся волосы и свяжу их вместе.

*калапе тилака диба чанданера чанда
нароттама даса кохе пиритера пханда (5)*

Я украшу волосы Кришны радужным павлиньим пером, поставлю Ему *тилаку* и нарисую пастой сандалового дерева луну. Нароттама дас говорит: «Так я постепенно пробужу в себе любовь к Кришне».

Песня 34

*кадамба тарура дала намийачхе бхумите бхала
пхутийачхе пхула сари сари
паримале бхарала сакала вриндавана
кели каре бхрамара бхрамари (1)*

Во Вриндаване деревья *кадамба* склоняются в почтении; их цветущие ветви благоговейно касаются священной земли. Шмели наслаждаются своими брачными играми во Вриндаване, который переполнен сладостным ароматом цветов.

раи кану виласаи ранге

*киба руна лавани ваидагадха-кхани дхани
манимайа абхарана анге (2)*

Радха и Кришна наслаждаются в том месте Своими играми. Как удивительно красивы Они в это время! Их тела украшены орнаментами из дорогих камней. Источник Их драгоценного сознания бурно протекает по руслу *раса-лилы*.

*радхара дакишина каре дхари прийа гиридхари
мадхура мадхура чали джайа
аге пачхе сакхи-гана каре пхула баришана
кона сакхи чамара дхулайа (3)*

Гиридхари держит правую руку Радхики в своей руке, и вместе Они грациозно прогуливаются. *Гопи* осыпают Их цветами со всех сторон, а одна из них обмахивает Их роскошной *чамарой*.

*параге дхушара стхала чандра-каре су-шитала
манимайа бедира упаре
раи кану кара джоди нритйа каре пхири пхири
параше пулаке тану бхаре (4)*

Это место наполнено пьянящим ароматом пыльцы лотоса, а лунное сияние создает приятную прохладу. Очаровательные Радха и Кришна танцуют там, на возвышении, взявшись за руки, и волосы на Их телах поднимаются от экстатических переживаний.

Песня 35

*мригамада-чандана каре кари сакхи-гана
варикхайе пхула гандха-радже
смара-джала бинду бинду шобха каре мукха-инду
адхаре мурали кибара радже (1)*

Гопи украшают Божественную пару мускусом и пастой сандалового дерева, и забрасывают Их удивительно благоухающими лепестками цветов. Капли пота делают лицо Шри Кришны подобным ослепительной луне. Флейта изящно выглядит на Его устах.

*хаса-виласа-раса сарала мадхура бхаса
нароттама-маноратха бхару
дунхика вичитра веша кусума рачита кеша
лочана-мохана лила кару (2)*

С нектарными шутками, смехом и со сладостью очаровывающих речей Божественная Чета выполняет все желания Нароттамы даса. Одетые в изумительные и красочные одежды, с цветами в чёрных волосах Шри Радхика и Кришна наслаждаются Своими играми, очаровывая ими всех.

Гауранга-ништха

Подлинная вера в Господа Чайтанью

Песня 38

*аре бхаи бхаджа мора гауранга-чарана
на бхаджйа маину духкхе дуби гриха-виша-купе
дагдха каила е панча парана (1)*

О брат, пожалуйста, поклоняйся лотосным стопам Господа Гауранги. Я не поклонялся им и вместо этого нырнул в круговорот мирской жизни. Теперь пять моих *пран* горят, отравленные ядом безбожного существования.

*тапа-трайа-вишанале ахар-ниши хийа джвале
деха сада хайа ачетана
рипу-васа индрийа хаила гора-пада пасабила
вимукха хоило хено дхана (2)*

Днем и ночью я горю в жгучем яде тройственных страданий, в результате я слабею всё больше и больше. Мои чувства поражены похотью, жадностью и другими бесчисленными врагами, и я не привязан к сокровищу, которым являются лотосные стопы Господа Гауранги.

*хено гаура дойамойа чхади саба ладжа-бхайа
кайа мане лаха ре шарана*

**парама дурмати чхила таре гора уддхарила
тара хойло патита-навана (3)**

О брат, оставь весь страх и ложную скромность и поскорее найди прибежище у милосердного Господа Гауранги. Господь Гауранга спасает даже тех, кто нечист сердцем, и поэтому Он известен как *патита-навана*, спаситель падших.

**гора двиджа-ната-радже бандхаха хридойа-маджхе
ки корибе самсара-самана
нароттама даса кахе агора-сама кеха нахе
на бхаджите дейа према-дхана (4)**

Если ты поместишь Господа Гаурангу, *брахмана*, царя всех танцоров, в своё сердце, то что сможет сделать тебе даже сама смерть? Нароттама дас говорит: нет никого равного Гауранге. Даже если в тебе нет преданности Ему, Он может одарить тебя сокровищем любви к Кришне.

Песня 43

**хари хари ки мора карама анурата
вишайе кутила-мати сат-санге на хоило рати
кисе ара тарибара патха (1)**

Моему извращенному уму доставляют удовольствие чувственные наслаждения, а отношения со святыми преданными совсем не привлекают меня. Почему я продолжаю следовать по такому опасному пути? О Господь Хари, устраняющий все препятствия, как так случилось, что я привязался к безбожию?

**сварупа санатана руна рагхунатха бхатта-джуга
локанатха сиддхант-сагара
шунитама се-саба катха гхучита манера вйатха
табе бхала хаита антара (2)**

В прошлом я постоянно слушал духовные наставления от Сварупы Дамодара Госвами, Шрилы Санатаны Госвами, Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, Шрилы Рагхунатхи Бхатты Госвами, Шрилы Гопала Бхатты Госвами и Шрилы Локанатхи Госвами, которые подобны океану божественной Истины. От их слов боль в моем уме совсем стихла, и так я достиг умиротворения.

**джакхана гаура-нитийананда адвайтади-бхакта-вринда
надийа-нагаре аватара
такхана на хоило джанма ебе дехе кибха карма
мичха матра бахи пхири бхара (3)**

Господь Чайтанья, Господь Нитьянанда, Господь Адвайта и другие преданные, которые являются их ближайшими спутниками, спустились из духовного мира на землю, исполненную надежды на Их милость. Они не рождались как простые смертные. Как прекрасны Их трансцендентные деяния. Я же совсем не похож на Них. Я просто устало несу огромное иллюзорное бремя материалиста.

**харидаса ади буле махотсаванади каре
на херину се сукха-виласа
ки мора духкхера катха джанана гонану вритха
дхик дхик нароттама даса (4)**

Харидас Тхакур и другие преданные проходили по святым местам и, увлеченные вечным праздником, прославляли Господа Кришну, но я не был способен на эти блаженные игры. Мой рассказ так печален... Я потратил впустую свою жизнь. Позор! Позор Нароттама дасу....

**Шри-Рупа-Рати Манджарьях вигьяптитх
Молитва Шри Рупе Манджари и Шри Рати Манджари
Песня 48**

**радха-кришна-севон муни дживане маране
танра стхана танра лила декхон ратри дине (1)**

Я буду служить Шри Шри Радхе и Кришне как в этой жизни, так и после смерти. День и ночь пребывая в трансцендентной обители, я буду свидетелем Их нектарных игр.

дже стхане лила каре джугала-кишора

сакхира сангини хана танхе хана бхара (2)

Где бы не находилась Божественная Чета, погружённая в свои трансцендентные игры, я непременно буду следовать за Ними в образе *готи-манджари*. Сбежав из дома, я буду находиться с Ними до восхода солнца.

**ири-рупа-манджари-пада севон ниравадхи
танра пада-падма мора мантра-махаушадхи (3)**

Я буду постоянно служить лотосным стопам Шри Рупы Манджари. Ее лотосные стопы для меня подобны очищающей *мантре* и лекарственному снадобью.

**ири-рати-манджари деви море коро дойа
анукиана деха туйа пада-падма-чхайа (4)**

О Шри Рати Манджари, пожалуйста, будь милостива ко мне. Дай мне постоянное прибежище в тени твоих лотосных стоп.

**ири-раса-манджари деви коро авадхана
анукиана деха туйа пада-падма-дхйана (5)**

О Шри Раса Манджари, пожалуйста, обрати на меня своё внимание. Пожалуйста, позволь мне всегда медитировать на твои лотосные стопы

**вриндаване нитйа нитйа джугала-виласа
прартхана коройе сада нароттама даса (6)**

Пожалуйста, позволь мне присоединиться к вечным играм Божественной Четы во Вриндаване. Нароттама дас постоянно молится об этом.

**Сиддха-дехена шри вриндаванайшварьям сакшад-вигьяптих
Молитвы о достижении духовного тела в Шри Вриндавана-дхаме
Песня 50**

**пранешвари эи бара коруна коро море
дасанете трина дхари анджали мастаке каре
еи-джана ниведана коре (1)**

Зажав соломинку между зубов, Нароттама дас молитвенно поднимает руки над головой, он обращается к Тебе. О Повелительница моей жизни, пожалуйста, будь милостива ко мне.

**прийа-сахачари-санге севана корибо ранге
анге веша корибека садхе
ракха эи сева-кадже ниджа пада-панкадже
прийа-сахачари-гана-маджхе (2)**

Пожалуйста, дай мне возможность служить Твоим лотосным стопам. Будь милостива, пусти меня в круг своих близких подруг. В их обществе я буду с радостью служить Тебе. Я буду одевать Тебя в прекрасные одежды и совершать много другого служения в зависимости от Твоих пожеланий.

**сугандхи чандана манимайа абхарана
каушика васана нана ранге
еи саба сева джанра даси джена хана танра
анукиана тхаки танра санге (3)**

Я буду наносить на Твоё тело ароматную охлаждающую пасту сандалового дерева, буду с удовольствием украшать Тебя различными шелковыми нарядами и украшениями. Я всегда буду оставаться рядом с Тобой как Твоя вечная служанка.

**джала сувасита кари ратана бхрингаре бхари
карпура-васита гуйа пана
е-саба саджайа дала лаванга малати-мала
бхакшийа-дравйа нана анупама (4)**

Я буду приносить Тебе ароматизированную воду в кувшине, изготовленном из драгоценных камней, и бетель, смешанный с камфарой. Я принесу Тебе ветку гвоздики, гирлянду из жасмина и большое количество разнообразных восхитительных блюд.

сакхира ингита хабе е-саба анийа кабе

**джогаиба лалитара качхе
нароттама даса кайа эи джена мора хайа
дандаийа баху сакхира пачхе (5)**

Когда я буду выполнять все Твои просьбы, которые *готи* выражают лишь жестами и намёками? Когда я буду подобен Лалите деви? Нароттама дас говорит: «Я надеюсь, что мои молитвы когда-нибудь дадут мне право следовать за подругами Божественной Четы».

Песня 51

**аруна-камала-дале шеша вичхаиба
васаиба кишора-кишори
алака-аврита-мукха-панкаджа манохйара
мараката-ийам хема-гаури (1)**

Когда я буду разбрасывать ярко-розовые лепестки лотосов перед очаровательной юной Божественной Четой, Чьи лотосоподобные лица украшены выющимися локонами волос, которые подобны темному сапфиру и сверкающему золоту?

**пранешвари кабе море хабе крипа дитхи
аджнайа анийа кабе вивидха пхула-бара
сунаба рачана дунху митхи (2)**

О Повелительница моей жизни, когда Ты обратишь Свой милостивый взгляд на меня? Когда я смогу, находясь рядом с Божественной Четой, услышать Их просьбу и принести Им бесчисленное множество цветов и сладостей?

**мригамада тилака са-синдура банайаба
лепаба чандана-гандхе
гантхи малати-пхула хара пахираоба
дхаойаба мадхукара-вринде (3)**

Когда я смогу нанести *тилак* Шри Радхе и Кришне, сделанный из мускуса и красного *синдура*? Когда я смогу нанести на Их божественные тела пасту сандалового дерева? Когда я смогу сплести гирлянду из жасмина для Них, а затем бежать от шмелей, которые будут роиться вокруг неё, стремясь испить жасминового нектара?

**лалита кабе море биджана деойаба
бхиджана марута манде
шрама-джала сакала митаба дунхи-калевара
херабо парамананде (4)**

Когда по просьбе Лалиты-*сакхи* я буду смиренно служить Божественной Чете, утирая пот с Их трансцендентных тел? Когда я буду непосредственно видеть Божественную пару? Когда мое сердце заполнится духовным блаженством?

**нароттама даса аша пада-панкаджа
севана мадхури-пане
хо-ойаба хена дина на декхийе кона чихна
дунхи-джана херабо найане (5)**

Нароттама дас надеется, что когда-нибудь он сможет испить сладкий мед служения лотосным стопам Божественной Четы. Как скоро настанет этот день? Пока что я совершенно не вижу никаких признаков того, что смогу увидеть Божественную Чету непосредственно своими глазами.

**Шри Кришне вигьяптих
Молитва обращённая к Шри Кришне
Песня 53**

**аджи расе бадара ниши
преме бхасала саба вриндавана-васи (1)**

Скоро все жители Вриндавана будут плавать в нектаре чистой любви Шри Радхики и Кришны.

**ийама-гхана варикухайе према-шудха-дхара
коре рангини радха биджури-санчара (2)**

Шри Кришна походит на темное грозное облако, которое несёт нектар чистой любви, а Шримати Радхика – (походит) на беспокойную вспышку молнии, сидящую на коленях у этого Облака.

*преме пичала патха гамана бхело банка
мригамада-чандана-кункуме бхела панка (3)*

Путь любви к Кришне извилист и имеет множество поворотов. Он скользкий, наполнен порочностью, смешан с кункумой, пастой сандалового дерева и мускусом.

*диг бидиг нахи премера патхара
дубило нароттама на джане сантара (4)*

Огромный океан любви к Шри Кришне простирается без ограничений во всех направлениях. Нароттама дас пока не знает, как переплыть его, поэтому пока он просто погружает в него одну только голову.

Так заканчивается «Шри Прартхана» Нароттамы дас Тхакура



Гитавали – Шрила Бхактивинода Тхакур –

Песни исполняемые во время почитания прасада Господа

Песня 2

*бхаи-ре!
эка-дина шантипуре, прабху адвайтера гхаре,
дуи прабху бходжане босило
шака кори' асвадана, прабху боле бхакта-гана,
эи шака кришна асвадило (1)*

О братья! Как-то раз в гостях у Шри Адвайты Ачарьи в Шантипуре Шри Чайтанья Махапрабху и Нитьянанда Прабху решили вкусить *прасад*. Шри Чайтанья, попробовав овощи, приправленные зеленью, обратился к своим *бхактам*: «Этот *шак* просто изумителен! Без сомнения можно сказать, что Шри Кришна вкусил его!

*хено шака-асвадане, кришна-према аисе мане,
сеи преме коро асвадана
джада-буддхи парихари', прасада бходжана кори',
'хари хари' боло сарва джана (2)*

Небесный вкус этого *шака* пробуждает в Моём сердце *кришна-прему* (любовь к Богу). С этой любовью и следует почитать *прасад*. Полностью освободившись от мирских умонастроений и вкушая *прасад* Господа, громко восклицайте: "Хари! Хари!"»

Песня 3

*бхаи-ре!
шачира ангане кабху, мадхавендра-пури прабху,*

*прасаданна корена бходжана
кхаите кхаите та'ра, аило према судурбара,
боле, шуно санньясира гана (1)*

О братья! Иногда Шрила Мадхавендра Пури почитал освящённую пищу, которую приготовила мать Шри Чайтанья Махапрабху. Когда он принимал *прасад*, он чувствовал, как наполняется *кришна-премой*. Он обратился к отречённым *бхактам*, которые сидели вместе с ним за *прасадом*: «О *санньяси*! Послушайте!

*моча-гханта пхула-бади, дали-дална-чаччади,
шачи-мата корило рандхана
та'ра шуддха бхакти хери', бходжана корило хари,
судха-сама э анна-бйанджана (2)*

Мать Махапрабху приготовила много *бхоги* (дарующих наслаждение блюд) для Господа: вкусности из цветков банана, изумительный дал, фрукты, квадратные лепешки из чечевицы и сгущенного молока и много всего остального. Видя, как она служит, Шри Кришна, несомненно, привлёкся и попробовал все это.

*йоге йоги пай джаха, бхоге аджа ха'бе таха,
'хари' боли' кхао сабе бхаи
кришнера прасада-анна, три-джагата коре дханья,
трипурари наче джаха пай' (3)*

О братья! Любые плоды, которые стремятся получить *аштанга-йоги*, тщательно исполняя свою *йога-садхану*, несомненно, можно получить уже здесь и сейчас. Для этого необходимо просто вкусить *кришна-прасад*, которым мать Шачи милостиво нас сегодня угощает. Каждый, войдя в дом Шачидеви, может получить настоящий *прасад* и, вкушая его, прославить Господа Хари. Все три мира получили известность благодаря *кришна-прасаду*. Даже Шива, именуемый как Трипурари, танцует от счастья, получив его».

Песня, исполняемая во время почитания сладостей,
предложенных Господу

Песня 4

*бхаи-ре!
ири-чаитанья нитйананада, шривасади бхакта-вринда,
гауридаса пандитер гхаре
лучи, чини, кхира, сара, митхаи, пайаса ара,
питха-пана асвадана коре (1)*

О братья! Шри Чайтанья Махапрабху, а также Господь Нитьянанда вместе с *паришадами* (спутниками), такими как Шривас Тхакур, находясь в доме Гауридаса Пандита, почитают с большой радостью изысканный *кришна-прасад*. Они вкушают *пури* с сахаром, *кхир*, сладкие сливки, разнообразные сладости, *паясу*, пирожные и блюда из сгущенного молока.

*махапрабху бхакта-гане, парама-ананда-мане,
агйа дило корите бходжана
кришнера прасада-анна, бходжане хойя дханья,
'кришна' боли' даке сарва-джана (2)*

Махапрабху, пребывая в великом блаженстве от вкушения *прасада*, всем Своим друзьям настоятельно рекомендует почитать его. Находясь в блаженстве и почитая *прасад*, все спутники Шри Чайтанья громко время от времени восклицают: «Кришна! Кришна!»

Песня, исполняемая во время почитания кхичури
Песня 5

*бхаи-ре!
эка-дина нилачале, прасада-севана-кале,
махапрабху ири-кришна-чаитанья
болилена бхакта-гане, кхечаранна шуддха-мане,
сева кори' хао аджа дханья (1)*

О дорогие братья! Как-то раз в Джаганнатха Пури, принимая *кришна-прасад*, Шри Чайтанья воскликнул в присутствии всех преданных: «Будьте все благословенны! Оставаясь в чистом сознании, почитайте *кхичури* – дар Кришны!

*кхечаранна питха-пана, апурва прасада нана,
джаганнатха дило тома сабе
акантха бходжана кори', боло мукхе 'хари хари',
авидйа-дурита нахи робе (2)*

Шри Джаганнатх дал нам много *прасада* – *кхичури* и *питха-пана*. Насыщайте вдоволь себя освящённой пищей и громко восклицайте: "Хари! Хари!" При таком умонастроении невежество и грехи сразу покинут вас.

*джаганнатха-прасадаанна, виринчи-шамбхура манийа,
кхаиле према хоубе удойа
эмона дурлабха дхана, паийачхо сарва-джана,
джайа джайа джаганнатха джайа (3)*

Кришна-прасаду поклоняются даже Виринчи (Брахма) и Шамбху (Шива). Каждый проглоченный вами кусочек освящённой пищи будет увеличивать в сердце *прему* к Бхагавану. Теперь Вы стали обладателями редкого богатства. Слава! Слава! Джаганнатхе Слава!»

Песня, исполняемая во время почитания *бала-бхоги*, предложенной Господу
Песня 6

*бхаи-ре!
рама-кришна гочаране, джаибена дура ване,
эта чинти' йашода рохини
кхира, сара, чхана, нани, ду'джане кхаовано ани',
ватсалйе ананда мане гани' (1)*

О братья! Яшода с Рохини размышляли: «Сегодня наши дети, Кришна с Баладевой, уйдут далеко от дома пасти телят». Испытывая *ватсалью* (родительскую любовь), обе мамы приготовили роскошный пир сыновьям: *кхир*, густые сливки, творожную массу и свежее сливочное масло.

*вайасйа ракхала-гане, кхай рама-кришна-сане,
наче гай ананда-антаре
кришнера прасада кхай, удара бхарийа джай,
'ара део' 'ара део' коре (2)*

Все друзья Кришны и Баладевы всегда обедают вместе, а потом танцуют и поют различные песни. Ребята угощают друг друга. Сначала они откусывают сами, а потом, ощутив, как это вкусно, дают попробовать другим. Так они получают то, что ест Кришна – *кришна-прасад*. Они вкушают до тех пор, пока их животы не раздуются, и, тем не менее, чувствуя необыкновенный вкус *прасада*, они требуют: «Дай ещё откусить! Ещё!»

Для пения в общественных местах
Шри-нама-таттва
Песнь 3

*экбар бхаво мане,
аша-баше бхрами' хетха, па'бе ки сукха дживане
ке туми, котхай чхиле, ки корите хетха эле,
киба каджа коре' геле, джа'бе котха шарира-патане (1)*

Попробуй задуматься, ну хотя бы однажды: чего хорошего ты обретёшь в мирской жизни, находясь во власти мирских желаний? Ты задавался вопросами: Кто ты? Откуда пришел? Каким образом ты оказался здесь? Что ты сделал хорошего или плохого? И куда ты отправишься после того, как твоё тело оставит жизнь?

*кено сукха, духкха, бхой, ахамта-мамата-мой,
туччха джай-параджай, кродха химса, двеша анйа-джане
бхактивинода кой, кори' гора-падашрай,
чид-ананда-раса-мой, хао радха-кришна-нама-гане (2)*

Какая польза от материальной чувственности, страданий и страха, проистекающих из ложного эго, чьё самовыражение выражает себя через «я» и «мое»? Какой прок от временных и ничтожных побед и поражений, а также от унижающих душу гнева, жестокости и зависти по отношению к другим? Бхактивинода говорит: «Не изнурай себя, просто найди прибежище возле лотосных стоп Шри Гауранги и пой святые имена Шри Радхи и Кришны. Только так ты обретёшь вкус чистой духовности, ведущей душу к вечному блаженству».

Шри-нама-таттва

Песнь 5

Припев:

*гай горачанд дживер торе
харе кришна харе*

Из сострадания, чтобы спасти *джив* эпохи Кали, Господь Гауранга поёт эту *маха-мантру*: Харе Кришна Харе!

*харе кришна харе кришна кришна кришна харе харе
харе кришна харе
харе рама харе рама рама рама харе харе
харе кришна харе (1)*

*эббар бол расана уччаих-сваре
(боло) нандера нандана, йашода-дживана,
ири-радха-рамана, према-бхаре (2)*

С любовью в сердце, хотя бы раз, пропой громко сладостные, самые возвышенные имена Кришначандры: «Нанда-нандана! Яшода-дживана! Шри Радха-рамана!»

*(боло) ири-мадхусудана, гопи-прана-дхана,
мурали-вадана, нритйа коре'
(боло) агха-нисудана, путана-гхатана,
брахма-вимохана, урдхва-каре (3)*

Взметнув руки вверх и радостно танцуя, пойте: «Шри Мадхусудана! Гопи-прана-дхана! Мурали-вадана! Агха-нисудана! Путана-гхатана! Брахма-вимохана!»

Шри-нама-таттва

Песнь 6

*анга-упанга-астра-паршада санге
начо-и бхава-мурати гора ранге (1)*

Шриман Махапрабху является олицетворением трансцендентной *бхавы* (любви к Богу). Он танцует в окружении Своих вечных спутников, которые являются проявлением Его экспансий, Его личных спутников и Его оружия.

*гаота кали-йуга-навана нама
бхрама-и шачи-сута надийа-дхама (2)*

Посещая различные места святой Надии, Шри Шачинандана сладостно поет святыя имена Шри Кришны и Радхики. Эти имена с легкостью дают освобождение всем живым существам, страдающим в тюрьме Кали-юги.

*(харе) харайе намах кришна йадавайа намах
гонала говинда рама ири-мадхусудана (3)*

Махапрабху поёт: «О Хари! Я выражаю Тебе свое почтение, Ты прекрасный Кришна, лучший в династии Яду, Ты пасёшь коров и даруешь им радость. Я выражаю почтение блаженному Господу, обуздавшему демона по имени Мадху».

Шри-нама-таттва

Песнь 7

Припев:

харе кришна харе

*нитай ки нам энечхе ре
(нитай) нама энечхе, намер хате,
ираддха-мулйе нам дитечхе ре (1)*

Авадхута Нитьянанда даровал нам всем прекрасное имя! Он принес это святое имя на ярмарку *хари-намы*, и теперь Он свободно раздает его каждому. В качестве платы за *хари-наму* Нитай просит всего лишь крупицу веры!

*харе кришна харе кришна кришна кришна харе харе ре
харе рама харе рама рама рама харе харе ре (2)*

*(нитай) дживера даша, малина декхе',
нам энече браджа тхеке ре
э нама шива джапе панча-мукхе ре
(мадхура э харинома)
э нама брахма джапе чатур-мукхе ре
(мадхура э харинома)
э нама нарада джапе вина-йантре ре
(мадхура э харинома)
э намабхасе аджамила ваикунтхе гело ре
э нама болте болте брадже чало ре
(бхактивинода боле) (3)*

Наблюдая за плачевным состоянием падших *джив*, Баладев Прабху в облике Нитьяланды лично принес *хари-наму* с блаженной обители Вриндавана! Господь Шива воспеваёт *хари-наму* своими пятью устами! Имя Хари так сладостно! О Господь, творец вселенной Брахма также поёт *хари-наму* своими четырьмя устами! Это святое имя такое сладкое! Нарада Муни радостно воспеваёт имена Господа, подыгрывая себе на *вине*! Имя Хари так сладостно! О, даже благодаря самому слабому проявлению этого святого имени, грешник Аджамила мог отправиться на Вайкунтху к Нараяне! Поражаясь всему этому, Бхактивинода говорит: «Непрерывно пойте *хари-наму*, и тогда придёт день, когда благодаря ей вы сможете достичь обители Шри Кришны!»

**«Гитавали», Раздел 5
Шри Шриман Махапрабху шата-нама
Сто имен Шри Чайтаньи Махапрабху
(4 песни)**

Песня 1

Припев:

надийа-нагаре нитай нече' нече' гай ре

Путешествуя по окрестностям Надии, Нитьянанда Рай блаженно танцует, воспевая имена Шримана Махапрабху.

1

*джаганнатха-сута махапрабху вишвамбхара
майапур-шаши навадвина-судхакара (1)*

«Шри Чайтанья – сын Джаганнатхи Мишры – Бог богов, Он покровитель и защитник всех миров. Он – излучающая божественный свет луна Майяпура. Этим светом Он рассеивает тьму *авидьи* и является источником сладчайшего нектара для всей Навадвипы.

*шачи-сута гаурахари нимаи-сундара
радха-бхава-канти-аччхадита натабара (2)*

Он – горячо любимый сын Шачи-деви; Его тело излучает золотистое сияние. Родившись под деревом Ним, Он был наречён именем Нимай-сундара. Он несёт настроение Шримати Радхики и сияет золотом, как Она; Он, несомненно, лучший среди всех танцоров.

*намананда чапала балака матри-бхакта
брахманда-вадана тарки каутукануракта (3)*

Он сразу переполняется экстатическими переживаниями, когда слышит звуки *хари-намы*. В детстве Он был шустр и проворен, Он так нежен со Своей матерью. Вселенная легко помещается у Него во рту, Он – непобедимый учёный и логик. Он любит шутки и розыгрыши.

2

*видйартхи-удупа чаура-двайера мохана
таиртхика-сарвасва грамйа-балика-кридана (4)*

Он – полная луна среди *пандитов* (учёных людей). Когда Он был ещё маленьким ребёнком, Он ввёл в заблуждение двух воров, пытавшихся украсть Его драгоценности. Он – путеводная звезда для всех философов, превосходящая им всех вместе взятых. Он дразнил и подшучивал над деревенскими девочками Надии.

***лакшми-прати бора-дата уддхата балака
шири-шачира нати-путра-шока-нибарака (5)***

Он одаривает благословениями Свою жену Лакшми-прию. Он являлся единственной отрадой для Шачиматы, черпающей счастье в Его шалостях. Когда она очень страдала, потеряв своего мужа Джаганнатху и первого сына Вишварупу, принявшего *санньясу* и ушедшего из дома, то находила отраду в общении со своим Божественным сыном.

***лакшми-нати пурва-деша-сарва-клеша-хара
дигвиджайи-дарпа-хари вишну-приешвара (6)***

Махапрабху – покровитель и муж Лакшми-прии. Расширяя метод *санкиртаны*, Он избавил от беспокойств и тревог всю Восточную Бенгалию. Он уничтожил в диспуте гордость *диг-виджай пандита* Кешавы Кашмири. Он – возлюбленный Господин Своей жены Вишну-прии.

3

***арья-дхарма-нала питри-гайа-пинда-дата
пури-ишйи мадхвачарья-сампрадайа-ната (7)***

Он поддерживает и оберегает *санатана-дхарму* (вечную религию). Он подносил *пинду* (ритуальную пищу) в Гае своему умершему отцу. Он стал лучшим учеником Шрилы Ишвары Пури и надёжным защитником Мадхва-сампрадаи.

***кришна-намонматта кришна-таттва-адхьянака
нама-санкиртана-йуга-дхарма-правартака (8)***

Он становится безумным, пьянея от вкуса *кришна-намы*. Он обучает науке преданности Бхагавану и устанавливает *юга-дхарму* (предписанный метод самосознания в определённую эпоху) – *хари-нама-санкиртану*.

***адвайта-бандхава шриниваса-гриха-дхана
нитьянанда-прана гададхарера дживана (9)***

Шри Чайтанья Махапрабху – очень дорогой друг Шри Адвайты Ачарьи. Он – сокровище дома Шриваса Тхакура, жизнь и душа Нитьянанды Прабху. Гададхара Пандит видит в Нём свой единственный источник жизни.

4

***антардвина-шашадхара симанта-виджайа
годрума-бихари мадхьядвина-лилашрайа (10)***

Шриман Махапрабху – луна Антардвинпы и триумф Симантадвинпы. Он наслаждается, гуляя и проявляя Свои божественные *лилы* (игры) на острове Годрума. Он – главный источник игр в Мадхьядвинпе.

***коладвина-нати ритудвина-махешвара
джахну-модадрума-рудрадвинпера ишвара (11)***

Он – повелитель Коладвинпы, великий Властелин Ритудвинпы и создатель Джанхундвинпы, Модадрумдвинпы и Рудрадвинпы.

***нава-кханда-ранганатха джахнави-дживана
джагаи-мадхаи-ади дурвритта-тарана (12)***

Он Верховный Господь всей Навадвинпы, которая служит бескрайней сценой для Его изумительных и непостижимых игр. Он сама жизнь священной Ганги и милостивый спаситель последних негодяев, даже таких как Джагаи и Мадхай.

5

***нагара-киртана-симха каджи-уддхарана
шуддха-нама-прачарака бхактарти-харана (13)***

Он – лучший *киртания* (исполнитель *киртанов*) по всей округе и спаситель Чханда Кази. Он – самый активный проповедник *нама-таттвы* (науки о чистом святом имени Бога), уносящий все несчастья Своих преданных.

**нарайани-крипа-синдху дживера нийанта
адхама-падуйа-данди бхакта-доша-ханта (14)**

Он – бескрайний океан милосердия для Нараяни (матери Вриндавана даса Тхакура). Как Параматма Он направляет скитания всех душ. Он преподавал урок одному Своему ученику, который критиковал Его за то, что Он повторял имена *ашта-сакхи* (близких восьми друзей) Шримати Радхики. Он устраняет все недостатки у Своих *бхакт*.

**ири-кришна-чаитанья-чандра бхарати-тарана
паривраджа-широмани уткала-павана (15)**

При получении *санньясы* Его нарекли именем Шри Кришна Чайтанья. Он подобен сияющей луне. Он даровал освобождение Своему *санньяса-гуру*, имперсоналисту Кешава Бхарати. Он – бесценный драгоценный камень среди всех известных отшельников и *вайраги* (отречённых людей) и спаситель Уткалы (Ориссы).

6

**амбу-линга-бхуванеша-капотеша-пати
кхира-чора-гопала-даршана-сукхи йати (16)**

Он – повелитель Шивы и почитаемых *шайвами* (шиваитами) тех мест (Амбу-линга, Бхуванешвара и Капотешвара), где Шива проявил себя как властелин. Он испытывал неописуемое блаженство, созерцая Божества Кшира-чора Гопинатхи и Сакши Гопала.

**нирданди-саннийаси сарвабхаума-крипамойа
свананда-асвадананди сарва-сукхаширайа (17)**

Благодаря *лилам* Своего *парикара* (спутника) Нитьянанды Прабху, Он стал *санньяси* без *данды* (посоха). Он пролил много милости на Сарвабхауму Бхаттачарью, смиренно обучив его истинному значению «Веданты». Находясь в умонастроении Шримати Радхики, Он наслаждался Собой как Кришной. В нём нашло своё прибежище счастье целой вселенной.

**пурата-сундара васудева-трانا-карта
рамананда-сакха бхатта-кула-клеша-хартта (18)**

Он завораживает взор, сияя, как расплавленное золото. Он спас прокаженного Васудеву. Он – возлюбленный друг Рамананды Рая. Он избавил от страданий семью Венката Бхатты.

7

**бауддха-джаина-майавади-кутарка-кхандана
дакшина-павана бхакти-грантха-уддхарана (19)**

Он полностью разгромил безбожную логику буддистов, джайнов и *майавади*. Он – спаситель Южной Индии. Он снова открыл миру два вайшнавских трактата – «Кришна-карнамриту» и «Брахма-самхиту».

**алала-даршанананди ратхагра-нартака
гаджапати-трانا девананда-уддхарака (20)**

Шримана Махапрабху захлестывали волны счастья, когда Он созерцал Божество Алаланатхи. Он танцевал, находясь в сильном экстазе перед колесницей Господа Джаганнатхи в Пури. Он освободил царя Пратапарудру и Девананду Пандита.

**кулийа-пракаше душта падуйара трана
рупа-санатана-бандху сарва-джива-прапа (21)**

Появившись в Кулийе, Шри Чайтанья дал освобождение группе злонравных учеников. Махапрабху – сокровенный друг Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Санатаны Госвами и жизнь всех *джив*.

8

**вриндаванананда-мурти балабхадра-санги
йавана-уддхари бхатта-балабхера ранги (22)**

Он олицетворяет блаженство во *вриндавана-лиле*. Балабхадра Бхаттачарья входит в Его близкое окружение. Возвратившись из Вриндавана, Он даровал *мукти* многим мусульманам. Он очень ценит общество Валлабха Бхатты.

**кашиваси-саннийаси-уддхари према-дата
марката-ваираги-данди а-чандала-трата (23)**

Махапрабху даровал освобождение *санньяси-майявади* в Каши. Всем желающим и невинным Он раздаёт *кришна-прему*. Он критикует и наказывает тех, кто, подобно обезьянам, принял ложное отречение от мира. Он – единственное спасение для *чандалов*.

***бхактера гаурава-кари бхакта-прана-дхана
харидаса-рагхунатха-сварупа-дживана (24)***

Он совершает *киртану* со Своими преданными и прославляет их, являясь для них жизненной силой. Такие возвышенные *бхакты*, как Харидас Тхакур, Рагхунатха дас Госвами и Сварупа Дамодара, не мыслят своего существования без Него.

***надийа-нагаре нитаи нече' нече' гайа ре
бхактивинода та'ра паде ранга-пайа ре (25)***

Где бы ни появлялся Шри Нитьянанда Прабху в Надии, Он танцует, как безумный, в экстатическом трансе и воспеваает святыя имена Махапрабху. Бхактивинода в великом восторге склоняется к Его лотосным стопам.

Песня 2

***джайа годрума-пати гора
нитаи-дживана, адвайтера дхана,
вриндавана-бхава-вибхара
гададхара-прана, шриваса-шарана,
кришна-бхакта-манаса-чора***

Вся слава Шри Чайтанье Махапрабху, властелину Годрумы! Господь Нитьянанда видит Свою жизнь только в Нём, также и Адвайта Ачарья не имеет другого сокровища, кроме Него. Господь Гауранга всегда пребывает в экстазе *премы*, который свойственен *враджаваси* (жителям Вриндавана). Он – жизненная сила Гададхары Пандита и конечное прибежище Шриваса. Он похититель сердец *кришна-бхакт*.

Песня 3

***кали-йуга-навана вишвамбхара
гауда-читта-гагана шашадхара
киртана-видхата, пара-према-дата,
шачи-сута пурата-сундара***

Вишвамбхар является спасителем *джив* Кали-юги, Он полная луна на небосводе сердец жителей Гауды. Он вдохновил *джив* на *хари-нама-киртану*, раздавая им чистую любовь к Кришне. Он явился из лона Шачи Деви, сияя цветом расплавленного золота.

Песня 4

***кришна-чаитанья адвайта прабху нитьянанда
гададхара шриниваса мурари мукунда
сварупа-рупа-санатана пури рамананда***

Пойте имена: Кришна-Чайтанья, Адвайта, Прабху Нитьянанда, Гададхара, Шринивас, Мурари, Мукунда, Сварупа, Рупа, Санатана, Пури и Рамананда!

**«Гитавали», Раздел 6
Шри Кршнер вимшоттара-шата-нама
Сто двадцать имён Господа Кришны
(6 песен)**

Песня 1

Припев:

нагаре нагаре гора гай

Путешествуя от одной деревни к другой, Гауранга Махапрабху воспеваёт:

**йашомати-станйа-пайи шири-нанда-нандана
индра-нила-мани враджа-джанера дживана (1)**

«Малыш Кришна вскормлен молоком Своей матери Яшоды. Он – возлюбленный сын Нанды Бабы и жизнь враджаваси. Он цвета шьям, который похож на сапфир.

**шири-гокула-нишачари-путана-гхатана
душта-тринаварт-ханта шаката-бханджана (2)**

Он погубил демоницу Гокулы - Путану, убил злобного Тринаварту и разбил вдребезги повозку, облик которой принял Шакатасура.

**наванита-чора даджи-харана-кушала
йамала-арджуна-бханджи говинда гопала (3)**

Он воришка масла и йогурта. Он вырвал с корнем два дерева, йамала-арджуна. Он трансцендентный пастушок, защищающий телят, Вриндаван и его жителей.

2

**дамодара вриндавана-го-ватса-ракхала
ватсасурантака хари ниджа-джана-пала (4)**

Он был крепко связан верёвкой любви своей матери. Он – хранитель коров Враджи. Он убил Ватсасуру, демона, принявшего образ быка. Он уносит несчастья всех джив, но в первую очередь защищает Своих бхакт.

**бака-шатру агха-ханта брахма-вимохана
дхенука-нашана кришна калий-дамана (5)**

Он – враг Бакасуры и губитель Агхасуры, принявшего облик огромного змея. Он ввел в заблуждение Брахму и убил Дхенукасуру. Своими играми Он привлекает к Себе всех и обуздывает гордость Калии, танцуя у него на головах.

**питамбара шикхи-пуччха-дхари вену-дхара
бхандира-канана-лила даванала-хара (6)**

Он носит желтые шёлковые одежды, украшает Себя перьями павлина, а Его флейта, на которой Он завораживающе играет всегда при Нём. Он развлекается в Бхандираване и поглощает Своими устами лесной пожар, спасая горячо любимых Им враджаваси.

3

**натавара гухачара шарата-бихари
валлабхи-валлабха дева гопи-вастра-хари (7)**

Нет танцора лучше, чем Он. Он гуляет по рощам Говардхана и наслаждается осенними любовными играми с пастушками. Они неизменно любят Его, играющего с ними и крадущего их одежды.

**йагйа-патни-гана-прати карунара синдху
говардхана-дхрик мадхава браджа-васи-бандху (8)**

Он – бескрайний океан милосердия для жён брахманов. Он легко поднял Говардхан одним пальцем. Он предстаёт как супруг богини процветания на Вайкунтхах и является дорогим другом всех враджаваси.

**индра-дарпа-хари нанда-ракишта мукунда
шири-гопи-валлабха раса-крида пурнананда (9)**

Он усмирил гнев Индры во время говардхана-лилы и защитил Своего отца. Он легко дарует всем освобождение. Девушки Вриндавана любят Его. Он искусен в наслаждении танцем раса и является источником величайшего блаженства.

4

**шири-радха-валлабха радха-мадхава сундара
лалита-вишакха-ади-сакхи-пранешвара (10)**

Он – возлюбленный Радхики, блистает несравненной красотой. Он – повелитель жизни Лалиты, Вишакхи и всех остальных гопи Вриндавана.

**нава-джаладхара-канти мадана-мохана
вана-мали смера-мукха гопи-прана-дхана (11)**

Его тело подобно цветку только что появившегося грозового облака, сквозь которое пробиваются солнечные лучи. Он вводит в заблуждение полубога любви Камадева. На Нём гирлянда из благоухающих лесных цветов, и Его украшает сладкая улыбка. Он – сокровище жизни девушек Вриндаваны.

***три-бханги мурали-дхара йамуна-нагара
радха-кунда-ранга-нета расера сагара (12)***

Его тело, изогнутое в трёх местах так чарующе; Он держит флейту именуемую Мурали. Он – прославленный герой тех мест, где протекает любящая Его Ямуна. Он властелин любовных игр Радха-кунды. Он – глубокий океан *расы*.

5

***чандравали-прана-натха каутукабхилаши
радха-мана-суламтата милана-прайаси (13)***

Он – повелитель жизни Чандравали. Он большой любитель проказ и шуток. Он одержим желанием наслаждаться любовными отношениями со Шримати Радхой и Её прекрасным гневом. Он всегда думает о встрече с Ней.

***манаса-гангара дани прасуна-таскара
гопи-саха хатха-кари враджа-ванешвара (14)***

Он создал для блага *враджаваси* Манаси-Гангу. Он крадет самые лучшие цветы и бесцеремонно ведёт Себя с *гопи*, обманывая их. Он совершенно не признаёт общественных норм поведения. Он – повелитель всех лесов Враджи.

***гокула-сампада гопи-духкха-ниварана
дурмада-дамана бхакта-сантапа-харана (15)***

Он – несметное сокровище Гокулы. Он бережёт *гопов* (пастухов) от всех нападений. Он способен смело проучить гордецов и освободить от всех страданий Своих *бхакт*.

6

***сударшана-мочана шри-шанкха-чудантака
рамануджа шйама-чанда мурали-вадака (16)***

Он даровал освобождение *девате* по имени Сударшана и убил демона Шанкхачуду. Он – младший брат Баладевы и чарующая темная луна Враджи. Он играет на флейте Мурали.

***гопи-гита-шрота мадхусудана мурари
аришта-гхатака радха-кундади-бихари (17)***

Он любит слушать песни о любви, которые поют ланеокие *гопи*. Он убийца Мадху, враг демона Муры и покоритель Ариштасуры. Он неустанно наслаждается играми с *гопи* на Радха-кунде и в других прекрасных местах Враджи.

***вйомантака падма-нетра кеши-нисудана
ранга-крида камса-ханта малла-прахарана (18)***

Он уничтожил враждебно настроенного к Нему Вьёмасуру. Его прекрасные глаза подобны лепесткам лотоса. Он смело убил демона Кеша, обратившегося для своих злых дел в коня. Он любит активные игры. Он уничтожил злого царя Камсу и победил его приспешников, огромных воинов-борцов, – Чануру и Муштику.

7

***васудева-сута вришни-вамша-кирти-дхваджа
дина-натха матхуреша деваки-гарбха-джа (19)***

Он – возлюбленный сын Васудевы, символ славы знаменитой династии Вришни и милостивый Господь падших. Он – правитель Матхуры, появившийся из лона Деваки.

***кубджа-крипамойа вишну шаури нараяна
дваракеша нарака-гхна шри-йаду-нандана (20)***

Он проявил сострадание к горбатой Кубдже. Он поддерживает всё сотворённое, пребывая в облике Нараяны, даруя прибежище всем душам. Он – царь Двараки, убийца Наракши и славный потомок династии Яду.

***ири-рукмини-канта сатйа-пати сура-нала
пандава-бандхава шишупаладира кала (21)***

Он – возлюбленный муж царицы Рукмини и Сатьябхамы, защитник верующих, ближайший друг и родственник Пандавов, причина смерти Шишупалы и других царей, ведущих демонический образ жизни.

8

***джагадиша джанардана кешаварта-трана
сарва-аватара-биджа вишвера нидана (22)***

Он – повелитель всей вселенной, поддерживающий всех *джив*. У Него мягкие длинные вьющиеся волосы. Он избавляет *джив* от всех страданий. Он – источник всех Своих *аватар* и миров.

***майешвара йогешвара брахма-теджадхара
сарватмара атма прабху пракритира пара (23)***

Он управляет *майей* и повелевает всеми видами *йоги*. Все *брахманы* черпают своё могущество из Него. Он – Сверхдуша всех существующих душ, Повелевающий и Властвующий. Он – противоположный берег пучины материального океана.

***патита-навана джаганнатха сарвешвара
вриндабана-чандра сарва-расера акара (24)***

Он очищает всех тех, кто погряз в иллюзии. Он – повелитель мироздания, управляющий всеми сотворёнными Им существами. Он – сияющая луна Вриндаваны, Все *расы* находят в Нём своё проявление».

***нагаре нагаре гора гайа
бхактивинода тачху найа (25)***

Путешествуя от одной деревни к другой, Гауранга воспевает эти имена Кришначандры, а Бхактивинода смиренно припадает к Его нежным как лотосы стопам.

Песня 2

***кришна говинда харе
гопи-валлабха шауре (1)***

О Кришна! Говинда! Хари! О Гопи-валлабха! Шаури!

***шриниваса, дамодала, ири-рама, мураре
нанда-нандана, мадхава, нрисимха, камсаре (2)***

О Шринивас! Дамодар! Рамачандра! Мурари! О Нанда-нандана! Мадхава! Нрисимха! Камсари!

Песня 3

***радха-валлабха, мадхава, ири-пати, мукунда
гопинатха, мадана-мохана, раса-расананда
ананга-сукхада-кунджа-бихари говинда***

Кришначандра - возлюбленный Радхарани. Он – божественный супруг Лакшми Дэви. Он легко дарует *мукти*. *Гопи* повелевают Им, несмотря на то, что Он очаровывает самого Камадева – бога любви. Он наслаждается нектаром *раса-лил*, получая большое удовольствие от развлечений в роще, которая находится возле Радха-кунды, эта роща известна как Ананга-сукхада-кунджа. Он дарует радость всем коровам.

Песня 5

***радха-валлабха, радха-винода
радха-мадхава, радха-прамода (1)***

Кришна – единственный возлюбленный Шри Радхи, Её отрада, весенняя пора Её блаженной жизни и Её наслаждение.

***радха-рамана, радха-натха,
радха-варанамода***

*радха-расика, радха-канта,
радха-милана-мода (2)*

Он - возлюбленный Радхики и Её повелитель. Он с неописуемым наслаждением упивается Её чудным ликом. Он испытывает наслаждение от всего, что связано с Ней, Она совершенно без ума от Него. Кришна испытывает небывалую радость при встрече с Ней.

Песня 6

*джайа йашода-нандана кришна гопала говинда
джайа мадана-мохана харе ананта мукунда (1)*

Вся слава Шри Кришне, возлюбленному сыну Яшоды, трансцендентному пастушку, дарующему радость всем коровам! Вся слава Ему, покорителю сердца Камадева, слава Хари, уносящему прочь все горести, Он безграничен и легко дарует *мукти* всем!

*джайа ачйута мадхава рама вриндавана-чандра
джайа мурали-вадана шйама гопи-джанананда (2)*

Вся слава несравненному и непогрешимому Кришне, супругу богини удачи и счастья, верховному наслаждающемуся, единственной луне Вриндавана! Слава Кришначандре, изящно держащему флейту возле Своих лотосных губ. Цветом своего тела Он напоминает темное грозное облако. Он дарует безбрежное счастье пастушкам Враджи!

«Гитавали», Раздел 7
Шри нама-киртана

Песня 3

*'хари' боло, 'хари' боло, 'хари' боло, бхаи-ре
хари нама анийачхе гауранга-нитай ре
(модера духкхо декхе' ре) (1)*

Пойте «Хари»! Пойте «Хари»! Пойте «Хари»! О братья, *хари-нам* здесь! Видя наши страдания, святое имя принесли в этот мир Гаура и Нитай!

*хари нама вина дживер анйа дхана наи-ре
хари наме шуддха ха'ло джагаи-мадхаи ре
(бадо папи чхило ре) (2)*

Не существует иного богатства для душ всего мира, кроме *хари-намы*! Под влиянием *хари-намы* даже такие большие грешники, как Джагаи и Мадхай, смогли очистить свою жизнь при помощи святого имени!

*мичхе майа-баддха хо'йе дживана катаи ре
('ами, амар' боле' ре)
аша-ваше гхуре' гхуре' ар котха джаи ре
(ашар шеша наи ре) (3)*

Я прожил почти всю свою жизнь зря, отдаваясь *маха-майе*! Все мои действия были основаны на принципах «я» и «моё»! Преследуемый дурными желаниями, я живу как скиталец! Никто не знает, где я окажусь завтра? Всем этим безбожным желаниям нет ни конца, ни края!

*'хари' боле' део бхаи ашар мукхе чхаи ре
(нираша то' сукхо ре)
бхога-мокша-ванчха чхади' хари нама гай ре
(шуддха-саттва хо'йе ре) (4)*

О дорогие братья! Смело глядя в лицо всем этим грязным желаниям, пойте «Хари»! Свобода от ложных надежд – это то, что стоит в основании духовного счастья! Оставив все желания, не имеющие отношения к Кришне, я воспеваю только *хари-наму*! *Шуддха-саттва* (чистая благость) – основа *бхаджана* (настоящего служения)!

*наче' джео намер гуне о саб пхала паи ре
(туччха пхале прайас чхеде' ре)
винод боле джаи ло'йе намер балаи ре
(намер балаи чхеде' ре) (5)*

Благодаря силе и трансцендентным качествам *хари-намы*, я экстатически танцую. Через этот возвышенный процесс ко мне приходит всё желаемое! Оставив все тщетные попытки обрести что-либо мирское, Бхактивинода говорит: «Я смог преодолеть все препятствия и *апарадхи* (оскорбления), и теперь я имею возможность повторять *шуддха-нам!*»

Песня 5

*(хари) харайе намах кришна йадавайя намах
йадавайя мадхавайя кешавайя намах
гопала говинда рама шри-мадхусудана
радха-говинда боло (4 раза)*

Я приношу свои поклоны Шри Хари, Кришне – потомку лунной династии Яду, Мадхаве – убийце демонов Кеши и Мадху. Ты защищаешь от всего неблагоприятного и даруешь радость коровам, Ты верховный наслаждающийся. Все вместе пойте имена Шри Радхи и Говинды!

*говинда говинда говинда боло
радха-говинда боло (4 раза) (2)*

С радостью в сердце воспевайте: «Говинда! Говинда! Говинда! Радха-Говинда!»

*гуру-крипа джале наши' вишайя-анала
радха-говинда боло (4 раза)
кришнете арпийа деха-гехади сакала
радха-говинда боло (4 раза)
ананйя-бхавете читта корийа сарала
радха-говинда боло (4 раза) (3)*

Посвятив Господу всё, что вы имеете в материальном мире: ум, чувства, тело, дом, семью, богатства – воспевайте: «Радха-Говинда!» Решительно и непоколебимо, с открытым сердцем пойте: «Радха-Говинда!»

*рупануга ваишнавара пийа пада-джала
радха-говинда боло (4 раза)
даша апарадха тйаджи' бхукти-мукти-пхала
радха-говинда боло (4 раза) (4)*

Когда пьёте воду, которой омыли лотосные стопы *рупануга-вайшнавов*, пойте: «Радха-Говинда!» Оставив десять оскорблений *хари-намы*, мирское наслаждение и стремление к освобождению, пойте: «Радха-Говинда!»

*сакхира чарана-рену корийа самбала
радха-говинда боло (4 раза)
сварупете враджа-басе хойяа шитала
радха-говинда боло (4 раза) (5)*

Продолжая жить только милостью пыли со стоп *враджа-гопи*, пойте: «Радха-Говинда!» Когда достигнете освобождения и будете жить во Вриндаване в своём вечном духовном теле, непрестанно пойте: «Радха-Говинда!»

«Гитавали», Раздел 8 Шрейо-нирнайя

Установление духовного благоденствия
(5 песен)

Песня 1

*кришна-бхакти вина кабху нахи пхалодойа
мичхе саб дхармадхарма дживер упадхимойа (1)*

Нет никакого проку от жизни, в которой нет *кришна-бхакти*. Показная религиозность и безбожный образ жизни тех, кто сбит с толку временными масками (я женщина, я мужчина, я старый, я больной, я тело и т.д.), не имеют никакого смысла.

**йога-йага-тапо-дхйана, санньясади брахма-гйана,
нана-канда-рупе дживера бандхана-карана хойа (2)**

Занятия йогическими практиками, ведические жертвоприношения, жесткие аскезы, уединённая медитация, принятие отречения и развитие *брахма-гьяны* (знания о безличном Абсолюте) – без *бхакти* всё это не имеет смысла, так как не освобождает душу от мирского существования. Хотя это пропагандируется со стороны как духовная практика, это всё пустое.

**винодера вакйа дхаро, нана канда тйага коро,
нирупадхи кришна-преме хридойе дехо ашрайа (3)**

Прислушайся к моему совету: пожалуйста, оставь все эти пустые методы совершенствования и культивируй в своём сердце только *кришна-бхакти*, потому что только *бхакти* находится вне времени и пространства.

Песня 3

**пирити сач-чид-ананде рунавати нари
дайа-дхарма-ади гуна аланкара саб тахари (1)**

В духовном мире, исполненном *сач-чид-ананды*, любовь и привязанность к Кришне подобны прекрасной девушке, которая украшена различными прекрасными качествами, лучшими из которых являются милосердие и религиозность.

**гйана та'ра патта-шати йога-гандха-нарипати
э сабе шобхита сати коре кришна-мана чури (2)**

Возвышенное знание – это её шелковые одежды, а практика самозабвенного служения – это прекрасный аромат её тела. Украшенная такими качествами, эта удивительная и целомудренная девушка сводит с ума Самого Кришну.

**рупа вина аланкаре, киба шобха э самсаре
пирити-вихина гуне кришна на тушите пари (3)**

Если юродивый наденет украшения, то кто станет воспринимать его красивым? Подобно этому, если у кого-то есть хорошие качества, такие как милосердие и религиозность, но нет любви к Шри Кришне, то как такой человек сможет удовлетворить Его?

**ванарира аланкара, шобха нахи хой та'ра
кришна-према вина татха гуне на адара кори (4)**

Подобно тому, как украшения, одетые на тело дикой обезьяны, не сделают её красивой, так же и я не придаю совершенно никакого значения таким качествам, как милосердие и религиозность, если они лишены *кришна-премы*.

Песня 4

**'ниракара ниракара', корийа читкара
кено садхакера шанти-бханго, бхаи, бара бара (1)**

О люди, зачем вы так настырно нарушаете покой *бхакти-садхаков* своими глупыми выкриками: «Абсолют лишён облика! Высшая Истина – это пустота!»?

**туми джа' буджхечхо бхало, таи ло'йе кото кала,
бхакти вина пхалодойа тарке нахи, джано сара (2)**

Пытаясь следовать невежественной философии имперсонализма, которую напрасно обожествляете, вы впустую тратите своё драгоценное время. Вы должны осознать важную истину: только рассуждая и дискуссия, не имея при этом *кришна-бхакти*, вы никогда не получите истинного блага.

**саманья таркере бале, бхакти нахи асвадиле,
джанама хоило бритха, на корице сувичара (3)**

Хотя вы думаете о себе, как об именитых философах, ваше человеческое рождение полностью бессмысленно. Вы так и не смогли сделать правильный выбор в своей судьбе. Мирская логика и наполненная спорами жизнь лишили вас шанса вкусить блаженства чистой преданности Богу.

**рупашрайе кришна бхаджи', джади хари-преме маджи,
та' хо'ле алабхйа, бхаи, ки корибе боло ара (4)**

Следуя учению Шрилы Рупы Госвами, я преданно служу Шри Кришне и поэтому имею возможность погрузиться в божественную любовь к Нему, однако вы не в состоянии достичь этого прекрасного положения. Какие у вас, братья, шансы? Что вы сможете на это сказать?

Песня 5

**кено ара коро двеша, видеши-джана-бхаджане
бхаджанера линга нана, нана деша нана джане (1)**

Почему вы так противостоите тем формам поклонения Богу, которые исповедуют верующие люди в других странах? Существует огромное количество истинных методов почитания Господа, которые используются в соответствии с древними обычаями различных народов.

**кехо мукта-каччхе бхадже, кехо хату гади' пудже
кехо ва найана муди' тхаке брахма-арадхане (2)**

Есть много людей, которые поклоняются Богу очень небрежно, есть также те, кто поклоняется Ему, падая ниц, выражая таким образом свою глубокую веру, а есть и такие люди, которые просто закрывают глаза, медитируя на безличностный Абсолют.

**кехо йогасане пудже, кехо санкиртана мадже
сакале бхаджичхе сеи эка-матра кришна-дхане (3)**

Кто-то почитает Бога через йогические асаны, а кто-то совершает санкиртану. Однако все без исключения, знают они об этом или нет, поклоняются одному лишь Шри Кришне.

**атаева бхратри-бхаве, тхако сабе су-садбхаве
хари-бхакти садхо сада, э дживане ва маране (4)**

На основании этого понимания все должны находиться в настроении единого братства и жить спокойно вместе в духе духовной дружбы. Живете вы или умираете, непрестанно совершайте служение единому Господу Хари.

«Гитавали», Раздел 9

Бхаджана-гита

Песни поклонения

(2 песни)

Песня 2

**бхаво на бхаво на, мана, туми ати душта
(вишайа-више ачхо хе)
кама-кродха-лобха-моха-мадади-авишта
(рипур баше ачхо хе) (1)**

О мой ум, ты, похоже, никогда не думал об этом! И даже не помышлял! Но должен знать, что ты большой грешник! Ты погрузился в ядовитый омут чувственного наслаждения! Ты поражён похотью, гневом, жадностью, иллюзией, безумием и остальными дурными качествами! Ты оказался в лапах злого врага!

**асад-варта-бхукти-мукти-нипаса-акришта
(асат-катха бхало лаге хе)
пратиштхаша-кутинади-шатхатади-ништа
(сарала то' хо'ле на хе)
гхиречхе томаре, бхаи, э саб аришта
(э саб то' шатру хе) (2)**

Ты стремишься слушать мирскую болтовню, наслаждаться тем, что приятно для телесных чувств и ищешь освобождения! Ты думаешь, что мирские разговоры так приятны! Ты покорён стремлением к славе, лицемерием и низменными делами! Тебе неведомы скромность и справедливость! О брат, ты не заметил, как оказался полностью окружен этими злобными вестниками смерти! Знай – всё это твои враги!

**э саба на чхеде' кисе па'бе радха-кришна
(джатане чхадхо, чхадхо хе)
садху-санга вина ара котха тава ишта
(садху-санга коро, коро хе)**

**ваишнава-чаране маджа, гхучибе аништа
(эка-бар бхеве' декхо хе) (3)**

Если ты не избавишься от всего этого, то какие у тебя шансы достичь Шри Радхи и Кришны? Тщательным образом старайся избегать пороков, оставь их как можно скорее! Где еще ты сможешь обрести истинное благо, как только не в обществе *садху*? Снова и снова стремись к дружбе со святыми преданными! Обрети прибежище возле лотосных стоп чистых преданных, и тогда всё неблагоприятное исчезнет из твоей жизни! Хотя бы раз задумайся над этими словами и всегда следи за собой!

**Према-дхвани
Выражение любви**

**премсе кохо ири кришна-чаитанья-нитьянанда-
адвайта-гададхара-ири-васа-пандита ки джайа!
ири антардвина майапура, симанта, годрума, мадхйадвина, коладвина, ритудвина,
джахнудвина, модадрума, рудрадвинатмака ири навадвина-дхама ки джайа!
ири радха-кришна-гопа-гопи-го-говардхана-
вриндавана-радха-кунда-йамунаджи ки джайа!
ири туласи-деви ки джайа!
ири гангаджи ки джайа!
ири сурабхи-кунджа ки джайа!
ири нам-хатта ки джайа!
ири бхакти-деви ки джайа!
ири гайака, шрота, бхакта-вринда ки джайа!**

(*наре саиштанга-дандават* – после прочтения *према-дхвани* нужно выразить почтение всем перечисленным святым, учителям, святым местам и Богу, поклонившись Им телом и сердцем).

«Гитавали», Раздел 10

Шри намаштака

Восемь молитв, прославляющих святое имя
(8 песен)

Бенгальские песни, основанные на «Намаштаке» Шрилы Рупы Госвами
(Лалита-рага – Экатала и Дашакуши)

**ири-рупа-вадане ири-шачи-кумара
сва-нама-махима корало прачара (1)**

Шри Шачинандана проповедовал славу *хари-намы* устами Шри Рупы Госвамипада.

**джо нама, со хари - качху нахи бхеда
со нама сатйа-мити гайати веда (2)**

Между именем Бога и Им Самим нет разницы. Так *шастры* прославляют величие *хари-намы*.

(Дашакуши)

**сабу упанишада, ратна-мала-дйути,
джхакамаки' чарана-самипе
мангала-арати, коро-и анукишана,
двигунита-панча-прадипе (3)**

Лучшие части Вед, Упанишады, подобны украшениям, сделанным из драгоценных камней и украшающим стопы *хари-намы*. Олицетворённые упанишады непрерывно проводят *мангала-арати*, предлагая *хари-наме* лампы.

**чаудда бхувана маха, дева-нара-данава,
бхага джанкара балавана**

**нама-раса-пийуша, пибо-и анукиана,
чходата карама-гейана (4)**

Повсюду во вселенной существуют *девы*, люди и *асуры*, которые смогли обрести редкую удачу – получить возможность постоянно пить нектар *хари-намы*, отвергая кармическую деятельность и философские спекуляции.

**нитйа-мукта пунах, нама-упасана,
сатата коро-и сама-гане
голоке баитхата, гаове нирантара,
нама-вираха нахи джане (5)**

Об освобожденных душах Голоки можно сказать, что они всегда поклоняются *хари-наме* и возносят ей удивительно прекрасные молитвы. Они постоянно повторяют святое имя Бога.

**сабу-раса-акара, 'хари' ити двй-акшара,
сабу-бхаве коралун ашрайа
нама чаране па'ди, бхактивинода кохе,
тува паде магахун нилойа (6)**

Два трансцендентных слога «ха» и «ри» – это источник *бхакти-расы*. Все высокие чувства преданности всех вайшнавов мироздания нашли в этих слогах свое прибежище. Припадая к лотосным стопам *хари-намы*, Бхактивинода со слезами на глазах просит: «О *хари-нама*, позволь мне найти вечное прибежище у твоих стоп».

Песня 3
(Вибхаша-рага – Экатала)

**вишве удита, нама-тапана,
авидйа-винаша лаги'
чходата саба, майа-вибхава,
садху тахе анураги (1)**

Сияя как солнце, *хари-нама* осветила все окраины вселенной, чтобы уничтожить распространившуюся повсюду *авидью* (невежество). Не принимая для себя ничего временного, великие святые души стремятся к развитию *анураги* к *хари-наме*, сделав *хари-наму* своей единственной целью.

**харинама-прабхакара, авидйа-timiра-хара,
томар махима кеба джане
ке хено пандита-джана, томара махатмйа-гана,
уччаих-сваре сакала бакхане (2)**

Солнце *хари-намы* рассеивает непроглядную тьму невежества. О *хари-нама*, есть ли кто-то в целом мире, кто смог постичь Твое величие? Кто покажет мне того философа или мудреца, который смог бы достойно вознести тебе хвалу и описать всё твоё могущество?

**томара абхаса пахилохи бхай
э бхава-timiра кавалита-прай (3)**

В тот момент, когда *хари-нама* возшла на горизонте моего сердца, ужасающая тьма этой материальной вселенной почти полностью рассеялась.

**ачире тимира нашийа прагйана
таттвандха-найане корена видхана (4)**

Разгоняя оставшийся полумрак, святое имя Бога проливает на нас, духовно слепых *джив*, сияние великой божественной мудрости.

**сеи то' прагйана вишуддха бхакати
упаджайа хари-вишайини мати (5)**

Это прекрасное божественное знание пробуждает в сердцах живых существ *шуддха-бхакти*, благодаря которому приходит осознание сверхъестественных неземных качеств Господа.

**э адбхута-лила сатата томара
бхактивинода джанийачхе сара (6)**

О *хари-нама*! Твои приводящие в изумление игры вечны, Бхактивинода по твоей милости смог постичь их внутреннюю суть.

Песня 4
(Лалита-рага – Дашакуши)

**гйани гйана-йоге, корийа джатане,
брахмера сакшат коре
брахма-сакшаткара, апрарабдха-карма,
сампурна гйанете харе (1)**

Гьяни, занимающийся гьяна-йогой, в результате своей практики обретает способность непосредственно созерцать *брахмаджйоти*. Такая самореализация даёт ему понимание, при котором он может уничтожить всю свою *апрарабдха-карму* (т.е. плоды *кармы*, которые к нему ещё не пришли).

**табу то' прарабдха, нахи хойа кшойа,
пхала-бхога бина кабху
брахма-бхута джива, пхала-бхога лаги',
джанама-марана лабху (2)**

Но его *прарабдха-карма* (то, что он уже имеет сейчас как плоды своих прошлых поступков) не остановит своего действия на него до тех пор, пока она всю себя не исчерпает. По этой причине, несмотря на имеющееся у *гьяни* знание о безличностном Брахмане, ему придётся до последнего момента жизни терпеть все последствия своей нынешней *кармы*. Такая практика не освободит от *самсары* (круговорота рождений и смертей).

**кинту охе нама, тава спхурти ха'ле,
эканти джанера аро
прарабдхапрарабдха, кичху нахи тхаке,
веде гайа баро баро (3)**

Если же *хари-нама* (чистое имя Бога) появляется на языке *шуддха-бхакты*, все последствия его разнообразных грехов, совершенных как в прошлом, так и в настоящем, уничтожаются без остатка. Священные писания неоднократно говорят об этом.

**томара удайе, дживера хридойа,
сампурна шодхита хойа
карма-гйана-бандха, саба дуре джайа,
анайасе бхава-кшойа (4)**

О *хари-нама*, когда ты проявляешься в сердце *дживы*, оно полностью становится чистым. *Атма* (душа) полностью развязывает узлы *кармы* (мирских устремлений), *гьяны* (желания освобождения) и без особых усилий выходит из *самсары*, оставив былые ложные представления о мире и жизни.

**бхакативинода, баху туле' койа,
намера нишана дхаро
нама-данка-дхвани, корийа джаибе,
бхетибе муралидхаро (5)**

Воздев руки к небу, Бхактивинода призывает всех: «Высоко поднимая над собой флаги с *хари-намой*, ступайте к людям и под бой *мриданг* воспевайте святое имя Бога. Этот процесс приведёт всех к прямому общению с Шри Кришной, Муралидхарой, – Тем, кто держит в Своих лотосных руках чудесную флейту».

Песня 6
(Вибхаша-рага - Джханпхи, Лопха)

**вачйа о вачака - дуи сварупа томара
вачйа - тава шири-виграха чид-анандакара (1)**

О Кришна, Ты имеешь две *сварупы* (внутренние проявления): *вачья* и *вачака*. *Вачья* – это Твоя прекрасная *сат-чид-ананда виграха* (тело).

**вачака сварупа тава 'шири-кришнади' нама
варна-рупи сарва-джива-ананда-вишрама (2)**

Вачака – это Твои блаженные имена, такие как Кришна и многие другие. *Вачака* – это духовный вечный звук, он является изначальной причиной счастья для всех преданных Богу душ.

**зи дуи сварупе тава ананта пракаша
дойа кори' дейа дживе томара виласа (3)**

Эти две *сварупы* безграничны в своём проявлении. Из великого милосердия к падшим душам, Ты, пребывая в образе *вачаки*, даешь *дживам* право войти в Свои вечные *лилы*.

***кинту джанийачхи натха вачака-сварупа
вачйапекша дойамойа, эи апарупа (4)***

Из этих двух *сваруп вачака* более милостива, чем *вачья*. По этой причине *хари-нама* изумляет меня в гораздо большей степени.

***нама нами бхеда наи, ведера вачана
табу нама - нами хо'те адхика коруна, (5)***

Хотя священные писания утверждают, что *хари-нама* и её Носитель – Бог – это суть одно, тем не менее, между ними есть разница, *хари-нама* более милостива, чем Сам Господь Хари.

***кришне-апарадхи джади наме ираддха кори'
прана бхари' даке нама - 'рама, кришна, хари' (6)***

Если кто-то допустил в своей жизни Кришна-апарадху, но живёт верой в *хари-наму*, взывая: «Рама! Кришна! Хари!»

***апарадха дуре джай, ананда-сагаре
бхасе сеи анайасе расера натхаре (7)***

...то все его *апарадхи* легко исчезнут без следа, и он снова сможет погрузиться в океан духовного счастья и *бхакти-расы*.

***виграха-сварупа вачйе апарадха кори'
шуддха-намаишрайе сеи апарадхе тори' (8)***

Кто-то по недоразумению может совершить *сева-апарадху* и оскорбить *виграху* (тело) Бога, *вачью*, однако, если он нашёл своё прибежище в повторении чистого святого имени, то, несомненно, будет легко прощён Богом и освобождается от своего оскорбления.

***бхактивинода маге шри-рупа-чаране
вачака-сварупа наме рати анукишане (9)***

Приняв своё прибежище возле лотосных стоп Шрилы Рупы Госвами, Бхактивинода молит Его и всех святых даровать ему *рати* (возвышенное любовное влечение) к *вачака-сварупе*, *хари-наме*.

Песня 7

(Лалита-джхинджхита-рага – Экатала)

***охе харинама, тава махима апара
тава паде нати ами кори бара бара (1)***

О *хари-нама*! Твоя великая слава трансцендентна! Поэтому я вновь и вновь склоняюсь к Твоим стопам.

***гокулера махотсава ананда-сагара!
томара чаране пади' хойиа катара (2)***

Святое имя подобно величайшему празднеству Гокулы! О бескрайний океан блаженства, я склоняюсь к твоим подобным нежному лотосу стопам. Что же мне, не имеющему нигде в этом мире прибежища, ещё делать.

***туми кришна, пурна-вану, расера нидана
тава паде поди' тава гуна кори гана (3)***

О *хари-нама*, ты не отлична от Шри Кришны, твоя форма полна и абсолютна. Ты – основа всех духовных *рас*. Припадая к твоим стопам, я прославляю Твои непревзойдённые качества.

***дже коре томар паде эканта ашрайа
та'ра арти-раши наш короха нишчайа (4)***

Ты уничтожаешь страдания тех *джив*, которые нашли своё единственное прибежище у твоих стоп.

***сарва апарадха туми наша коро та'ра
нама-апарадхавадхи нашахо тахара (5)***

Ты со временем сводишь на нет все оскорбления преданного, даже такие опасные, как *нама-апарадхи* (оскорбления святого имени).

**сарва-доша дхаута кори' тахара хридойа-
симхасане баисо туми параме аирайа (6)**

Освободив *бхакту* от всей скверны, которая была у него, ты, являясь конечным прибежищем, восходишь на прекрасный трон его чистого сердца.

**ати-рамйа чид-гхана-ананда-муртимана
'расо ваи сах' боли' веда коре тува гана (7)**

Святое имя исполнено радости, его форма состоит из абсолютного знания и блаженства. «Риг-веда» говорит о нём, что оно является совокупностью всех трансцендентных *рас*.

**бхактивинода рупа-госвами-чаране
магайе сарвада нама-спхурти сарва-киане (8)**

Кланяясь лотосным стопам Рупы Госвамипада, Бхактивинода молится о том, чтобы всегда чувствовать присутствие святого имени рядом с собой.

«Гитавали», Раздел 11 Паришишта

Дополнительная песня

**бходжана-лаласе, расане амара,
шуноха видхана мора
ири-нама-йугала - рага-судха-раса,
кхаййа тхакоха бхара (1)**

О мой язык, упивающийся мирскими наслаждениями, выслушай, пожалуйста, то, что я тебе скажу. Глубоко погрузившись во вкушение нектара божественных имён Шри Шри Радхи и Кришны, ощути вкус настоящего духовного блаженства.

**нава-сундара пийуша радхика-нама
ати-мишита манохара тарпана-дхама (2)**

Имя Радхарани исполнено вечной свежести и красоты, на вкус оно – чистейший нектар. Оно исполнено сладости, захватывает ум и является той обителью, где можно ощутить полное удовлетворение.

**кришна-нама мадхурадбхута гадха дугдхе
атива джатане коро мишрита лубдхе (3)**

Тебе следует с большим и страстным желанием смешать сладостное имя Радхики со сгущенным молоком имени Шри Кришначандры.

**сурабхи рага хима рамйа танхи ани'
ахараха пана корохо сукха джани' (4)**

Добавь к этой смеси аромат *раги* (любобной привязанности), он охлаждает мирскую страсть и приносит радость душе. Пей этот нектарный эликсир день и ночь, и тогда ты узнаешь, что такое истинное счастье.

**нахи рабе расане пракрита пипаса
адбхута раса тува пураобо аша (5)**

Испив этот божественный напиток, язык больше не будет страдать от жажды мирских наслаждений, так как этот божественный нектар даст ему всё необходимое.

**даса-рагхунатха-наде бхактивинода
джачо-и радха-кришна-нама прамода (6)**

Найдя своё конечное прибежище у лотосных стоп *прайоджана-ачарьи* (учителя любви к Богу) Рагхунатхи даса Госвами, Бхактивинода молит его о получении возможности ощутить блаженство, исходящее от трансцендентных имен Шри Шри Радхи и Кришны.

«Гитавали», Раздел 12 Шри Шикшаштака

Восемь божественных наставлений
(8 песен)

Песня 1
(Джханпхи – Лопха)

*пита-варана кали-навана гора
гаойаи аичхана бхава-вибхара (1)*

Шри Чайтанья, чьё тело сияет цветом расплавленного золота, низошёл в этот мир для того, чтобы освободить падших *джив* Кали-юги. Вдохновлённый божественными переживаниями, Он поёт:

*читта-дарпана-паримарджана-кари
кришна-киртана джайа читта-бихари (2)*

«Вся слава *кришна-киртану* (воспеванию имён Кришны)! Он очищает сердца. Он дарует счастье всем душам.

*хела-бхава-дава-нирвапана-вритти
кришна-киртана джайа клеша-нивритти (3)*

Слава *кришна-киртану*! Он гасит ужасающий лесной пожар безбожного существования. *Киртан* уносит прочь все невзгоды и страдания.

*ирейах-кумуда-видху-джйотсна-пракаша
кришна-киртана джайа бхакти-виласа (4)*

Слава *кришна-киртану*! Он восходит на небосводе сердца, как луна, и проливает своё несущее прохладу сияние, в прекрасном свете которого распускается белый лотос блаженства. Так *кришна-бхакти* играет на сцене сердца.

*вишуддха-видйа-вадху-дживана-рупа
кришна-киртана джайа сиддха-сварупа (5)*

Вся слава совместному пению святых имён! *Хари-нама*, как юная невеста, она целомудренна и предана истинному знанию. *Хари-киртана* – апогей истинной жизни.

*ананда-пайо-нидхи-вардхана-кирти
кришна-киртана джайа плавана-мурти (6)*

Слава *кришна-киртану*! Он великолепен, ибо увеличивает океан духовного блаженства, заставляя его выйти из берегов. Это пение – настоящее наводнение любви к Богу.

*паде паде пийуша-свада-прадата
кришна-киртана джайа према-видхата (7)*

Слава пению святого имени Кришны! Оно позволяет любому вкусить полностью удовлетворяющий чувства нектар. *Киртана* приводит к *преме* (любви)».

*бхактивинода-сватма-снапана-видхана
кришна-киртана джайа према-нидана (8)*

Слава *кришна-киртану*! Он совершает *абхишеку* (омовение) души Бхактивиноды. *Хари-киртан* – это ларец с самым дорогим сокровищем – любовью к Богу.

Песня 2

*тунху дойа-сагара тарайите прани
нама анека тува шикхаоли ани' (1)*

О Кришна, Ты подобен океану милости. Ты пришёл в этот мир в образе Своего всеблагого имени ради того, чтобы дать освобождение падшим *дживам*, Ты даже научил их петь эти имена.

*сакала шакати деи наме тохара
грахане ракхоли нахи кала-вичара (2)*

Ты вложил все Свои могущественные энергии в Собственное имя и не стал настаивать на каких-либо особых правилах для его повторения, – *хари-нама* не зависит от времени и места.

*шири-нама-чинтамани тохари самана
вишве билаоли каруна-нидана (3)*

Кришна-нама, как живой философский камень. О Господь, Ты распространяешь Свое имя повсюду, такова Твоя воля и милость.

***тува дойа анчхана парама удара
атишойа манда натха! бхага хамара (4)***

О Повелитель, хотя Ты раздаёшь всем свою милость, я же совсем неудачлив.

***нахи джанамало наме анурага мора
бхакативинода-читта духкхе вибхара (5)***

Как жаль, что я совсем не чувствую влечения к *хари-наме*. Поэтому моё сердце пребывает в глубокой печали.

Песня 3

***ири-кришна-киртане джади манаса тохара
парама джатане тахи лабха адхикара (1)***

Если твой ум будет всегда погружен в воспевание *хари-намы*, то благодаря этому методу у тебя разовьются истинные качества чистого преданного.

***тринадхика хина, дина, акинчана чхара
апане маноби сада чхади' аханкара (2)***

Необходимо отказаться от ложной гордыни, понимать свою ничтожность и всегда пребывать в таком смирении, которого нет даже у травы, растущей возле дороги.

***врикша-сама кшама-гуна короби садхана
прати-химса тйаджи' ание короби палана (3)***

Ты должен стать терпеливее дерева и, не совершая насилия над другими *дживами*, защищать их и духовно поддерживать.

***дживана-нирвахе ане удвега на дибе
пара-упакаре ниджа-сукха пашарибе (4)***

Не следует никому причинять беспокойства, нужно приносить людям истинное добро, забыв о своем собственном наслаждении.

***хоиле-о сарва-гуне гуни махашойа
пратиштхаша чхади' коро амани хридойа (5)***

Став благодаря этому методу *махатмой*, человеку следует полностью отказаться от желания славы и почестей и глубоко понимать свою полную зависимость от общества вайшнавов.

***кришна-адхиштхана сарвадживе джани' сада
короби саммана саве адаре сарвада (6)***

Осознавая, что Кришна в форме Параматмы находится в сердце каждой *дживы*, необходимо почитать всех без требования ответного почтения к себе.

***даинья, дойа, ание мана, пратиштха-варджана
чари-гуне гуни хои' короха киртана (7)***

Обретя эти четыре благодетных и прекрасных качества: смирение, сострадание, почтительность и не желание престижа, преданный способен совершать настоящую *киртану*.

***бхакативинода канди', боле прабху-пайа
хено адхикара кабе дибе хе амайа (8)***

Бхактивинода в слезах возносит свои молитвы: «О Господь, когда же Ты наделишь меня этими качествами?»

Песня 5

(Чхота-дашакуши)

***анади' карама-пхале, поди' бхаварнава-джале,
торибарие на декхи упайа
э-вишайа-халахале, дива-ниши хийа джвале,
мана кабху сукха нахи пайа (1)***

Трудно сказать, когда изначально появилась моя корысть, именно из-за неё я погрузился в океан мирского существования. Теперь я уже не вижу шансов выбраться из этого бескрайнего океана. День и ночь моё сердце сжигает страшный яд *халахала* – это яд мирской деятельности. В таких условиях моему уму не познать настоящего счастья.

*аша-паша-шата-шата, клеша дейа авирата,
правритти-урмира тахе кхела
кама-кродха-ади чхойа, батападе дейа бхойа,
авасана хоило аси' бела (2)*

Бесконечная череда низменных желаний, как петля на моей шее, душит меня, причиняя огромные страдания. Океан *авидьи* наполнен ворами и всяким другим сбродом, все они живут во мне и не дают никакого покоя. Среди них – похоть, гнев, иллюзия и другие. Они нагоняют на меня ужас. Моя жизнь еле теплится.

*гйана-карма - тхага дуи, море пратарийа лои,
авашеше пхеле синдху-джале
э хено самайе, бандху, туми кришна крипа-синдху,
крипа кори' толо море бале (3)*

Два вредителя в образе *гьяны* и *кармы* ввели меня в заблуждение и погрузили в скорбь. И теперь, находясь в таком положении, мне не к кому более обращаться за помощью, кроме Тебя. Только Ты, Господь, моя последняя надежда. Ты – океан милости, пожалуйста, спаси меня.

*патита-киноре дхори', пада-падма-дхули кори',
дехо бхактивиноде ашрайа
ами тава нитйа-даса, бхулийа майара паша,
баддха хо'йе ачхи дойамойа (4)*

Крепко схватив меня, Своего падшего слугу, сделай меня маленькой пылинкой у Своих подобных лотосам стоп, даруй прибежище несчастному Бхактивиноде. О Господь! Моё изначальное положение – быть Твоим вечным слугой. К сожалению, я забыл об этом и теперь нахожусь в ловушке *маха-майи*.

Песня 6

(Чхота-дашакуши – Лопха)

*апарадха-пхале мама, читта бхело ваджра-сама,
тува наме на лабхе викара
хаташа хойе, хари, тава нама учча кори',
боро духкхе даки бара бара (1)*

Из-за *апарадх*, которые я совершил в прошлых жизнях, моё сердце в этом рождении стало безжалостным, как удар молнии, и по этой причине, когда я повторяю *хари-наму*, в нём ничего не меняется. Пребывая в полной безысходности, я громко взываю к Твоему имени, о Господь. Снова и снова, скорбя, я взываю к Тебе.

*дина дойамойа каруна-нидана
бхава-биндху деи ракхоха парана (2)*

Ты милосерден к падшим *дживам*. Ты – источник всего сострадания, пожалуйста, дай мне хотя бы крупицу любви к Себе! Получив её, я, несомненно, буду спасён!

*кабе тува нама-уччаране мора
найане джхарабо дара дара лора (3)*

Когда я смогу плакать от любви к Тебе при повторении *хари-намы*?

*гад-гада-свара кантхе упадждабо
мукхе боло адха адха бахирабо (4)*

Когда мой голос прервется от экстатических эмоций, а речь станет несвязной от переполняющих меня чувств?

*пулаке бхарабо шарира хамара
сведа-кампа-стамбха хабе бара бара (5)*

Когда от экстаза любви к Богу испарина покроет мое тело, когда остальные признаки *премы* также украсят меня?

**виварна-шарира хараобун гйана
нама-самаширайе дхаробун парана (6)**

Когда я бледный упаду без сознания, будучи не способным вынести переполняющий меня экстаз? Когда я найду своё прибежище у святого имени?

**милабо хамара кийе аичхе дин
рове бхактивинода мати хин (7)**

Пребывая почти в полном безумии, проливая слёзы и взывая к Богу, Бхактивинода спрашивает: «О Господь, как скоро придёт этот день?»

**Песня 7
(Джханпхи – Лопха)**

**гаите гаите нама ки даша хоило
'кришна-нитийа-даса муи' хридойе спхурило (1)**

Какие результаты пришли ко мне при постоянном повторении *хари-намы*? Неожиданно для себя я понял, что я вечный слуга Кришны.

**джанилам майа-наше э джада-джагате
говинда-вирахе духкха наи нана-мате (2)**

Ко мне пришло понимание, что, привлекаясь *маха-майей*, я попал в её ловушку и теперь сижу в тюрьме этой материальной вселенной. Теперь я понимаю, что просто страдал всё это время из-за разлуки с Говиндой.

**ара дже самсара мора нахи лаге бхало
каха джаи' кришна хери - э чинта вишало (3)**

Я также понял, что больше не хочу влачить это низменное существование. Находясь в большом беспокойстве, я много раз думал: «Где мне искать Кришну?»

**кандите кандите мора анкхи-варишойа
вариша-дхара хено чакшие хоило удойа (4)**

Я горько плакал, умываясь слезами и не видя никакого выхода.

**нимеше хоило мора шата-йуга-сама
говинда-вираха ара сахите акшама (5)**

Я не мог больше вынести разлуку с Шри Говиндой, и поэтому каждая секунда для меня без Него длилась подобно сотне эпох.

**(Дашакуши)
шунйа-дхара-тала, чаудике декхийе,
парана удаса хойа
ки кори, ки кори, стхира нахи хойа,
дживана нахико ройа (6)**

Без Говинды вокруг одна пустота, а мое дыхание бессмысленно. «Что я делаю? Зачем всё это?» Я не чувствовал никакого покоя, моя жизнь проходила даром.

**враджа-васи-гана, мора прана ракхо,
декхао шри-радха-натхе
бхактивинода, минати манийа,
лаохе тахаре сатхе (7)**

Я просил: «О *враджаваси*! Защитите меня, покажите мне, где я могу найти Повелителя Радхики! Услышьте, пожалуйста, мольбу несчастного Бхактивиноды, позвольте ему обрести Шри Говинду!»

**(Экатала)
шри-кришна-вираха ара сахите на пари
парана чхадите ара дина дуи чари (8)**

Я не в силах был терпеть больше эту мучительную разлуку с Кришной, я чувствовал, что не смогу прожить даже четырёх дней.

(Дашакуши)

*гаите говинда-нама, упаджило бхава-грама,
декхилам йамунара куле
вришабхану-сута-санге, шйама-ната-бара ранге,
банишари баджайа нипа-муле (9)*

Когда я пел имя Говинды, экстатические переживания захлестнули меня... и тогда я смог увидеть Шьямасундари, лучшего из всех танцоров, стоящего на берегу прекрасной Ямуны рядом с Вришабхану-нандини (Шри Радхой). Он с упоением играл на флейте, стоя в тени дерева кадамба.

*декхийа йугала-дхана, астхира хоило мана,
гйана-хара хоину такхона
кото-киане нахи джани, гйана-лабха хоило мани,
ара нахи бхело дарашиана (10)*

Узрев Божественную Чету, мой рассудок помутился, и тогда я пал без чувств. Мне не ведомо, как долго я находился в обмороке. Когда я пришёл в себя, Шри Радхика и Кришна исчезли.

(Джханпхи – Лопха)
*сакхи го, кемате дхариво парана
нимеша хоило йугера самана (11)*

О сакхи (подруги)! Как же я теперь буду жить? Теперь каждое мгновение для меня, как вечность.

(Дашакуши)
*ираванера дхара, анкхи-варишойа,
шунйа бхело дхара-тала
говинда-вирахе, прана нахи рохе,
кемоне ванчибо боло (12)*

Я заливаюсь слезами, они, как дождь в дождливый месяц Шравана. Земля для меня пуста. Я не смогу больше жить, находясь в разлуке с Шри Говиндой... кто-то может мне ответить: как я буду дальше жить?

*бхакативинода, астхира хоййа,
пунах намаширайа кори'
даке радха-натха, дийа даршана,
прана ракхо, нахе мари (13)*

Потерявший покой Бхактивинода снова принимает прибежище у стоп святого имени и со слезами на глазах взывает: «О Повелитель Радхики! Спаси, пожалуйста, мою жизнь, одари меня возможностью общения с Тобой! Только Твоя милость убережёт меня от смерти!»

Песня 8

1

(Дашакуши)
*бандху-гана! шуноха вачана мора
бхавете вибхара, тхакийе джакхона,
декха дейа читта-чора (1)*

О сакхи! Послушайте, что я хочу вам сказать. Когда передо мной появляется похититель моего сердца, то меня уносят волны небывалой любви.

*вичакшиана кори', декхите чахиле,
хойа анкхи-агочара
пунах нахи декхи', кандайе парана,
духкхера нахи тхаке ора (2)*

Стоит мне пожелать увидеть Его ближе, как вдруг Он становится невидимым! Не видя Его, моя душа плачет, и моему горю нет ни конца, ни края.

*джагатера бандху сеи кабху море лойа сатха
джатха татха ракху море амара сеи прана-натха (3)*

Кришна – друг всего мироздания, Он время от времени берёт меня с Собой в качестве Своей спутницы. И хотя Он обращается со мной так, как Ему хочется, Он все равно всегда остается для меня Повелителем моей жизни.

*даршана-ананда-дане, сукха дейа мора пране,
боле море пранайа-вачана
пунах адаршана дийа, дагдха коре мора хийа,
пране мора маре прана-дхана (4)*

Неизменно предстая в Своём исполненном блаженства облике, Он всегда наполняет меня счастьем, слова любви ко Мне постоянно льются из Его лотосных уст. Но бывает так, что Его нет со мною рядом, разлука с Ним причиняет мне большие страдания и, тем не менее, Он является бесценным сокровищем моей жизни.

*джахе та'ра сукха хойа, сеи сукха мама
нидже-сукхе-дхукхе мора сарвада-и сама (5)*

Когда счастлив Он, то счастлива и я. Мне не приходится беспокоиться о собственном счастье или печалях – с Ним они равноценны, так как наполнены сладостью любви.

*бхакативинода, самйоге, вийоге,
тахе джане пранешвара
та'ра сукхе сукхи, сеи прана-натха,
се кабху на хойа пара (6)*

Будет ли Бхактивинода разлучён с Кришной или будет с Ним, он принимает Кришну единственным повелителем своей жизни и покровителем. Бхактивинода испытывает счастье только тогда, когда чувствует, что счастлив Кришна. Бхактивинода не станет равнодушным к своему Господу никогда!

2

(Дашакуши)

*йога-питхонари-стхита, ашта-сакхи-сувештита,
вриндранье кадамба-канане
радха-саха вамиши-дхари, вишва-джана-читта-хари,
прана мора танхара чаране (1)*

Я вручаю свою жизнь лотосным стопам Того, кто неизменно держит в Своих руках очаровывающую все три мира флейту, Он смог похитить сердца всех *джив* во вселенной и, пребывая в окружении Своих ближайших *ашта-сакхи* (восьми главных *гопи* Врадхи), являет Себя в *йога-питхе* (месте встречи) в роще из кадамбовых деревьев. Безусловно, Он всегда рядом со Своей возлюбленной Шри Радхикой.

*сакхи-агья-мата кори донхара севана
палья-даси сада бхави донхара чарана (2)*

Я служу Божественной Чете под руководством своей старшей подруги. Я считаю себя *палья-даси*, всегда полностью зависимой от лотосных стоп Шри Радхи и Кришны, нашедшей у Них своё прибежище и защиту.

*кабху крипа кори', мама хаста дхори',
мадхура вачана боле
тамбула лойя, кхайа дуи джане,
мала лойа кутухале (3)*

Иногда, проливая на меня милость, моя старшая *сакхи* берет мою руку в свои руки и говорит мне очень приятные и сладкие слова. Я отдаю ей приготовленные мной орехи бетеля, и она предлагает их Шри Шри Радхе и Кришне, а затем для радости Божественной Четы она принимает из моих рук красивую цветочную гирлянду.

*адаршана хойа какхона ки чхале
на декхийа донхе хийа джвале (4)*

Каким-то непостижимым для меня образом Шри Шри Радха и Кришна время от времени пропадают, и я всё время не могу понять, куда Они ушли. Потеряв из вида Божественную Чету, я испытываю сильные страдания.

*джекхане секхане, тхакука ду'джане,
ами то' чарана-даси
милане ананда, вирахе джатана,
сакала самана баси (5)*

Как бы Они не поступали со мною, в любом случае, я останусь вечной служанкой Их лотосных стоп. Я чувствую, что боль разлуки так же, как и радость встречи с Ними, одинаково сладостны для меня.

*радха-кришна прана мора дживане маране
море ракхи' мари' сукхе тхакука ду'джане (6)*

Радхарани и Кришна – мои жизнь и душа. Жив я или мёртв – это будет для меня всегда так. Их счастье для меня – главное, и не важно, будут ли Они беспокоиться обо мне или предадут забвению.

*бхактивинода, ана нахи джсане,
пади' ниджа-сакхи пайа
радхикара гане, тхакийа сатата,
йугала-чарана чайа (7)*

Бхактивинода не хочет знать и чувствовать ничего, кроме этого. Приняв прибежище у своей старшей *сакхи* и продолжая всегда оставаться в обществе *парикаров* (вечных спутниц) Шри Радхики, он слёзно просит о возможности обрести лотосные стопы Шри Радхи и Кришны.

нритйа-гита-саманти-кале
Так заканчивается божественная "Гитавали".

Когда пение закончилось, необходимо произнести:
*джайа шри годрума-чандра гора-чанда ки джайа!
джайа према-дата шри нитйананда ки джайа!
джайа шри шантипура-натха ки джайа!
джайа шри гададхара пандита госвами ки джайа!
джайа шри шривасади бхакта-вринда ки джайа!
джайа шри навадвипа-дхама ки джайа!
джайа шри нама-хатта ки джайа!
джайа шри шротри-варга ки джайа!*

*шри шри нам хаттера паримарджджака джхадудар
дина-хина шри кедаранатх бхактивинода*
Подпись: дворник с ярмарки *хари-намы*,
падший и нищий Кедаранатх Бхактивинода.



Баул Сангит Песни безумца

- Шрила Бхактивинода Тхакур -

Введение

Следующий сборник стихов был написан Шрилой Бхактивинодой Тхакуром, когда ему было 55 лет. В те времена, как, впрочем, и сегодня, на территории всей Индии было множество людей, практиковавших так называемое *бхакти*. Были среди них и те, которые, не занимаясь возвышенной и чистой практикой преданного служения, формально вели себя как святые. Прикрываясь личиной святости, они скрывали свои материальные пристрастия. Это серьёзным образом беспокоило Шрилу Бхактивиноду Тхакура, и по этой причине он в 1893 году написал «Баул сангит». Целью этой работы было раскрыть людям глаза на псевдо-преданных Бога, кото-

рые наводнили своим присутствием территорию Индии и причинили обычным людям много беспокойств. Такое поведение подрывало статус чистого вайшнавизма.

Целью двенадцати стихов из этого сборника было обезопасить простолюдинов от так называемых служителей Бога. Обычные люди не были сведущи в тонкостях *сиддханты* и доверяли недостойным этого «представителям Бога». В связи с этим возникла необходимость раскрыть ошибки тех, кто раньше времени принял образ жизни святых людей, несмотря на отсутствие у них должного духовного уровня.

Баулом называют святого, который черпает блаженство от глубоких отношений с Господом. Однако тот, кто не созрел до прямых отношений с Богом, не должен имитировать поведение святого человека. Такая имитация не приведёт ни к чему хорошему. Более того, результатом такой имитации является падение в духовной жизни. Вследствие такого «богослужения» душа будет далеко отброшена от общения с верующими людьми на многие жизни и по этой причине ещё долго не получит доступа к трансцендентному счастью.

Термин «*баул*» буквально означает – «безумный». Фактически речь идёт о тех святых, которые, согласно атеистическим взглядам, выглядят полными безумцами. Часто даже преданные начинающего уровня не могут понять действий таких возвышенных слуг Господа. Возвышенная любовь к Богу делает святых в некотором смысле неадекватными по отношению к миру *майи*. Однако такая неадекватность присуща тем, кто достиг самых больших высот в *бхакти*. Такие святые встречаются крайне редко, об этом говорит Сам Шри Кришна в «Гите» (7.19) – *са махатма су-дурлабхах*.

Дхармарадж, божество смерти, также говорит о редкости настоящего святого («Катха-упанишад», 1.2.7): *ашчарйо 'сйа вакта кушало 'сйа лабдха*. Словом *ашчарья* он называет того человека, который изумляет тем, что реализовал в собственной практике знание о душе и о Боге, а также тем, что редко встречается в жизни среди огромной массы людей всей земли. Словом *баул* не следует называть тех, кто не дорос до такой высочайшей святости. Движимые ложным эго, незрелые души, встретившись с различными духовными практиками, желают выделиться из общей толпы и занять положение *баула*.

В мире живут и настоящие *баулы*, такие как Шрила Бхактивинода Тхакур. Для блага человечества они выводят на чистую воду мошенников, паразитирующих на обществе людей, обманывая их и обирая. Освящая проблемы в духовном сообществе, необходимо показывать, чем именно трансцендентный идеал отличается от имитации. Цель этого – сохранение у людей веры в настоящих святых и надежды на спасение через их милость.

Шрила Бхактивинода Тхакур своей работой «Баул сангит» помогает начинающим верующим людям разобратся, кто является святым, а кто только прикрывается святостью, ведя хищнический образ жизни. Для выполнения этой задачи великий *ачарья* принимает псевдоним Чанд Баул и пишет свои песни на языке простых людей, не прибегая к изыскам вайшнавской философии и научности при построении текста. Язык его двенадцати бенгальских песен диалектический. Бхактивинода Тхакур специально выстраивает тексты своих песен для более широкого распространения миссии и учения Господа Чайтани.

Традиционно *баулы*, подобно *саннийаси*, путешествовали. Из-за их широкого распространения время от времени из разных мест поступали жалобы от людей, которые сетовали на их поведение. Было совершенно очевидно, что эти страдания были вызваны нарушением духовных принципов, описанных в священных писаниях. Именно об этом говорит «Нарада-панчаратра»:

*ирути-смрити-пуранади-панчаратра-видхим вина
аикантики харер бхактир утпатайаива калтате*

«Если человек не следует чётко указаниям *шастр*, он приносит лишь одни беспокойства в обществе».

Практика псевдо-*баулов* (лже-святых) имеет характерные признаки, ниже перечислены некоторые из них. Они:

- 1) верят, что сексуальные связи с противоположным полом поднимут их на вершину богореализации. Такая традиция у них связана с *сахаджаяной* и тантрическим сексом. Они постоянно меняют партнёров;
- 2) считают, что материальное тело уже содержит в себе все высокие состояния, включая *маха-бхаву*. Они думают, что если чего-то нет в материальном теле, то этого нет нигде. Почитают материальное тело как дух;
- 3) отрицают приемлемость в духовной практике божественных изваяний (*арча-виграхи*), иконографии (*алекхы*). Они признают *гуру* единственным внешним объектом для поклонения;
- 4) искусственно занимаются синкретизмом, смешивают философию и практику разных религий и учений: тантризм, алхимию, имперсонализм, мусульманство, вайшнавизм и пр.;
- 5) открыто употребляют гашиш, обосновывая это пристрастие тем, что это им помогает контролировать свой ум;
- 6) пишут книги, искажая подлинный смысл Вед и историю прошлого, подгоняя тексты к своим мирским пристрастиям;
- 7) поют и сочиняют песни о *расе* и *бхаве*, возвышенной любви к Богу, не смотря на то, что сами далеки от этого чувства.

Баулы представляют собой отдельную *ана-сампрадаю*. Ещё словом (*баул*) называли любых истинных святых, а также ярких представителей всех тринадцати ложных школ самоосознания, которые активно действовали на территории Индии в конце девятнадцатого века.

В современных сообществах верующих людей также есть похожие отклонения. Это связано с тем, что принципы влияния ложного эго на душу совершенно одни и те же, независимо от нации, места или пола. Именно по этой причине «Баул сангит» актуален для всех и будет полезен в любом сообществе верующих людей.

Сознание Кришны разрастается по всему миру, и по этой причине вполне можно ожидать, что в отрыве от «живой» *садху-санги* появятся те, кто будет практиковать своё служение Богу, перемешав его с ложными представлениями и выдумками. Даже сейчас это уже происходит в некоторых духовных сообществах, где лидеры, не имея достаточного духовного образования и верности высоким идеалам Гаудия-вайшнавизма, пытаются продемонстрировать своё «*бхакти*». Они выдают себя за очень продвинутых учителей и обманывают своих последователей так называемыми откровениями, полученными якобы напрямую от Бога. Не редко такие лидеры выдают себя за *уттама*- или *мадхьяма-адхикари*, несмотря на то, что даже не понимают, какие именно признаки соответствуют тому или иному духовному уровню, а некоторые из них даже не имеют должного посвящения у *сам-гуру*. Ныне в сети интернета проповедуют различного рода безумцы, которые, не имея *дикиши*, распространяются на темы интимной жизни вечных спутников Шри Кришны. Такие «проповедники» являются современными представителями *сахаджаяны*, которые считают, что их выдумки достойны внимания. Ни они, ни те, кто их принимают, как выяснилось, не имеют ни малейшего представления о том, что самые сокровенные темы не выносят на широкую публику. Более того, спекулятивные размышления об *ади-расе* приводят лишь к дальнейшему безумию и падению в адские условия существования. Шрила Бхактивинода Тхакур говорит, что такая «преданность» не приведёт к Шри Кришне во Вриндаван. Результатом будет только выдуманное и временное счастье, совершенно далёкое от истинной духовной реальности, которая приводит к *премананде* – чистому духовному блаженству. В шестой песне «Баул сангит» он говорит о выдуманных лжебаулами бананах, *мана-коле*, и о том, как они наслаждаются ими. Эти бананы эфемерны, а потому не имеют никакой реальной ценности. Выдуманная и не полноценная практика порождает соответствующие результаты.

Критическое содержание этих песен схоже с содержанием «Пракрита-раса шата-душини» («Сто предостережений против мирской *расы*»), которую написал в 1916 году Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур. Это произведение уже известно русскоязычным читателям с 1997 года. Там Сиддханта Сарасвати пишет:

*пракрита джадера бхоге кришина-сева хайа на
джада-васту кона-о кале апракрита хайа на*

«Только лицемер назовёт чувственные утехы преданным служением Господу, которые в действительности не сочетаемы. Материальному никогда не стать духовным» (5).

*сиддханта вихина хоиле кришине читта лаге на
самбандха-хинера кабху абхидейя хайа на
самбандха-вихина джана прайоджана пайа на
ку-сиддханте вйаста джана кришина-сева коре на
сиддханта-аласа джана анартха то чхаде на
джаде кришина бхрама кори кришина-сева коре на*

«Если в сердце у человека отсутствует знание, данное Господом и истинными *ачарьями* прошлого о духовной практике, то в таком сердце никогда не поселится Шри Кришна. Поэтому, находясь вне *самбандхи*, такой человек не способен на настоящее преданное служение, *абхидхейу*. Не имея в сердце *самбандха-гьяны*, *према-бхакти* становится недоступной. Кто имеет своё личное понимание и восприятие духовной жизни, отличное от того, что излагается в *шастрах*, попросту одурачен. Такой человек даже если и думает, что занимается служением Богу, в действительности даже не приблизился к совершению *бхакти*. Пытающийся заниматься *кришна-севой* и не радеющий о своём духовном образовании и желающий сохранять невежество и похоть в своей духовной жизни никогда не освободится от *анартх*, мешающих ему на пути к Кришне. Воспринимая Господа ограниченным образом, такой человек не сможет удовлетворить Шри Кришну своим служением» (26-28).

*анартха тхакара кале раса-гана коре на
анартха тхакара кале сиддхи-лабдха боле на*

Если в сердце гнездятся *анартхи* — будьте честны перед собой: не пойте песен о чистой *расе*, не воображайте, что уже совершенны (49).

В жизни у всего должно быть своё место, и каждый должен занимать ту позицию, которая соответствует его внутреннему уровню. Каждое развитие имеет свою поступенчатую природу. Пытаясь обогнуть эти законы, некоторые стараются взять на себя обязанности, которые не в силах вынести. Шрила Бхактивинода Тхакур говорит о преждевременном отречении от мира без соответствующих на то способностей. Это описано в одиннадцатой песне «Баул сангит». Словосочетание *акала бхека* указывает на незрелое отречение. Такое отречение не имеет настоящей пользы для тех, кто не имеет достаточной преданности божественному идеалу, представленному в словах *сиддха-пуруш*, совершенных душ. Рано или поздно, будучи подобным тыкве, *акала-кушманде*, ставшей оранжевого цвета не в свой сезон, человек, принявший обет отречения от мира, начнёт мучиться, за-

нимая не своё положение, а позже духовно падёт, опозорив своего *гуру*, школу, учение и Бога. Согласно ведической традиции, такие ранние тыквы не используются для предложения Богу на алтаре или в жертвоприношениях. Также и тот, кто принимает отречение от мира или выставляет себя отречённым не будучи таковым на самом деле, по сути бесполезен для настоящего божественного служения. *Акала-кушмандой* часто также называют бесполезного и глупого человека.

Таким образом, «Баул сангит» выступает для читателя своего рода предупреждением о том, какие люди могут встретиться на жизненном пути верующего человека. Это произведение позволит распознать волков, прикрывающихся овечьими шкурами. Это знание обезопасит разумного человека в его усердном и искреннем поиске Бога. В жизни не всё просто, и даже если человек вступает в сферу духовной жизни, его ждёт множество испытаний и тестов.

Ари Мардан дас

Баул Сангит

Песня 1

*ами томар духкхер духкхи сукхер сукхи,
таи томаре боли
бхаи ре нитаиер хате гийе (оре бхаи) нам
енечхи томар торе (1)*

Я ваш вечный доброжелатель – когда вам грустно, то я чувствую грусть, когда вы счастливы, тогда и я радуюсь. Я совершенно искренне говорю вам это, мои дорогие братья. Пройдясь по лавкам на рынке Господа Нитьяланды, я принёс оттуда святые имена Бога, это всё ради вашего духовного блага.

*гаура-чандра-марка кора,
е хари-нам расе бхора наме нами падчхе дхора,
лао йади вадана бхоре' (2)*

Будучи отмеченным знаком Господа Гаурачандры святое имя Шри Кришны источает божественную *расу*. Если вы примете его и оно всегда будет на ваших устах, то вы поймете, что имя Бога полностью содержит в себе Его Самого, оно не отлично от Него.

*папа тапа саба дуре джа'бе,
сара-мой самсара ха'бе, ар коно бхай нахи рабе,
дуббе сукхер патхаре (3)*

При воспевании святого имени все ваши греховные реакции и материальные страдания уйдут прочь. Этот мир обретёт для вас высший смысл, страх оставит вас, и тогда вы будете всегда погружены в океан трансцендентного блаженства.

**ами кангал артха-хина,
нам енечхи коре' рна, декхе амайа ати дина,
шраддха-мул'йе део дхоре' (4)**

Что касается меня, то я очень жалок и духовно беден, поскольку, договариваясь принести святое имя Шри Кришны сюда, я оказался в огромных долгах. Посмотрите на меня, я очень беден, пожалуйста, возьмите у меня святое имя Господа и заплатите мне за него своей верой.

**мул'йа ло'йе томар тхаи,
маха-джанаке дибо, бхаи, дже кичху таи лабха наи,
ракхибо ниджер бхандаре (5)**

Взяв вашу оплату, я передам её Нитьянанде Махаджану. Как бы ни были малы комиссионные, которые я смогу получить при проведении этой сделки, они будут храниться у меня.

**надийа-годруме тхаки,
чанда-баул боличхе даки', нам вина ар сакала пханки,
чхайабхадже е самсаре" (6)**

Этот человек по имени Чанд Баул, живущий на острове Годрума в Надии, громко восклицает: «Кроме святого имени Бога, все остальное в этом мире ложно, этот мир исполнен иллюзий, точно театр теней!»

Песня 2

**дхарма-патхе тхаки' коро дживана джапана,
бхаи хари-нам коро сада (оре о бхаи) хари вина бандху наи (1)**

О мои дорогие братья! Посвятите свои жизни Богу, придерживаясь пути чистой религиозности, и главное – постоянно воспевайте святое имя. О братья, кроме Господа Хари, у вас нет больше друга.

**дже коно вйаваса дхори', дживана нирваха кори',
боло мукхе хари хари, эи матра бхикша чаи (2)**

Принимайте любые заработанные допустимым *шастрами* образом средства и живите честно. Пусть ваши уста постоянно восклицают: «Хари! Хари!» – это единственная милостыня, о которой я вас прошу.

**гауранга-чаране маджо, ан'йа абхиласа-т'йаджо,
враджендра-нандане бхаджо, табе бодо сукха наи (3)**

Вручите свою жизнь без остатка лотосным стопам Господа Гауранги, откажитесь от всех противоречащих божественному преданию стремлений и неустанно поклоняйтесь Враджендра-нандане. Если вы сделаете то, о чём я вас прошу, то я буду безмерно счастлив.

**ами чанда-баул-дас, кори тава крипа аша,
джанай'йа абхиласа, нит'йананда-аджна гаи (4)**

Я – Чанд Баул дас. Я рассказал вам о своих желаниях, суть которых – получить вашу милость. Я пою так, как мне лично сказал петь Господь Нитьянанда.

Песня 3

**асало катха болте ки томар кентха-дхора,
капни-анта-саба пханки (1)**

(С иронией) О, тебе есть что рассказать об истине, справедливости и честности! Ты вместо одежды оборачиваешь своё тело в старое рваное одеяло и носишь простую набедренную повязку точно так же, как отвергнутый обществом мирян отшельник. Но в действительности весь этот театр, который ты устроил, является просто фикцией.

**дхарма-патни т'йаджи' гхаре, пара-нари-санга коре,
артха-лобхе дваре дваре пхире, ракхле ки баки (2)**

Оставляя свою жену дома, ты уходишь в общество чужих жён. Из-за своей жадности к ещё большему богатству, ты блуждаешь, как нищий, от двери к двери, скрывая свои пристрастия к излишествам и пожертвованным тебе деньгам.

**туми гуру болчхо вате, садху-гуру нишканате,
кришна-нам дено-карна-пуде, се ки эмон хой меки (3)**

Ты самоуверенно выставляешь себя святым духовным учителем и, прикрываясь духовностью, занят тем, что даёшь инициации глупым и наивным людям, в уши которых ты вкладываешь *кришна-наму*. Разве это поведение не цирк и не обман?

***джеба анья шикша деи, та'ке ки «гуру» болте хой?
дудхер пхал то' гhole ной, бхеве' читте декхо декхи (4)***

Можно ли кого-либо назвать истинным *гуру* только потому, что он даёт советы другим? Повар никогда не сможет использовать сыворотку в рецепте, который требует молока. Теперь всё обдумай и просто оцени то, что я сказал.

***сама-дама-титикиша-бале, упарати, шраддха хо'ле,
табе бхеко чанда-баул, боле, энчаде пеке хабе ки? (5)***

Такие истинные качества, как умиротворение, контроль чувств, терпение и отречение от низменных материальных желаний возникают только тогда, когда появляется настоящая духовная вера. Чанд Баул хочет спросить тебя: «Ну и что же хорошего в твоей глупой имитации духовного совершенства?»

Песня 4

***«баул баул» болчхе сабе, хоччхе баул кон джана дади-чуда
декхийе (о бхаи) корчхе дживаке ванчана (1)***

Куда ни глянь, все только и болтают: “Баул-баул”. Дешевый ярлык! И где же эти *баулы* (возвышенные *бхакты*, безумствующие от *премы*)? Дорогие братья, дешёвой показухой, отрастив длинные бороды да свернув длинные волосы в узел на макушке своей головы, вы попросту обманываете окружающих вас людей.

***деха-таттва - джадер таттва, та'те ки чхадаи майар гартта,
чидананда парамартха, джанте то тай парбе на (2)***

Ваше учение *деха-таттва*, где говорится, что материальное тело якобы божественно – это просто философия, призывающая поклоняться мёртвой материи. Возможно ли освободиться из чрева *маха-майи*, придерживаясь таких ложных представлений о жизни? Высшей целью жизни является достижение вечного блаженства, исполненного духовного сознания. Даже хорошо понимая это, вы все равно не сможете обрести духовного сознания практикуя в одиночку.

***джади баул чао ре хо'те, табе чало дхарма-патхе,
йошиит-санга сарва-мате чхадо ре манер васана (3)***

О! Если вы действительно хотите стать настоящим *баулом*, то прошу вас, встаньте на путь истинной религии. Просто откажитесь от своих устремлений, связанных с наслаждениями противоположным полом.

***веша-бхуша-ранга джата, чхади' наме хао ре рата,
нитай-чандер анулата, хао чхади' саб дурвасана (4)***

Сможете ли вы привязаться к чистому воспеванию святых имен Бога, перестав устраивать глупое шоу, увешивая себя украшениями и одеваясь, как Шри Кришна? Я хочу, чтобы вы стали преданными последователями Шри Нитьяланды Прабху и отказались от всех порочных и зловердных идей, противных *бхакти*.

***мукхе «харе кришна» боло, чхадо ре бхаи катхар чхала,
нам вина то' су-самбала, чанда-баул ар декхе на (5)***

О мои дорогие братья! Перестаньте, наконец, манипулировать наивными людьми посредством своих заумных речей и просто повторяйте: «Харе Кришна!» Я, Чанд Баул, не вижу иных способов духовного обогащения, кроме черпания из сокровищницы, которая представляет собою святое имя Господа.

Песня 5

***мануша-бхаджан корчхо, о бхаи, бхавер ган дхоре' гупта
коре' рахчхо бхало вйакта ха'бе йамер гхаре (1)***

О мои дорогие братья! Вы так привязаны к служению бранным телам людей, но при этом ещё смеееете петь возвышенные песни об экстатических духовных эмоциях! Вы очень искусно скрываете свои личные тайные делишки, но все они будут полностью представлены на суде справедливого и беспощадного Ямараджи.

**мейе хиджде, пуруша кходжа, табе то' хой картта-бхаджа,
эи чхале корчхо маджа, манер прати чокха тхере' (2)**

Вы сектанты сообщества *картта-бхаджа*, считаете женщин гермафродитами, а мужчин – евнухами. Оправдываясь такими глупыми идеями, вы просто продолжаете жить мирской жизнью и наслаждаться. Вы стали так искусны в обмане даже самих себя.

**«гуру сатйа» болчхо мукхе, ачхо то, бхаи, джадер сукхе,
санга томар бахирмукхе, шуддха ха'бе кемон коре? (3)**

Хотя вы и говорите, что *гуру* – это истина, вы, дорогие братья, полностью погрязли в материальных чувственных удовольствиях. Вы общаетесь с не имеющими *бхакти* завистниками. Каким же тогда образом вы собираетесь очиститься от мирской скверны?

**йошит-санга-артха-лобхе, мадже то' джива читта-киобхе,
бауле ки се-саб шобхе, агуна декхе' пхадим маре (4)**

Сердце обусловленной *дживы* приходит в очень большое волнение от соприкосновения с женщинами и богатством. Привлекает ли истинного *баула* блеск всего этого? Ночные сверчки по своей глупости привлекаются пламенем горящего костра и летят прямо в него, так они встречает свою лютую смерть.

**чанда-баул минати кори' боле - о-саб парихари'
шуддха-бхаве боло «хари», джа'бе бхава-сагара-паре (5)**

Чанд Баул очень смиренно просит вас: «Пожалуйста, бросьте всякую низменность и пойте святое имя Господа Хари в чистом состоянии ума. Только тогда вы, безо всякого сомнения, пересечёте океан материальных страданий».

Песня 6

**эо то' эка калир чела матха неда капни пара,
тилак наке, галай мала (1)**

Обратите внимание, перед нами ещё один последователь Кали Махараджа. У него бритая голова, и он носит набедренную повязку, на его носу *вишну-тилак*, а вокруг шеи *кантхи-малы*.

**декхте ваишнавe мата, асало шакта каджер бела
сахаджа-бхаджан корчхена маму, санге ло'йе парер бала (2)**

Внешне он выглядит как вайшнав, но на самом деле по духу он *шакта*, который поклоняется принципу материальной энергии, чтобы потом наслаждаться ею. Он как будто занимается *сахаджа-бхаджаном* (спонтанным служением) и прикидывается родственником, общаясь с доверчивой молодёжью. Он делает это, чтобы затем украдкой вступить с наивными девушками в сексуальную связь.

**сакхи-бхаве бхаджчхена та'ре, нидже хо'йе нанда-лала
кришна-дасер катхар чхале маха-джанаке диччхена сала (3)**

Заставляя верить этих молодых девушек в то, что они *сакхи*, он выставляет себя сыном Нанды – Кришной. Обманчивым чтением лекций о том, что все должны стать *кришна-дасами*, то есть его (этого лицемера) слугами, этот ученик Кали таким образом бросает острое копье в сердце истинных преданных Бога.

**нава-расика апане мани' кхаччхена абар мана-кола
баул боле дохаи, о бхаи, дура коро э лила-кхела (4)**

Почитая *нава-расиков*, он, подверженный ментальным спекуляциям, снова и снова вкушает свои собственные вымышленные бананы и наслаждается ими. Чанд Баул говорит: "О мои дорогие братья! Пожалуйста, воздержитесь от этой пошлой имитации любовных игр Бога".

(*Нава-расики* – это последователи одного из ложных течений, которые почитают девять предыдущих *ачарьев*. Среди них такие как Шри Чандидас, Шри Видьяпати, Шри Билвамангал, Шри Рамананда Рай, Шри Рупа Госвами и др. Ошибка *нава-расиков* в том, что они отождествляют эти великие души с элементами материальной природы).

Песня 7

**(мана амар) хунса'р тхеко,
бхуло' нако шуддха сахаджа таттва-дхане
ноиле майар васе, авашеше, кандите ха'бе чиро-дине (1)**

О мой дорогой ум! Пожалуйста, будь внимателен и осторожен: не забывай о сокровище – возвышенной, чистой и естественной преданности Высшей Истине, которая свободна от подражательства. Иначе ты будешь постоянно страдать и плакать, пребывая в тотальной власти *маха-майи*.

***шуддха-дживе джада наи бхаи, тхика буджхо таи, нидже сакхи (се) вриндаване се
джакхан кришна-чандре бхадже, сукхете мадже мадхура-расе анукшане (2)***

Изначально душа не материальна. О брат, пойми правильно, на самом деле по природе она – подруга Господа, живущая во Вриндаване. Когда душа поклоняется Господу Кришначандре в таком настроении, она погружается в чистое счастье, постоянно вкушая сладость *мадхурья-расы*.

***джада-дехе та'р садхана-бхакти, гйана-виракти, дехер йатра
дхарма-бхаве се грехе тхаке, бане ба тхаке, маджийе даке,
(кришна') боле' эка-мане (3)***

Пребывая в материальном теле, *джива* должна заниматься *садхана-бхакти*, развивая через этот процесс отречение от мира с помощью *таттва-гьяны*. Необходимо организовать свою жизнь в соответствии с религиозными принципами. Такой преданный может жить дома или в лесу, главное – он должен постоянно и с жадой воспевать святое имя Бога и уповать только на Него одного.

***эке-и то' боли сахаджа-бхаджан, шуддха-мана, кришна па'бар
эка упайа иха чхади'дже аропа коре, сеи то'маре та'р то'нахи бхаджан хой (4)***

Поистине это и называется *сахаджа-бхаджаном* или естественной и спонтанной практикой *бхакти*. Это возможно для преданного с чистым, свободным от *гун* сознанием и предназначено для того, чтобы быстро достичь Кришны. Кто бы ни отклонялся от этого процесса, выдумывая собственную философию и практику – погибнет. Вымышленная практика не является *бхаджаном*.

***чанда-баулер э вишвас, чхота харидас, экату кевала
випатхе чале' шачи-сутер крипай, дура хо'йе, хаи на паи ар гаура-чаране (5)***

Таково глубокое убеждение Чанд Баула. Преданный Господа Чайтаньи по имени Чхота Харидас в своё время выбрал несправедный путь духовного развития. Так, по милости божественного сына матери Шачи, Чхота был изгнан из *санги* и так потерял кров лотосных стоп Гауранги Махапрабху.

Песня 8

***манер мала джапби джакхан, мана, кено корби бахйа
висарджана мане мане бхаджан джакхан хой,
према утхле паде' бахйа-дехе вйапта хо'йе рой;
абар дехе чаре, джапай коре, дхарай мала анукшана (1)***

Мой дорогой ум, когда ты воспеваешь *джапу* на четках внутри себя, почему ты отказываешься повторять *харинаму* вслух? Когда кто-то совершает настоящий *бхаджан* в уме, и это приближает человека к *преме*, то признаки её выражаются также и внешне. Даже от чтения *джапы* тело автоматически начинает покачиваться из стороны в сторону.

***дже вйата бханда-тапаса хой,
бака-бидала декха'йе бахйа нинде атишой;
нидже джута пе'ле камини-канака коре сада самгхатана (2)***

К такой показной форме повторения *джапы* часто прибегают притворщики, занимающиеся *бхакти* ради формы. Такое лицемерное отречение порицается и высмеивается в басне «Хитопадеша» на примере вороны и кошки. Хотя внешне лицемер выглядит как *садхак*, всякий раз, когда он получает возможность насладиться женщинами или богатством, он себе никогда не отказывает.

***се вйатар бхитора пхаккакар,
бахйа-садхана-нинда бои ар ачхе киба та'р;
(ниджер) мана бхало декха-те гийе нинде садху-арчана (3)***

Внутри этого притворщика просто обманывающая всех чёрная пустота. Ему ничего не остаётся, как только унижать других преданных за то, что они стараются строго выполнять внешние правила *бхакти-йоги*. Он де-

монстрирует свои собственные умственные спекуляции, которые подаёт за истину, при этом осуждая поведение истинных *садху*.

***шуддха кори' бхитора бахира, бхаи, хари-нам корте тхако, тарке кадэ наи,
(шушка) томар тарка корте дживана джа'бе чанда-баул тай духкхи хо'но (4)***

О дорогой брат! Очисти себя внутренне и внешне. Просто продолжай повторять святое имя Господа вместо того, чтобы упрямо лепетать всякий противоречивый вздор. Если ты будешь тратить своё время на бессмысленную демагогию, то только опечалишь Чанда Баула.

Песня 9

***гхаре босе' баул хао ре мана,
кено корби душта ачарана (1)***

О мой дорогой ум! Ты можешь никуда не уходить и оставаться дома, даже в такой ситуации можно быть возвышенным вайшнавом, испытывающим *бхавы*. Почему же ты сохраняешь склонность к низменным вещам?

***мане мане ракхби баул-бхава,
санга чхади' дхарма-бхаве корби вишайа лабха;
дживана джапана корби, хари-намананде сарва-киана (2)***

Ты можешь не показывать никому своё настроение *баула*, и, отказавшись от дурного общения, ты автоматически получишь все наслаждения, которые согласованы с высшими религиозными принципами. Так ты сможешь жить и постоянно ощущать блаженство от общения со святым именем Бога.

***джата-дина хридой-содхана ной,
гхара чхадле паре «марката-вайраги» та'ре кой;
хридой доше рипур боше, паде паде та'р патина (3)***

Того, кто оставляет свой дом преждевременно, не очистив своего сердца, называют *марката-вайраги* ("обезьяна-отшельник"). С сердцем, наполненным оскорблениями, такой человек фактически действует, руководствуясь наставлениями врага внутри себя, и поэтому он со временем падёт.

***энчаде-пака вайраги дже хой,
парер нари ло'йе палер года хо'йе рой;
(абар) артха-лобхе дваре дваре коре ничер арадхана (4)***

Не созрев для отречения, человек начинает обманывать и соблазнять жён других людей, так он становится точно таким же, как толстая обезьяна, отвечающая за гарем самок в своём стаде. Кроме того, такой человек идет от двери к двери из жадности, для того чтобы получить пожертвования. Таким образом, он участвует в поклонении падшим людям.

***гхаре босе' пакао ниджер мана,
ар сакала-дина коро харир нам-санкиртана;
табе чанд баулер санге шеше корби самсара висарджена (5)***

Пусть лучше твой ум созревает в *бхакти* и очищается, пока ты ещё не оставил свой дом. Просто продолжай ежедневно повторять *хари-наму*, и тогда, находясь в обществе Чанд Баула, ты со временем совсем оставишь свою привязанность к материальному миру.

Песня 10

***балаван вайраги тхакур,
кинту грихир мадхье бахадур абар капни поре',
мала' дхоре', бахена сева-дасир дхур (1)***

Ты считаешь себя великим и уважаемым отшельником, но на самом деле ты даже ещё больший ублажатель своих чувств, нежели те, кто еще пока ведёт образ жизни домохозяев. Ты носишь *каупину* и повторяешь *мантру* на чётках напоказ, но, как вычное животное, ты несёшь на себе позорный груз материальных желаний и попыток соблазнения женщин, которых обязываешь оказывать тебе различные услуги, обосновывая весь этот разврат духовными истинами.

ачйута-готра-абхимане,

**бхикша корена сарва-стхана,
така-пайаса гани' дхйане дхарана праचур кори' чутки бхикша,
корена шикша, ваниг-вритти пиндисур (2)**

Где бы ты ни появился, ты постоянно просишь милостыню, с гордостью выдавая себя за представителя *парам-пары* и *ачьюта-готры*, но во время своей так называемой глубокой медитации ты просто занимаешься подсчётом собранных денег и кружек поданного молока. Действуя от имени своей ненасытной утробы, ты уже стал большим экспертом в попрошайничестве. Ты живёшь обманом, делая вид, что заинтересован в духовном развитии людей, но в действительности ты обычный торгаш и толстый обжора, привыкший к чревоугодию.

**боле та'ре баул-чанда,
эта томар галар пханда,
дживер эи апарадха сигхра коро дур
йаджи' грихир дхарма, су-свадхарма, шуддха коро антахпур (3)**

Для таких, как ты, людей Чанд Баул говорит: «Это петля на твоей шее. Немедленно оставь всю свою оскорбительную практику и просто поклоняйся Верховному Господу как честный домохозяин. Выполняя свои обязанности *грихастхи*, ты постепенно очистишь своё сознание.

**нйаси-мана-аса тйаджи',
дина-бхаве кришна бхаджи',
свабхава-гата дхарма йаджи',
нас' досанкур; табе кришна па'бе,
духкха джа'бе ха'бе туми су-чатур (4)**

Откажись от почестей *саньяси* – ты их не заслуживаешь, просто смиренно служи Шри Кришне дома. Если ты будешь исполнять свои религиозные обязанности согласно своему духовному уровню и *ашраму*, то ростки греха постепенно будут разрушены. Тогда, обретя чистое сознание, ты достигнешь Шри Кришны, и все твои несчастья уйдут прочь».

Песня 11

**кено бхекер прайас?
хой акала-бхеке сарва-наш хо'ле читта-шуддхи,
таттва-буддхи, бхека апани эсе' хой пракаш (1)**

Зачем ты так сильно торопишься сменить свои одежды *грихастхи* на одежды *санньяси*? Такой торопливостью ты только всё разрушишь. Только чистым разумом можно постичь Высшую Истину, и только затем придёт время естественным образом сменить свои одежды.

**бхека дхори' чешта коре,
бхекер джвалайа шеше маре,
неданеди чхадачхади, акхада бендхе' вас;
акала-кушманда, джата бханда, корчхе дживер сарва-наш (2)**

Но если поспешить с принятием атрибутов *санньясы*, то в конечном итоге человека будет только лихорадить от одежд аскета. Так человек становится адептом секты *неда-неди*, который бродит по городу и постыдным образом выпрашивает подаяния. Эти люди живут в *акхарах* вместе со служащими им женщинами. Будучи бесполезным для *санньясы*, такой человек подобен тыкве, выросшей не в свой сезон. Живя таким непристойным образом, он разрушает всё то, что могло бы помочь ему возвыситься духовно.

**шука, нарада, чатухсана, бхекер адхикари ха'на,
тан'дер саман парле хо'те бхеке корбе ас;
боло темана буддхи, читта-шуддхи ка'джана дхарайа корчхе вас? (3)**

Такие великие души, как Шukaдева Госвами, Нарада Муни и четверо Кумаров действительно достойны носить одежды отшельников. Если кто-то хочет носить такие же одежды, как у них, то он прежде должен стать таким же отречённым, как они. Ответьте мне на вопрос: кто сумел развить великую святость и очистить своё сердце только благодаря ношению одежд аскета?

**атманатма-сувивеке, према-латайа читта-бхеке
бхаджана-садхана-варишеке короха уллас;
чанда-баул боле, эмана хо'ле, хо'те парбе кришна-дас (4)**

Глубоко понимая, чем является душа, и чем она не является, носи одежды отшельника в своём сердце и культивируй лиану *премы*, поливая её водами *бхаджана-садханы*. Чанд Баул говорит: «Когда это произойдет, тогда ты станешь истинным слугой Шри Кришны».

Песня 12

*хо'йе вишайе авеша, пе'ле, мана, джатана ашеша, чхади'
радха-ийа ме браджа-дхаме, бхугчхо хетха нана-клеша (1)*

Мой дорогой ум, ты принес бесконечные проблемы душе, они происходят из-за пагубного влияния на тебя мирских чувственных наслаждений. Ты пришёл в этот материальный мир. *Садху* повели тебя во Врадж, но ты оставил общество Шри Радха-Шьямасундары и теперь мучаешься от бесчисленных страданий.

*майа-девир карагаре, ниджер карма-анусаре,
бхутер вегара кхат-те кхат-те дживана корчхо шеша;
кори' «ами-амар», дехе абар, корчхо джада рага-двеша (2)*

Пойманный в ловушку Маха-майи Деви, ты беспомощно мечешься под влиянием своей собственной прошлой *кармы*, твоя жизнь раба иллюзии уже подвела тебя к очередной смерти. Пребывающий в материальном теле и мысля категориями "я" и "мое", ты ничего не испытываешь, кроме таких желаний, как «хочу» и «не хочу» по отношению к предметам мёртвой материи.

*туми шуддха чидананда, кришна-сева та'р ананда,
панча-бхутер хате поде' хай, ачхо экати меша;
эkhона садху-санге, чит-прасанге, томар упайа авашеша (3)*

В действительности ты состоишь из неосквернённого мирским трансцендентного сознания и блаженства, твой единственный источник счастья – это служение Высшей Абсолютной Истине – Шри Кришне. Но теперь, увы, ты попал в лапы пяти грубых материальных элементов и, таким образом, стал подобен глупой и беспомощной овце, стоящей на привязи и потерявшей свободу. Но теперь твоё последнее средство избавления от страданий – это только *садху-санга*. В общении с настоящими *садху* ты постигнешь природу вечного сознания.

*канака-камини-санга, чхади' о бхаи мичхе ранга,
грахана коро баул чандер шуддха упадеша тйаджи' лукочури,
баул-гири, шуддха-расе коро правеша (4)*

Связь с похотливыми женщинами, усилия, направленные на накопление богатств для чувственных наслаждений... О мой дорогой брат! Откажись от этих низменных игр! Пожалуйста, прими возвышенный совет от Чанд Баула – отвергни все ложные идеи, связанные с сектами нечистых *баулов*, и просто войди в чистый поток истинных духовных вкусов любовного служения Шри Кришначандре.

Так заканчивается «Баул Сангит» Шрилы Бхактивиноды Тхакура.



Вайшнава-таттва

Песня Пингалы

Из «Шримад-Бхагаватам» 11.8.30-41.

пингаловача

*ахо ме моха-витатим паийатавиджитатманах
йа кантад асатах камам камайе йена балиша (1)*

Пингала произнесла: «Как жаль, вы только поглядите, насколько глубоко я пребываю в иллюзии! Я совсем не могу контролировать свой ум, я, как последняя дура, просто желаю удовлетворить свою похоть в сексе с любым попавшимся мужчиной.

*сантам самине раманам рати-прадам
вита-прадам нитйам имам вихайа
акама-дам духкха-бхайадхи-шока-
моха-прадам туччхам ахам бхадже гйа (2)*

Я так глупа, что оставила поклонение Тому, кто всегда пребывает в моём сердце, на самом деле Он является для меня самым дорогим. Он – Господь вселенной, дарующий истинную любовь и счастье, Он – причина всех достижений. Несмотря на то, что Он всегда во мне, сколько себя помню, я всегда пренебрегала Им. Вместо служения Ему я по невежеству посвящала себя глупым людям, которые никогда не могли дать мне счастья. Они всегда приносили мне только несчастье, страх, беспокойства, скорбь и иллюзию.

*ахо майатма паритапито вритха
санкетйа-вриттйати-вигархйа-вартайа
страинам нарад йартха-тришо нушочйат
критена виттам ратим атманеччхати (3)*

Как я сожалею, что я только бессмысленно мучила себя! Я отдавалась похотливым и жадным мужчинам, которые в действительности сами достойны жалости. Занимаясь сексом, я вела себя отвратительно, надеясь, что так я получу деньги и наслаждение.

*йад астхибхир нирмита-вамша-вамшйа-
стхунам твача рома-накхаир пинаддхам
кишаран-нава-дварам агарам етад
вин-мутра пурнам мад упаити канйа (4)*

Моё тело как дом, в нём я живу. Кости, формирующие мои спину, рёбра, руки и ноги, подобны балкам, перекадинам и колоннам дома, а всё это строение, наполненное мочой и калом, покрыто кожей, волосами и ногтями. Девять врат, ведущих в это тело, постоянно выделяют из себя различные шлаки. Какая ещё женщина, кроме меня, могла бы быть настолько глупа, чтобы всецело посвящать себя этому материальному телу, считая, что оно может даровать истинное удовлетворение и любовь?

*видеханам пуре хи асминн
ахам екаива мудха-дхих
йанйам иччханти асатй асмад
атма-дат камам ачйутат (5)*

Несомненно, я одна такая глупая в Видехе (название города). Я пренебрегла Богом, который награждает всех живых существ всем сущим, даже изначальной духовной формой. Вместо преданного служения я лишь желала получать низменные чувственные удовольствия от связей со многими мужчинами.

*сухрит прештхатамо натха
атма чайам шариринам
там викрийатманавихам
раме нена йатха рама (6)*

Господь является самым дорогим для всех живых существ, потому что Он – доброжелатель каждого. Он – Параматма, находящаяся в сердце каждого. Зная это, я должна быть благодарной Ему и заплатить полным преданием, после этого я смогу получить Его расположение к себе и стать по-настоящему счастливой, живя с Ним так же, как Сама Богиня Процветания.

*кийат приям те вйабхаджан
кама йе кама-да нарах
адй-антаванто бхарйайа*

дева ва кала-видрутах (7)

Мужчины до какой-то степени доставляют чувственное наслаждение женщинам, но все мужчины и даже полубоги в раю смертны. Все они гонимы временем. Поэтому рождается вопрос: кто из них может принести истинное удовлетворение или счастье своим женам?

**нунам ме бхагаван прито
вишнух кенапи кармана
нирведо йам дурашайа
йан ме джатах сукхаванах (8)**

Несмотря на моё упрямое желание наслаждаться материальным миром, непостижимым для меня образом в моём сердце возникло отречение от всего низменного, оно сделало меня очень счастливой. Очевидно, что в прошлом я неосознанно совершила что-то, что удовлетворило Его, отчего Господь остался доволен мною.

**маивам сйур манда-бхагйайах
клеша нирведа-хетавах
йенанубандхам нирхритйа
пурушах самам риччхати (9)**

Человек, развивающий отречение, может сбросить оковы материальных общества, дружбы и любви. Сильно страдая от безысходности, человек становится отречённым от внешнего мира и чувствует безразличие к нему. Так же и я, отдавая должное моим великим мукам, пробудила в своём сердце отречение. Не понимаю, как я могла получить столько пользы от страданий, будучи такой законченной грешницей? Всё-таки я очень удачлива, раз получила такую милость от Господа. По-видимому, Он удовлетворён мною.

**тенопакритам адайа
шираса грамйа-сангатах
тйактва дурасах шаранам
враджам там адхишварам (10)**

С великой преданностью и большой благодарностью я принимаю всё великое благо, которое Всевышний Господь милостиво пролил на меня. Оставив все свои желания, связанные с греховным удовлетворением своей плоти, я принимаю прибежище только у Него – изначального Господа.

**сантушта ираддадхати етад
йатха-лабхена дживати
вихарамй амунаивахам
атмана раманена ваи (11)**

Теперь я полностью удовлетворена и имею полную веру в милость Бога. Сейчас я буду поддерживать себя только тем, что приходит само по себе. Я хочу испытывать радость в жизни только вместе с Господом, потому что Он – истинный источник счастья и любви.

**самсара-купе патитам
вишайаир мушитекшанам
грастам калахинатманам
ко нйас тратум адхишварах (12)**

Разум живого существа уносится чувственными наслаждениями – так душа падает в тёмный колодец *самсары*. В этом колодце она попадает в смертельные объятия змеи беспощадного времени. Кто еще, кроме Верховного Господа, может спасти бедное живое существо из такого безнадёжного положения?»

**ДУХКХЕР САГАРЕ
В океане несчастья**

Традиционный бангладешский бхаджан

Припев:

**духкхер сагаре бхасийечхи
уттарийе джани на**

Я погрузился в пучины океана несчастий, теперь я не знаю, как выбраться из них.

**уткал деу асичхе чхутийа
ки хабе таха джани на
дина-дойал туми бхагаван**

*пар коро амаи схамне тупхан
туми джади прабху нахи коро пар
парор аша ракхи на*

Нет конца моим страданиям. Я не знаю, что будет со мною, если всё так будет продолжаться. О Бхагаван, Ты всегда спасаешь падших, вокруг меня бушует буря! Помоги мне! Только Ты можешь помочь мне, я уже ни на кого не надеюсь.

МАДХВАЧАРЬЯ ВАНДАНА

- произнесённая полубогами -

*намасте пранеша праната-вибхавайавани-магах
намах свамин рама-приятама хануман гуру-гуна
намас тубхйам бхима прабалатама кришнешта бхагаван
намах шриман мадхва прадиша судришам но джайа джайа*

О повелитель всех *пран*, ты три раза являлся на Землю для того, чтобы спасти устремлённых к Богу *джив*. Поклоны тебе! Ты – сам Хануман, явившийся как лучший слуга Рамачандры. Поклоны тебе! Ты приходил как наделённый шестью достоинствами верный Кришне Бхимасена, с которым по силе никто не сможет сравниться. Поклоны тебе, не имеющий равных Шри Мадхва, даруй нам, пожалуйста, истинное и вечное знание. Слава, слава тебе!

ШРИ МАДХВА-ДВАДАША-НАМА-СТОТРАМ

*пурна-праджно джнана-дата мадхво дхваста-дурагамах
таттва-джно ваишнавачарйо вйаса-шишйо йатишварах
ананда-тиртхах шам-нама джитта-вади джитендрийах
шримад-ананда-сан-намнам эвам двадашакам джапет
лабхате ваишнавим бхактим гуру-бхакти-саманвитам*

Он полон прозрения, дарует знание, является источником духовного счастья и разрушителем ложных писаний. Он – знаток абсолютной истины, учитель преданных и ученик Самого Вьясы! Он – лучший из отрешённых *санньяси*, обитель высшего блаженства и олицетворение покоя. Он побеждает любых спорщиков в дебатах и владеет своими чувствами. Кто повторяет эти двенадцать священных имен Шри Мадхвачарьи, дарующих сердцу высшее блаженство, тот становится чистым преданным Господа, наделённым глубокой любовью к своему духовному учителю.

БХАДЖА РЕ АМАРА МАНА

- Шрила Бхактивинода Тхакур -

*бхаджа ре бхаджа ре амара мана ати манда
(бхаджана вина гати наи ре)
(бхаджа) враджа-ване радха-кришна-чаранаравинда
(гйана-карма парихари' ре)
(бхаджа) враджа-ване радха-кришна (1)*

О мой глупый ум, поклоняйся лотосным стопам Радхи и Кришны в лесах Враджи. Без этого невозможно достичь духовного совершенства. Оставь все свои бесплодные рассуждения и мирские занятия.

*(бхаджа) гаура-гададхарадваита гуру-нитйананда
(гаура-кришне абхеда джене' ре)
(гуру-кришна-прештха джене' ре)
(смара) шриниваса, харидаса, мурари, мукунда
(гаура-преме смара смара ре)
(смара) (гаура-преме смара, смара ре)
смара шриниваса харидасе (2)*

Поклоняйся Гауре-Гададхаре, Адвайте и Нитьянанде, изначальному гуру. Помни, что Гаура и Кришна неотличны друг от друга и что твой гуру очень дорог Кришне, и всегда вспоминай близких спутников Махапрабху: Шривасу, Харидаса, Мурари Гупту и Мукунду Датту.

*(смара) рупа-санатана-джива-разхунатха-двандва
кришна-бхаджана джади корбе ре, рупа-санатане смара
(смара) разхава-гопала-бхатта сварупа-рамананда
кришна-према джади чао ре, сварупа-рамананде смара (3)*

Помни всех Госвами Вриндаваны. Поклоняясь Шри Кришне, всегда думай о Шри Рупе и Санатане. Также не забывай Рагхаву Пандита, Гопалу Бхатту, Сварупу Дамодару и Рамананду Рая. Сварупа Дамодара и Рамананда Рай особенно важны для тебя, если ты в самом деле хочешь обрести *кришна-прему*.

*(смара) гоштхи-саха карнапура, сена шивананда
аджасра смара, смара ре гоштхи-саха карнапуре
(смара) рупануга садху-джана бхаджана-ананда
врадже васа джади чао ре, рупануга садху смара (4)*

Помни Кави Карнапуру и членов его семьи, искренних слуг Махапрабху. Также помни его отца, Шивананду Сену. Помни всех вайшнавов, погруженных в экстатическую *бхаджану*, которые строго следовали Рупе Госвами. Если хочешь стать настоящим жителем Враджи, ты должен непрестанно помнить всех вайшнавов, идущих путем Шри Рупы Госвами.

Бхагават-таттва

ШРИ АДВАЙТА-ВАНДАНА

- Шри Ишана Нагара -

*ириладвайта гурум ванде харинадвайтам эва там
пракашита парам брахма йо ватирнам киштау харих*

Я возношу молитвы Шри Адвайте Ачарье, учителю мира, Он не отличен от Самого Шри Хари. Он призвал Верховного Господа Чайтанью в этот мир.

НРИСИМХА ВАНДАНА

Из «Шри Навадвипа Бхава-Таранги», стихи 36-40

- Шрила Бхактивинода Тхакур –

*э душта хридайе кама ади рипу чхайа
кутинати пратиштхаса сатхйа сада райа
хридайа-садхана ара кришнера васана
нрисимха-чаране мора эи то камана (1)*

В моем греховном сердце, возглавляемом вожделением, уже очень давно проживают шесть врагов: двуличность, желание славы, хитрость и другие. Находясь возле лотосных стоп Господа Нарасимхадева, я надеюсь, что Он милостиво очистит меня и дарует мне желание служить Шри Кришне.

*кандийа нрисимха-паде магибо кокхана
нирападе навадвипе джугала-бхаджана
бхайа бхайа пайа йанра даршане се хари
прасанна хойбо кабе море дойа кори (2)*

Горько плача возле лотосных стоп Господа Нарасимхи, я прошу, чтобы Он даровал мне благословение на поклонение Шри Шри Радхе и Кришне в Навадвипе, оградив от всех опасностей и трудностей. Когда же Нарасимхадев, чей ужасный вид пугает даже олицетворенный страх, будет доволен мной и окажет мне Свою поддержку и милость?

*йадйапи бхишана мурти душта-джива-прати
прахладади кришна-бхакта-джане бхадра ати
кабе ва прасанна хойе са крипа-вачане
нирбхайа корибе эи мудха акинчане (3)*

Несмотря на то, что Господь Нарасимха приводит в дикий ужас грешников, Он, тем не менее, очень добр и благосклонен к преданным Господа Кришны, возглавляемым Прахладой Махараджей. Когда Он будет доволен

мной, ничего не стоящим глупцом, и обратится ко мне со словами, наполненными состраданием? Так Он дарует мне бесстрашие.

*сваччхане банишо хе ватса шри-гауранга-дхаме
джугала-бхаджана хои рати хои наме
мама бхакта-крипа-боле вигхна джабе дура
шуддха чите бхаджо радха-кришна-раса-рупа (4)*

Он скажет: «Дорогое дитя! Ни о чём не беспокойся и живи счастливо в Шри Гауранга-дхаме. Поклоняйся Божественной Чете и развивай любовную привязанность к Их Святым Именам. Милостью Моих чистых преданных все препятствия уйдут от тебя прочь. Поклоняться Шри Радхе и Кришне можно только с чистым сердцем, потому что такое поклонение должно быть всегда свободно от любой мирской скверны и наполнено сладким трансцендентным нектаром, *враджа-расой*».

*эи боли кабе мора мастака-упара
свийа шри-чарана харше дхарибе ишвара
амани джугала-преме саттвика викаре
дхарайа лутибо ами шри-нрисимха-дваре (5)*

Когда Нарасимхадев, сказав это, поместит с великой радостью Свои божественные лотосные стопы на мою голову? Только тогда я смогу испытать возвышенную любовь к Божественной Чете и экстатические эмоции – *саттвика-бхавы*. Находясь в таком умонастроении и падая ниц на землю, я буду самозабвенно кататься у ворот храма Шри Нарасимхи.

Нитьянанда-таттва

Молитва к Шри Нитьянанде Прабху и Его спутникам

*шри нитьянанда-рамам хи дайалум према-дипакам
гададхарам ча шривасам ванде радхешасевинам*

Я смиренно кланяюсь Нитьянанде Прабху, Он излучает трансцендентную любовь ко всем, и Его милость безгранична. Также я отдаю свои поклоны Гададхаре и Шривасе, Они самозабвенно служат Шри Кришне Радханатхе.

ДОЯ КОРА НИТАЙ

Прошение Нитая о милости
- Канурама дас Тхакур -

*дойа кора нитай дойа кора море
агатира гати нитай садхулоке боле (1)*

О Нитай, пожалей меня, я слёзно прошу Тебя даровать мне милость! Все святые говорят, что без Твоей милости не достичь успеха.

*джайа премабхакти дата патака томара
уттама адхама киччху на каила вичара (2)*

Держа в Своих руках знамя, Ты всему миру раскрываешь секрет Своей возвышенной природы. Ты раздаешь любовь к Богу всем – и верующим, и неверующим.

*премадане джагадживера мана койло сукхи
туми йади дойара тхакура ами кене дукхи (3)*

Ты распространяешь *прему* по всей Вселенной, даруя *дживам* только счастье. О Тхакур, пролей, пожалуйста, Свою милость на этого страдальца!

*канурама дасе боле ки балиба ами
э бара бхараса мора кулера тхакура туми (4)*

Канурама дас говорит: «Я не обладаю ни силами, ни достоинствами, я несу тяжёлое бремя жизни в надежде, что Ты, мой почитаемый Господь, однажды увидишь во мне преданность и милостиво примешь в Свое окружение».

Гаура-таттва

ГАУРА-ВАНДАНА

- Вриндаван дас Тхакур -

*намас трикала сатйайа джаганнатха сутайа ча
са-бхритйайа са-путрайа са-калатрайа те намах (1)*

О Господь! Ты проявляешь Себя во всех временах: в прошлом, настоящем и будущем, и в то же самое время Ты как обычный человек являешься в семье Джаганнатхи Мишры, став его сыном. Я приношу смиренные поклоны Тебе, Твоим слугам, сыновьям и жёнам.

*аватирнау са-каруниау париччхинау сад ишвара
ири кришна чаитанйа-нитьянандау двау бхратау бхадже (2)*

Я склоняюсь перед двумя трансцендентными братьями: Шри Чайтаньей Махапрабху и Нитьянандой Прабху – Они Высшие повелители всех миров. Умело скрыв Своё божественное положение, Они пришли в этот бренный мир, являя всем Свою бескрайнюю милость.

*са джйати вишуддха-викрамах канакабхах камалайтекинах
вара-джану-виламби-сад-бхуджо бахудха бхакти-расабхинартаках (3)*

Вся слава Шриману Махапрабху! Его сверхъестественные деяния совершенно чисты. Он сияет цветом расплавленного золота, а Его глаза похожи на лепестки лотоса. Его шесть рук достигают колен, а сердце переполняется блаженством *премы* от прекрасного танца, который Он совершает, движимый *кришна-киртаной*.

*джайати джайати девах кришна-чаитанйа-чандро
джайати джайати киртис тасйа нитйа навитра
джайати джайати бхритйас тасйа вишвеша-муртер
джайати джайати нритйам тасйа сарва-прийанам (4)*

Слава Всевышнему Господу Шри Чайтанье! Слава Его чистейшей и вечной славе! Вся слава Ему – Величайшему наставнику всех миров, а также Его слугам! Слава Его вечным спутникам, танцующим вместе с Ним!

Молитва Шри Ишана Нагары

*махапрабху шачи-сута ири гаура-говинда
танра скандха ири адвайта прабху нитьянанда
еи тина эка атма мора прана-дхана
еи тенера паде сада раху мора мана*

Шри Чайтанья – сын Шачи Деви, Его именуют также Гаурой и Говиндой. У Него есть две руки – Шри Адвайта и Нитьянанда Прабху, все они – единая Душа. Они – моя жизнь и богатство. Я хочу, чтобы мой ум всегда пребывал возле Их лотосных стоп.

Мангалачарана из «Шри Адвайта Пракаши»

*антах кришнама бахир горам
кришна-чаитанйа амгйакам
премабдхим сач-чид-ананда
сарва-шактаирайам бхадже*

«Я кланяюсь Верховному Господу Шриману Махапрабху, который является никем иным, как Самим Кришной, несмотря на то, что Его тело золотистого цвета. Он – бескрайний океан любви, исполненный вечности, знания и блаженства, и прибежище всех энергий.

Кришна-таттва

КАНДУКА-СТУТИ

- Шри Мадхвачарья –

*амбара-ганга-чумбита-падах
пада-тала-видалита-гурутара-шакатах*

**калийа-нага-кивела-ниханта
сарасиджа-нава-дала-викасита-найанах**

Трансцендентная Ганга коснулась стопы Господа, когда приходила в этот мир. Этой ногой Кришна разрушил огромную телегу, которая была самым Шакатасурой. Стопы Кришны, коснувшись головы демона Калийи, лишили его надменности и гордыни. Изумительные глаза Шри Кришначандры по форме подобны лепесткам лотоса, распустившегося в лесном озере.

**кала-гханали-карбура-кайах
шара-шата-шакалита-рипу-шата-нивахых
сантатам асман пату мурарих
сататага-сама-джава-кхага-пати-ниратах**

Шри Кришна подобен сияющему чёрному шмелю. Сотни Его боевых стрел уничтожили многие тысячи демонов в сражениях. Гаруда, носящий Его на своей спине, подобно ветру, является Его возвышенным преданным. Пусть же этот Шри Кришна Мурари всегда защищает нас.

**Мангалачарана Нараяны Пандита Ачарьи
из «Мадхва-виджаи»**

**анакулам го-кулам улаласа
йат-патитам нитйам анавилатма
тасмаи намо нирада-нила-бхасе
кришнайа кришна-рамана-прийайа**

Я склоняюсь перед Верховным Господом Кришной, защитником коров Гокулы. Он – Вьяса, давший людям Ве-ды, которые подобно *сурабхи* (коровам высших миров) могут исполнить любые желания. Кришна сияет, как грозное облако, сквозь которое пробиваются солнечные лучи. Доблестные Пандавы, мужья Драупади, любят Его всем сердцем.

ЧАРАНА КАМАЛ

Лотосные стопы
- Сурдас -

Припев:

чарана камал вандан хари раи

Я молюсь лотосным стопам Шри Хари.

**джа ки крипа пангу гири ланге
андхе кон саба качху дара саи
бахира сунхи мукха пуни боле
ронка чале сира чхата дхарайе
сурдас сваи каруна-майе
барамбара вандан техи пайе**

По Его необычайной милости глухой может слышать, немой – говорить, а бедный человек может стать богачом, над которым слуга будет держать зонтик. О Господь! Ограничивающий себя во всём Сурдас молит Тебя о милости снова и снова.

КРИШНА ДЖИНКА НАМА ХАИ

Традиционная песня на хинди

**кришна джинка нама хаи
гокула джинка дхама хаи
аише ири бхагавана ко (мере)
барамбара пранама хаи (1)**

Он – Кришна, Гокула – это Его обитель. Кришне, повелителю всего сущего, я приношу свои многочисленные поклоны.

**йашода джинки майи хаи
нандаджи бапайи хаи
аише ири гопала ко (мере)**

барамбара пранама хаи (2)

Яшода – мать Гопала, а Нандаджи – Его отец. Этому Гопалу я предлагаю снова и снова поклоны.

**радха джинки чайа хаи
адбхута джинки майа хаи
аише шри гхана-ийам ко (мере)
барамбара пранама хаи (3)**

Радхарани – возлюбленная Шьямасундары и Его шакти. Этому Шйаме я возношу свои молитвы и предлагаю бесчисленные поклоны.

**лута лута дадхи макхана кхайо
гопал-бала санга дхену чарайо
аише лиладхам ко (мере)
барамбар пранама хаи (4)**

Кришна снова и снова съедает масло и йогурт, ворую его у гопи. Пятилетний Бала-Гопал идёт пасти коров вместе с друзьями. Он источник всех игр и развлечений, я многократно кланяюсь Ему.

**друпادا-сута ко ладжа бачайо
граха се гаджа ко пханда чхудайо
аише крипа дхама ко (иере)
барамбар пранама хаи (5)**

Кришна защитил дочь Друпады и помог пятерым Пандавам спастись из подожжённого дворца, сделанного из шеллака. Я поклоняюсь Шри Кришне – обители милосердия.

**куру-пандава ко йуддха мачайо
арджуна ко упадеша сунайо
аише шри бхагавана ко (мере)
барамбара пранама хаи (6)**

Кришна был основоположником сражения на Курукшетре, которое состоялось между представителями династии Куру и Панду, и дал перед этой битвой глубокие наставления Своему другу Арджуне. Перед этим Всевышним Господом я склоняюсь в поклоне.

**бхаджа ре! бхаджа говинда гопала хари
радхе говинда, радхе говинда, радхе говинда,
радхе гопала, радхе гопала, радхе гопала,
аише шри бхагавана ко (мере)
барамбара пранама хаи (7)**

Воспевайте! Воспевайте святые имена: «Говинда, Гопала, Хари, Радхе-Говинда, Радхе-Гопал!» Этому Господу я приношу свои бесчисленные поклоны.

ШРИ ЮГАЛАШТАКА

- Мадхавендра Пури Госвами -

**вриндавана-вихарадхау сач-чид-ананда-виграхау
мани-мандапа-мадхья-стхау радха-кришнау намамй ахам (1)**

Я склоняюсь в поклоне перед Шри Радхой и Кришной, Их формы исполнены вечности, знания и блаженства. Развлекаясь во Врадже, Они восседают в беседке, украшенной драгоценными камнями.

**пита-нила-патау шантау шйама-гаура-калеварау
сада раса-ратау сатйау радха-кришнау намамй ахам (2)**

Тело Кришны цвета сапфира, на Нём желтые одежды, Шри Радхика имеет цвет расплавленного золота, на Ней синие одежды, цвета шьям. Внешне Они выглядят умиротворёнными, однако в глубине души Они всегда жаждают войти в раса-лилу. Я почтительно кланяюсь Шри Радхе и Кришне, Они – Высшая Истина.

**бхававистау сада рамйау раса-чатурйа-пандитау
мурали-гана-таттва-гйау радха-кришнау намамй ахам (3)**

Они так очаровательны и всегда наполнены любовью друг к другу! Они так искусны в танце раса и искушены в игре на флейте. Я приношу свои почтительные поклоны Божественной Чете.

***йамунопаванавасау кадамба-нава-мандирау
калта-друма-ванадхичау радха-кришнау намай ахам (4)***

Они развлекаются в садах у реки Ямуны, иногда Их можно увидеть в храме под деревом *кадамба*. Я склоняюсь перед Ними, повелителями древ желаний Враджи.

***йамуна-снана-субхагау говардхана-виласинау
дивья-мандара-маладхйау радха-кришнау намай ахам (5)***

То Они играючи сражаются в водах Ямуны, то развлекаются на божественном холме Говардхане. Они украшены прекрасными гирляндами из райских цветов *мандара*, Они так очаровательны. Я почтительно кланяюсь Шри Радхике и Кришне.

***манджира-ранджита-падау насарга-гаджа-мауктикау
мадхура-смера-сумукхау радха-кришнау намай ахам (6)***

Всепривлекающие лица Божественной Четы украшены сладкими улыбками, в их носу украшения из больших жемчужин, раздаётся сладкий звон Их ножных колокольчиков. Я склоняюсь в поклоне перед Шри Радхой и Кришной.

***ананта-коти-брахманде сришти-стхити-анта-каринау
моханау сарва-локанам радха-кришнау намай ахам (7)***

Они играючи творят, поддерживают и уничтожают бесчисленное количество материальных вселенных, зачаровывая всех живых существ. Я припадаю в глубоком почтении к лотосным стопам Шри Радхи и Кришны.

***параспара-расавистау параспара-гана-прийау
раса-сагара-сампаннау радха-кришнау намай ахам (8)***

Они переполнены любовным нектаром друг к другу, а также ко всем Своим вечным спутникам. Они как два бездонных океана трансцендентной любви. Я приношу почтительные поклоны Шри Шри Радхе и Кришне.

Радха-таттва

РАДХАРАНИ КИ ДЖАЙ! МАХАРАНИ КИ ДЖАЙ!

***радхарани ки джаи, махарани ки джаи
боло варшане вари ки джаи джаи джаи (1)***

Слава Радхарани! Слава великой царице! Воспевайте многократно славу Ей, живущей на Варшане!

***тхакурани ки джаи, хари пйари ки джаи
вришабхану-дулари ки джаи джаи джаи (2)***

Слава почитаемой всеми царице, возлюбленной Шри Хари! Слава, слава любимой дочери Вришабхану!

***гауранги ки джаи, хеманги ки джаи
враджараджа-кумари ки джаи джаи джаи (3)***

Слава златокожей и светлолицей! Слава, слава этой прекрасной Деве, царице Вриндавана!

***враджа-рани ки джаи, враджа деви ки джаи
гахавара вана вари ки джаи джаи джаи (4)***

Слава царице Враджа! Слава развлекающейся во Врадже! Слава Радхике, гуляющей по лесу Гахавара!

ЧХОТИ СИ КИШОРИ

Хинди-бхаджан

Припев:

***чхоти си кишори мере ангана ме доле ре
нава ме пайалийа баке джхам-джхама-джхам боле ре***

Юная девушка гуляет у меня во дворе, и Ее ножные колокольчики мелодично позванивают.

***маине баса пучхи лали каха теро нама ре
хаса-хаса ке батаве бото радха меро нама ре (1)***

Когда я спросила Её: «О Лали (дитя), как Твое имя?»

Скромно улыбаясь, Она ответила мне: «Мое имя Радха».

*маине бaсe пучхи лали каха терo гaвa ре
митхи-митхи бoлe мoсe вaрaсaнo мeрo гaвa ре (2)*

Когда я спросила Её: «Лали, Ты из какой деревни?»

Она сладко ответила: «Я с Варшаны».

*маине бaсe пучхи лали, кaунa терo сaсурaлa ре
шaрaмaкe йo бoлe мoсe йaвaтa грaмa сaсурaлa ре (3)*

Когда я спросила Её: «Лали, а где живут родственники твоего Любимого?»

Она застенчиво ответила: «Они проживают в Явате».

*маине бaсe пучхи лали кaунa терo бхaрaтaрa ре
мускaрaкe бoли мoсe шйaмa мeрo бхaрaтaрa ре (4)*

Когда я спросила Её: «Лали, кто Твой возлюбленный?»

Скромно улыбаясь, Она ответила: «Мой возлюбленный – Шьяма».

*маине бaсe пучхи лали, кхaоги кa мaкхaнa
aхa, aхa бoлe, мeрe aгe пичхe дoлe ре (5)*

Когда я спросила Её: «Лали, хочешь, я угощу Тебя, у меня есть немного масла?»

Она ответила: «Да, да, хочу», и начала радостно кружиться вокруг меня.

*чaндрaсaкхи бхaджa бaлa кришнa чхaви
сaпaнe мe aкe мoсe митхи-митхи бoлe ре
пaвa мe пaйaлийa бaкe джxм-джxмa-джxм бoлe ре (6)*

Чандрасакхи поклоняется прекрасному мальчику Шри Кришне. Радхика пришла ко мне во сне и разговаривала со мной так сладко, а звон ее ножных колокольчиков был так очарователен!

АИСИ КРИПА КОРО ШРИ РАДХЕ

*aиси кpипa кopo шpи рaдхe диджo вpиндaвaнa кo вaсa
вpиндaвaнa кo вaсa, диджo хaри бхaктaнa кo сaтхa (1)*

О Радхика, пожалуйста, будь милостива ко мне, даруй мне прибежище во Вриндаване и общение с возвышенными спутниками Шри Хари.

*бхукхa лaгe бхикшa кaрa лaу, вpaджa-вaсинa кe тyкaдa пaу
пйaсa лaгe йaмyнa-джaлa пикe, нидхyвaнa кaру нивaсa (2)*

Проживая в Нидхуване, я буду питаться остатками пищи враджаваси, а жажду я буду утолять водой Ямуны.

*гoвaрдхaнa пaрикpамa лaгaу, мaнaси гaнгa пpeмa сe нaхaу
paдхa-кyндa aуpa кpишнa-кyндa мe нитйa кaру снaнa (3)*

Я обойду Говардхан, с большой любовью приму омовение в Манаса-Ганге и всегда буду омываться водами Радха-кунды и Кришна-кунды.

*нaндa-гaвa вaрaсaнe джaу, paдхeджy кe дaршaнa пaу
гaхaвaрa вaнa пaрикpамa лaгaу, дaнaкyти aуpa мaнaкyти пe
дeкхy рaсa вилaсa (4)*

Направляясь в Нандаграм и Варшану, я получу даршан Радхиджи, потом я совершу парикраму по лесу Гахавара, а в Дана-кути и Мана-кути я буду свидетелем прекрасной раса-лилы.

*нaндa бaбa кe двaрe джaу, дaу бхaийa кe дaршaнa пaу
пaвaнa сaрoвaрa пpeмa сe нaхaу, бaнкe-бixapи кe дaршaнa пaйa
кe хaи джaйa пyрaнa aшa (5)*

Войдя во дворец Нанда Бабы, я получу даршан Баладева, после с большой любовью я искупаюсь в Павана-сароваре и получу даршан Божества Банка-Бихари. Так все мои давние желания и чаяния будут исполнены.



Указатель песен и стихов

А

аджи расе бадара ниши
аиси крипа коро шри радхе диджо
амбара-ганга-чумбита-падах
ами томар духкхер духкхи сукхер сукхи
анади' карама-пхале, поди' бхаварнава
анакулам го-кулам уллаласа
анга-упанга-астра-паршада санге
антах криишнам бахир горах
апарадха-пхале мама, читта бхело ваджра

аре бхаи бхаджа мора гауранга-чарана
аруна-камала-дале шеша вичхаиба
асало катха болте ки томар кентха
ахо ме моха-витатим паийатавиджитатманах

Б

«баул баул» болчхе сабе, хоччхе баул
балаван ваираги тхакур, кинту грихир
бандху-гана! шуноха вачана мора
бхаво на бхаво на, мана, туми ати душта
бхаджа ре бхаджа ре амара мана
бходжана-лаласе, расане амара

В

вачйа о вачака - дуи сварупа томара
вишве удита, нама-тапана
вриндавана-вихарадхау сач-чид-ананда

Г

гаите гаите нама ки даша хоило
гай горачанд дживер торе
гйани гйана-йоге, корийа джатане
говардхана гири-вари кевала нирдждана
гхаре босе' баул хао ре мана, кено корби

Д

джайа годрума-пати гора
джайа йаиода-нандана кришна гопала
дойа кора нитай дойа кора море
духкхер сагаре бхасийечхи
дхарма-патхе тхаки' коро дживана

К

кадамба тарура дала намийачхе бхумите
кали-йуга-павана вишивамбхара
каранга каупина лана чхенда канха гайа
кено ара коро двеша, видеши-дждана
кено бхекер прайас? хой акала-бхеке
кришна говинда харе гопи-валлабха шауре
кришна джинка нама хаи
кришна-бхакти вина кабху нахи пхалодойа
кришна-чаитанйа адвайта прабху нитйананда

Л

локанатха прабху туми дойа коро

М

(мана амар) хунса'р тхеко
манер мала джапби джакхан, мана
мануша-бхаджан корчхо, о бхаи
махатрабху шачи-сута шири гаура
мригамада-чандана каре кари сакхи-гана

Н

нагаре нагаре гора гай йаиомати-станйа
надийа-нагаре нитаи нече' нече' гай ре
намас трикала сатйайа джаганнатха
намасте пранеша праната-вибхавайавани
'ниракара ниракара', корийа читкара

О

охе харинама, тава махима апара

П

пирити сач-чид-ананде руपाвати нари
пита-варана кали-павана гора
пранешвара ниведана эи дждана коре
пранешвари эи бара коруна коро море
премсе кохо шири кришна-чаитанйа-нитйананда

пурна-праджно джнана-дата мадхво

Р

радха-валлабха, мадхава, шири-пати, мукунда
радха-валлабха, радха-винода
радха-кришна ниведана эи джана коре
радха-кришна-севон муни дживане маране
радхарани ки джаи, махарани ки джаи
рама-кришна гочаране, джаибена дура ванне

Т

тунху дойа-сагара тарайите прани

Х

(хари) харайе намах кришна йадавайа намах
ха ха прабху коро дойа каруна томара
ха ха прабху локанатха ракха пада
харе кришна харе нитаи ки нам энечхе ре
'хари' боло, 'хари' боло, 'хари' боло, бхаи-ре
хари хари ара ки емана даса кабе
хари хари ара ки емана даса хаба
хари хари ара ки емана даса хаба эи бхава
хари хари бада шела мараме
хари хари ки мора карама абхага
хари хари ки мора карама анурата
хари хари ки мора карама гати
хари хари хена дина хаибе амара
хо 'йе вишайе авеша, пе 'ле, мана

Ч

чарана камал вандан хари раи
чхоти си кишори мере ангана ме доле

Ш

шачира ангане кабху, мадхавендра-пури прабху
шири нитйананда-рамам хи дайалум
шири-кришна-киртане джади манаса
шириладвайта гурум ванде харинадвайтам
шири-рупа паишчате ами рахибо бхита
шири-рупа-вадане шири-шачи-кумара
шири-чаитанйа нитйананада, шривасади бхакта

Э

э душта хридайе кама ади рипу чхайа
эи нава-даси вали шири-рупа кахибе
эи-бара паиле декха чарана ду кхани
эка-дина нилачале, прасада-севана-кале
эка-дина шантипуре, прабху адвайтера
экбар бхаво мане, аша-баише бхрами' хетха,
эо то 'эка калир чела матха неда капни